

Rapport Annuel  
Annual Report  
**2017**

---

**CBH**

Compagnie  
Bancaire  
Helvétique

1908 Schynige Platte, E. Haeckel

## **La Jungfrau dans le brouillard / La Jungfrau dans le brouillard Ferdinand Hodler – 1908**

---

Ferdinand Hodler consacre les dernières années de sa vie au paysage suisse et tout particulièrement aux Alpes valaisannes et à l'Oberland bernois. Il séjourne à plusieurs reprises à Grindelwald d'où il a tout loisir de contempler la mythique Jungfrau. Elle se dégage majestueusement des brouillards qui montent de la vallée, toute trace de présence humaine est effacée mettant ainsi en évidence la cime bleue et blanche, symbole d'un autre monde, un monde spirituel peut être?

Ferdinand Hodler devotes the last years of his life to the Swiss landscape and especially to the Valais Alps and the Bernese Oberland. He stays on several occasions in Grindelwald where he has plenty of time to contemplate the mythical Jungfrau. It emerges majestically from the fogs that rise from the valley, any trace of human presence is erased thus highlighting the blue and white top, symbol of another world, a spiritual world maybe?

Huile sur toile / Oil on canvas. . 92 x 67,7 cm. © Musée d'art et d'histoire de Genève. Inv. n° 1939-0034. Photo: N. Sabato

# Table des matières

## Table of contents

---

<b>Organes de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA</b> Governing Bodies of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA	<b>6</b>
--	----------

---

<b>Rapport d'Activité 2017 de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA</b> 2017 Activity Report of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA	<b>9</b>
--	----------

---

<b>Comptes consolidés de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA au 31 décembre 2017</b> Consolidated financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA as of December 31, 2017	<b>21</b>
--	-----------

---

<b>Comptes annuels de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA au 31 décembre 2017</b> Financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA as of December 31, 2017	<b>68</b>
--	-----------

---

## Hodler sur un billet, un billet sur Hodler

Illustrer les états financiers d'un institut bancaire par des œuvres du grand Hodler? Sacrilège et blasphème, diront certains!

Certes. Mais ce serait oublier que le peintre a gravé bûcherons et faucheurs sur des billets émis en 1911 déjà par la Banque Nationale Suisse, alors naissante.

Artiste à multiples facettes (graphiste, graveur, dessinateur, décorateur, peintre,...), le rayonnement de son œuvre nourrit des imaginaires variés: peintre des lacs (*Genève, Thoune ou Montana*) et des paysages de montagne (*l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau*), il chante le beau pays, le courage chevillé au corps (*Le Halberdier*), mais également le travail vécu comme vocation. Plus encore, c'est l'Eden rassurant et grandiose qui est mis en scène (*les Dents du Midi*). Une forme d'éternité majestueuse en peinture.

C'est ainsi qu'il est devenu -probablement avec Anker- le peintre officiel de la Suisse officielle. Le *Guillaume Tell* et le *Grütli* de notre imaginaire, c'est lui. Pour faire bref, son geste a cristallisé le mythe du «Sonderfall Schweiz», de l'exception suisse.

Oui, clairement, notre attachement à l'endroit de l'œuvre de Hodler se source dans ces éléments susmentionnés: une certaine idée de la Suisse classique, mais lumineuse; comme les ciels hodlériens jaunes sable, porteurs d'espoir. Une confiance aguerrie en la Suisse économique, en ses valeurs traditionnelles et son pragmatisme; comme les portraits du peintre tout en force et en puissance. Une foi indéfectible en l'une des vertus cardinales de notre pays qui inspire notre travail quotidien: le goût du travail bien fait. Ce que nos concurrents nomment avec envie le «Swiss finish».

## CBH et le MAH

La Compagnie Bancaire Helvétique SA (CBH), est un partenaire fidèle et régulier du Musée d'art et d'histoire. Notre première rencontre fut provoquée par notre proximité... géographique.

Situé de part et d'autre du Parc de l'Observatoire, nous eûmes très vite le souhait légitime de connaître notre vis-à-vis. Ce fut une belle découverte de constater combien la CBH tenait à son ancrage genevois et le concevait à travers un engagement fort envers l'art et l'histoire de la Cité.

Depuis, périodiquement nous nous rencontrons pour échanger sur l'activité du MAH, des acquisitions aux restaurations, de la peinture à l'archéologie. Tout semble passionner nos interlocuteurs et il n'est pas rare de les croiser dans les salles du musée, profitant d'un moment arraché à un emploi du temps bien chargé.

Il suffit de se rendre sur le site web de CBH pour sentir une véritable fascination pour l'œuvre de Ferdinand Hodler. C'était donc bien naturel de nous retrouver collectivement pour honorer Hodler à l'occasion du centième anniversaire de sa disparition à Genève, quai du Mont-Blanc, le 19 mai 1918.

L'exposition Hodler // Parallélisme marque le point d'orgue de cette année jubilaire avec sans doute, le plus grand rassemblement de tableaux du peintre sur la thématique centrale de son œuvre.

Le partenariat avec CBH autour de cette manifestation internationale, s'est construit harmonieusement, dans le partage de valeurs communes. Après Jean Baptiste Corot et Gustave Courbet, c'est une nouvelle aventure que nous menons ensemble pour offrir à chacun l'opportunité d'aller à la rencontre de Ferdinand Hodler, l'icône de la peinture helvétique.

Jean-Yves Marin, directeur des Musées d'art et d'histoire.

## Hodler on a banknote, a note on Hodler

Illustrating the financial statements of a banking institution with the works of the great Hodler? Blasphemy and sacrilege, some would say!

Perhaps. But let's not forget that the painter engraved the images of woodcutters and reapers for banknotes printed by the nascent National Swiss Bank in 1911.

A multifaceted artist (graphic designer, engraver, draughtsman, decorator, painter, and so on), Hodler influenced the collective imagination on a variety of subjects. He painted lakes (*Lake Geneva, Thun and Montana*) and mountain landscapes (*the Eiger, Mönch and Jungfrau*); he sang the praises of his homeland, bodily courage (*The Halberdier*) and work as a vocation. He even went further, depicting the country as a grandiose and reassuring Garden of Eden (*Les Dents du Midi*). A painted form of majestic eternity.

Thus Hodler – probably alongside Anker – became the official painter of official Switzerland. When we imagine *William Tell* and *The Grütli*, we see them through his eyes. In a word, his work crystallises the legendary “Sonderfall Schweiz” or Swiss exception.

Yes, clearly our attachment to Hodler's subject has its origins in the elements mentioned above: a certain idea of classical Switzerland, and yet a luminous one, like Hodler's hopeful sand yellow skies. A deep-seated trust in Swiss economics, its traditional values and its pragmatism: strong and powerful, like the artist's portraits. An unshakeable faith in one of the cardinal virtues of our country, one that inspires our daily work: a taste for a job well done – What our competitors enviously name the “Swiss finish”.

## CBH and the MAH

Compagnie Bancaire Helvétique SA (CBH) is a faithful and regular partner of the Musée d'art et d'histoire. Our first meeting was provoked by our proximity... our geographical proximity.

Located on either side of the Parc de l'Observatoire, we quickly developed a legitimate desire to get to know our neighbours. It was a happy discovery to learn of CBH's commitment to its Geneva roots, which it demonstrates through its strong engagement in the art and history of the City.

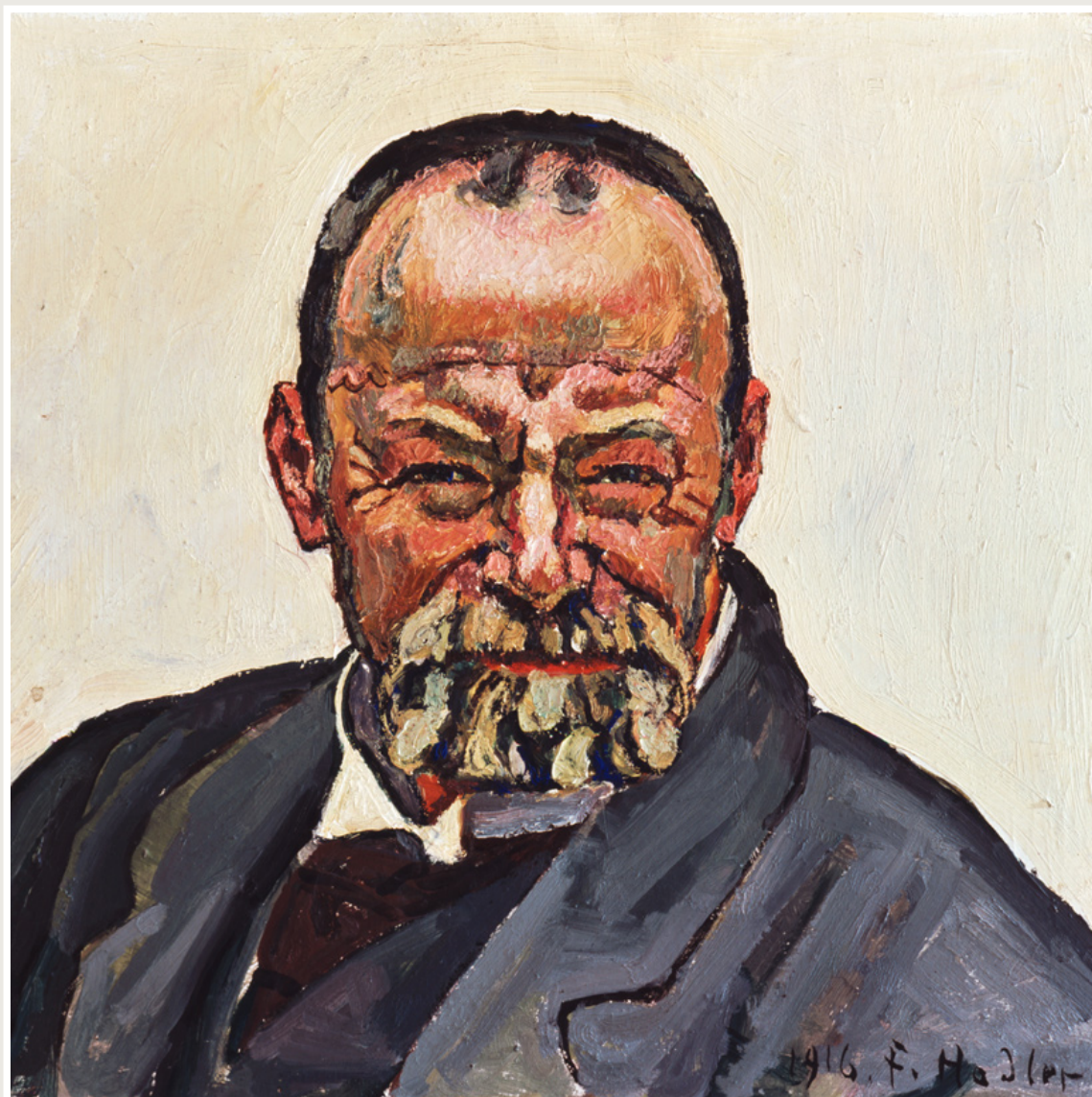
Since then, we have met periodically to discuss the activities of the MAH, from acquisitions to restorations, from painting to archaeology. Our partners seem to be passionate about all of these topics, and fairly often we cross paths in the rooms of the museum, enjoying a moment away from a busy schedule.

To discover its real fascination for the work of Ferdinand Hodler, all you have to do is visit CBH's website. It was therefore entirely natural to come together to jointly honour Hodler on the occasion of the 100th anniversary of his death in Geneva, quai du Mont-Blanc, on 19 May 1918.

The Hodler // Parallelism exhibition marks the high point of this jubilee year with, undoubtedly, the greatest collection of paintings on the central theme of his work.

The partnership with CBH around this international exhibit was built harmoniously on the basis of our shared values. After Jean Baptiste Corot and Gustave Courbet, we are embarking on a new adventure together to offer everyone the opportunity to get to know Ferdinand Hodler, the icon of Swiss painting.

Jean-Yves Marin, director of the Musées d'art et d'histoire.



**Autoportrait / Autoportrait  
Ferdinand Hodler – 1916**

La recherche de ressemblance vers laquelle tend Hodler dans les portraits, qui n'est pas l'identité «exacte à la loupe» mais l'empreinte du souvenir ou la «physionomie de l'âme», se retrouve dans le dialogue qu'il entretient avec lui-même dans les cent quinze autoportraits qu'on lui doit, dont quarante-sept peintures et soixante-huit dessins. Cette abondance n'a pas manqué d'évoquer la curiosité analogue d'un Rembrandt vis-à-vis de sa propre image, d'autant plus que tous deux s'y confrontent en début et fin de carrière, jalonnant ainsi leurs recherches initiales et de synthèse de ces images introspectives.

Les autoportraits du Musée d'art et d'histoire confirment cette observation avec quatre toiles des années de jeunesse, et sept autres qui permettent de suivre Hodler dans les trois dernières années de sa vie.

Chaque autoportrait marque une interrogation, un point saillant des étapes de sa vie artistique ou personnelle.

The search for resemblance towards which Hodler tends in his portraits, which is not the exact identity "through a magnifying glass" but the imprint of the memory or the "physiognomy of the soul", is found in the dialogue he maintains with himself in the hundred and fifteen self-portraits which are attributed to him, of which forty-seven are paintings and sixty-eight are drawings. This abundance did not fail to evoke the analogous curiosity of a Rembrandt vis-à-vis his own image, especially as both face it at the beginning and the end of their career, thus punctuating their initial research and synthesis of these introspective images.

The self-portraits of the Musée d'art et d'histoire confirm this observation with four canvases from his youth years, and seven others that allow Hodler to be followed in the last three years of his life.

Each self-portrait marks an interrogation, a salient point in the stages of his artistic and personal life.

# Organes de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

## Governing Bodies of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

---

### **Conseil d'Administration** **Board of Directors**

---

#### **Thierry Weber**

Président du Conseil d'Administration  
Chairman of the Board of Directors

#### **Len Martel**

Vice-Président du Conseil d'Administration  
Vice Chairman of the Board of Directors

#### **Didier de Montmollin**

Secrétaire du Conseil d'Administration  
Secretary to the Board of Directors

#### **Joseph Benhamou**

Membre du Conseil d'Administration  
Member of the Board of Directors

#### **Dominique Maguin**

Membre du Conseil d'Administration  
Member of the Board of Directors

### **Comité de Direction** **Management Committee**

---

#### **Philippe Cordonier**

Directeur Général – Président de la Direction Générale  
Chief Executive Officer

#### **Simon Benhamou**

Directeur Général Adjoint – Membre de la Direction Générale  
Deputy General Manager

#### **Jean-Christophe Claude**

Directeur – Membre de la Direction Générale  
Senior Vice President – Member of the General Management

#### **Claude Favre**

Directeur – Membre de la Direction Générale  
(à partir du 1er avril 2017)  
Senior Vice President – Member of the General Management  
(as of 1 April 2017)

#### **Jean-Marc Nauer**

Directeur – Membre de la Direction Générale  
Senior Vice President – Member of the General Management

#### **Didier Péclard**

Directeur – Membre de la Direction Générale  
(jusqu'au 30 septembre 2017)  
Senior Vice President – Member of the General Management  
(until 30 September 2017)

#### **Amos Poncini**

Directeur – Membre de la Direction Générale  
Senior Vice President – Member of the General Management

#### **Gabriel Valero**

Directeur – Membre de la Direction Générale  
(jusqu'au 31 août 2017)  
Senior Vice President – Member of the General Management  
(until 31 August 2017)

#### **Christopher Robinson**

Directeur – Membre de la Direction Générale  
(à partir du 1er octobre 2017)  
Senior Vice President – Member of the General Management  
(as of 1 October 2017)

---

**Succursale de Zurich**  
**Zurich branch office**

**Hans-Rudolf Portmann**

Directeur  
Senior Vice President

**Vadim Schmid**

Sous-Directeur  
Vice President

**Audit**  
**Audit**

**KPMG SA**

Organe de révision  
Statutory auditors

**Alexandre Gay**

Inspectorat interne  
Internal audit

---

**Bureau de représentation de St. Moritz**  
**St. Moritz representative office**

**Dr. iur. Hans-Jürg Zinsli**

---

**Bureau de représentation de Tel Aviv**  
**Tel Aviv representative office**

**Mycol Benhamou**

Directrice  
Manager

---

**Filiale de Nassau**  
**Nassau subsidiary**

**Dorothy M. Hilton**

Directrice Générale  
Chief Executive Officer

---

**Filiale de Londres**  
**London subsidiary**

**Mark Sims**

Directeur Général  
Chief Executive Officer

---

**Filiale de Hong Kong**  
**Hong Kong subsidiary**

**Jon Dingley**

Directeur Général  
Chief Executive Officer

---

**Actionnariat**  
**Shareholding**

**Capital / Capital**

CBH Holding SA

CBH Holding SA

95.01%

Investisseurs privés et cadres

Private investors and officers

4.99%





Rapport d'Activité 2017  
de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA  
2017 Activity Report  
of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA



**La Bataille de Morat, étude / La Bataille de Morat, étude**  
Ferdinand Hodler – 1917

Des premiers tableaux de chevalets aux décorations monumentales, la peinture d'histoire ponctue toute la carrière de Ferdinand Hodler. Mais elle en résulte essentiellement de concours ou de commandes publiques. En 1910, et après moult tergiversations, les autorités fédérales sollicitent Hodler en vue de l'élaboration, à fresque, de *la réception des Zurichois à Berne à l'occasion de leur départ pour la bataille de Morat, en 1476*.

Hodler choisit de s'éloigner des exigences thématiques exprimées lors du concours. Il prend la liberté de représenter non pas l'accueil des zurichois à Berne mais la bataille de Morat elle-même, ouvrant ainsi la composition à la violence des armes et à la fureur du combat.

Évocation d'une Helvétie héroïque, *La Bataille de Morat* donne à voir la puissance visuelle de la composition, la vigueur des gestes, la rudesse des attitudes et l'âpreté du discours. Hodler est ici confronté à l'histoire, celle d'une Suisse rêvée, combattante et victorieuse.

From the first easel paintings to monumental decorations, history painting punctuates the whole career of Ferdinand Hodler. But it essentially results from competitions or public orders. In 1910, after much tergiversation, the federal authorities asked Hodler to prepare, in fresco, *la réception des Zurichois à Berne à l'occasion de leur départ pour la bataille de Morat, en 1476* (the reception of the Zurichers in Bern on the occasion of their departure for the battle of Morat, in 1476).

Hodler chooses to move away from the thematic requirements expressed in the competition. He takes the liberty of representing not the reception of the Zurichers in Bern, but the battle of Morat itself, thus opening the composition to the violence of the arms and the fury of combat.

Evoking a heroic Helvetia, *La Bataille de Morat* reveals the visual power of the composition, the vigour of the gestures, the fierceness of the attitudes and the harshness of the speech. Hodler is here confronted with history, the history of an idealised, combatant and victorious Switzerland.

# Rapport d'Activité 2017 à l'intention des actionnaires de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA 2017 Activity Report to the shareholders of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA

---

## Introduction

---

C'est avec grand plaisir que nous présentons notre rapport annuel aux actionnaires de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et de CBH Holding SA.

Suite à la signature de l'accord transactionnel signé avec la banque zurichoise Fibi Bank (Schweiz) AG, filiale de First International Bank of Israel Ltd, Tel Aviv pour la reprise de sa clientèle et à l'intégration de cette dernière en juin 2017, le Groupe a vu ses avoirs sous gestion croître de près de CHF 0.5 milliard. Cette croissance combinée avec les apports nets d'argent frais de CHF 0.5 milliard et l'impact positif des marchés boursiers, a permis de faire progresser la masse sous gestion du Groupe de CHF 1.5 milliard, soit 21.6%, pour atteindre CHF 8.8 milliards à la fin de l'exercice.

Les effectifs du Groupe ont subi une légère augmentation pour atteindre 171.65 collaborateurs et ont ainsi permis d'apporter le soutien nécessaire à la croissance des dépôts de la clientèle.

Au niveau financier, les comptes annuels du Groupe présentent un bénéfice net consolidé de CHF 16.9 millions contre CHF 15.2 millions pour l'exercice précédent.

Les revenus du Groupe s'établissent à CHF 76.0 millions et comprennent notamment une marge d'intérêt de CHF 19.2 millions, des commissions de CHF 48.2 millions et un résultat des opérations de négoce de CHF 8.6 millions.

Le résultat opérationnel s'établit à CHF 19.9 millions. Les charges d'exploitation du Groupe s'élèvent à CHF 46.9 millions. Elles ont progressé de 8.1 % par rapport à la période précédente, essentiellement en raison de l'augmentation des charges de personnel.

Le total du bilan consolidé s'élève à CHF 2.5 milliards contre CHF 2.3 milliards lors de l'exercice précédent et est essentiellement constitué au passif par les dépôts de la clientèle de CHF 2.2 milliards.

Côté actifs, la moitié des avoirs correspondants sont soit déposés auprès de la Banque Nationale Suisse ou auprès de contreparties bancaires, soit investis en obligations principalement à court et moyen terme.

L'activité de crédit à la clientèle est financée au travers des fonds propres ainsi que des liquidités non investies de la clientèle, et se chiffre à CHF 1.1 milliard au 31 décembre 2017, dont CHF 75.8 millions de créances hypothécaires.

## Introduction

---

It gives us great pleasure to present our annual report to the shareholders of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA and CBH Holding SA.

Following the signing of the settlement agreement with Zurich's FIBI Bank (Schweiz) AG, a subsidiary of First International Bank of Israel Ltd, Tel Aviv, for the acquisition of its client assets and their integration in June 2017, the Group has seen an increase of almost CHF 0.5 billion in its assets under management. This growth, combined with net new money of CHF 0.5 billion and the positive impact of the stock markets, made it possible to grow the Group's assets under management by CHF 1.5 billion (i.e. 21.6%) so that they reached CHF 8.8 billion at the end of the financial year.

The Group's staff of 171.65 employees has increased slightly, providing the support necessary for growth of client deposits.

In financial terms, the Group's financial statements showed a consolidated net income of CHF 16.9 million, compared with CHF 15.2 million for the previous financial year.

The Group's revenue amounted to CHF 76.0 million and included an interest margin of CHF 19.2 million, commissions of CHF 48.2 million and income from trading activity of CHF 8.6 million.

Income from operations totalled CHF 19.9 million. The Group's operating expenses came to CHF 46.9 million. These were up 8.1%, compared to the previous period, due primarily to the increase in personnel costs.

The total consolidated balance sheet amounted to CHF 2.5 billion, compared with CHF 2.3 billion in the previous financial year, with liabilities primarily made up of client deposits equal to CHF 2.2 billion. With regard to assets, half of the corresponding assets are either deposited with the Swiss National Bank, with bank counterparties or are invested, mainly in short and medium-term bonds.

The client loans business is financed through equity and uninvested cash from clients, totalling CHF 1.1 billion at 31 December 2017, of which CHF 75.8 million in mortgage debt.

---

Les fonds propres consolidés de CHF 190.5 millions, bénéficiant de l'exercice inclus, ont progressé de CHF 13.3 millions et présentent un ratio Tier 1 de 32.5% contre 28.2% à la fin de l'exercice précédent.

Cet exercice réaffirme la bonne santé du Groupe et sa capacité à soutenir ses projets de développement, ainsi qu'à faire face aux défis futurs. Le Conseil d'Administration a conduit une évaluation des risques de la Banque et du Groupe. Compte tenu du fait que le Président du Conseil d'Administration dispose de connaissances étendues des risques liés à l'activité bancaire et participe activement à la surveillance consolidée du Groupe de par ses fonctions de représentation de la Banque au sein de la filiale de Nassau, le Conseil d'Administration a jugé opportun de le nommer également en tant que membre du Comité d'audit.

Nous profitons de cette occasion pour remercier nos clients pour leur confiance constamment renouvelée, ainsi que l'ensemble de la Direction et des collaborateurs du Groupe pour leur implication et la qualité de leur travail.

#### **Le Conseil d'Administration**

Consolidated equity of CHF 190.5 million, which included income for the financial year, rose by CHF 13.3 million, with a Tier 1 ratio of 32.5%, compared with 28.2% at the end of the previous financial year.

This financial year reaffirms the Group's healthy position and its ability to support development projects, as well as tackle any future challenges head-on. The Board of Directors conducted a risk assessment of the Bank and the Group. Given that the Chairman of the Board of Directors has extensive knowledge of the risks associated with the banking business and actively participates in the consolidated monitoring of the Group by representing the Bank within the Nassau subsidiary, the Board of Directors considered it appropriate to also appoint the Chairman as a member of the Audit Committee.

We would like to take this opportunity to thank our clients for continuing to place their trust in us and to thank the entire management team and the Group's employees for their dedication and the quality of their work.

#### **The Board of Directors**

---

## Chiffres Clés

---

Les produits d'exploitation du Groupe pour l'exercice 2017 s'élèvent à CHF 76'004'154, comparé à CHF 68'099'770 pour 2016.

Les charges d'exploitation consolidées à fin 2017 atteignent CHF 46'872'968 contre CHF 43'372'530 à fin 2016.

Les avoirs de la clientèle du Groupe au 31 décembre 2017 totalisent CHF 8'542'333'429 comparé à CHF 7'006'500'856 au 31 décembre 2016.

Le bénéfice net du Groupe enregistré pour l'année 2017 se monte à CHF 16'871'916, en progression de 11.3 % par rapport au bénéfice 2016 de CHF 15'156'804.

Les fonds propres du Groupe au 31 décembre 2017 atteignent une valeur de CHF 190'513'157 comparé à un total de CHF 177'158'216 à la fin de l'exercice précédent.

Le total des effectifs du Groupe, converti en postes de travail à plein temps, a subi une légère augmentation et s'élève à 171,65 à fin 2017 contre 162 pour 2016.

---

## Key Figures

---

The Group's operating income for the financial year 2017 totalled CHF 76'004'154, compared with CHF 68'099'770 for 2016.

Consolidated operating expenses at the end of 2017 reached CHF 46'872'968, compared with CHF 43'372'530 at the end of 2016.

The Group's client assets at 31 December 2017 totalled CHF 8'542'333'429, compared with CHF 7'006'500'856 at 31 December 2016.

The Group's net profit for 2017 amounted to CHF 16'871'916, an increase of 11.3%, compared with the profit for 2016 of CHF 15'156'804.

The Group's equity at 31 December 2017 reached CHF 190'513'157, compared with a total of CHF 177'158'216 at the end of the previous financial year.

The Group's total workforce, converted into full-time positions, has increased slightly over the year, with 171,65 employees at the end of 2017, compared with 162 for 2016.

## Gouvernance d'Entreprise

### Structure du Groupe et actionariat

Le cadre de gouvernance d'entreprise de CBH se compose de ses organes, définis sous points 1) à 4) ci-après, et de ses règlements internes qui définissent les fonctions et compétences respectives des organes dirigeants, ainsi que l'ensemble des règles de gouvernance d'entreprise, conformément aux lois et règlements bancaires suisses, et aux normes de pratique internationales.

#### 1) Assemblée générale des actionnaires

- 95.01% CBH Holding SA
- 4.99% Divers actionnaires minoritaires

L'assemblée générale des actionnaires élit les membres du Conseil d'administration sur base annuelle et approuve les résolutions qui lui sont soumises.

#### 2) Conseil d'Administration

Le Conseil d'Administration est l'organe exerçant la haute direction, la surveillance et le contrôle, il élabore les objectifs stratégiques, définit les moyens nécessaires pour atteindre ces objectifs et contrôle la Direction Générale dans la perspective de la poursuite desdits objectifs.

Le Conseil se compose des 5 membres suivants:

## Corporate Governance

### Group structure and shareholders

CBH's corporate governance framework consists of its corporate bodies, listed in points 1) to 4) below, and internal regulations, which define the respective functions and authority of the governing bodies as well as other corporate governance rules, in line with Swiss banking laws and regulation, and international standards.

#### 1) General Assembly of Shareholders

- 95.01% CBH Holding SA
- 4.99% Various minority shareholders

The General Assembly of Shareholders elects Board members on an annual basis and approves required resolutions.

#### 2) Board of Directors

The Board of Directors is the body that exercises the senior management, oversight and control functions. It develops the strategic objectives, defines the resources that are needed to reach these objectives and supervises the Management Team in its pursuit of these objectives.

The Board is composed of 5 members:

**Thierry Weber – Président (indépendant)**

Né en 1941; nationalité suisse; domicilié en Suisse  
Analyste financier

Outre ses études de mathématiques supérieures à Paris, Monsieur Weber est diplômé de l'Université de Paris, Institut d'Etudes Politiques, Section Economique et Financière et Section Economie Privée.

Son parcours professionnel débute en 1962 auprès de Commerzbank Düsseldorf puis First National City Bank New York jusqu'en 1964. En 1965, il rejoint la Banque de Neuflyze, Schlumberger, Mallet à Paris où il est d'abord attaché à divers départements. Dès 1971 et jusqu'en 1979 il occupe les fonctions de Directeur de cette Banque en Suisse. De 1979 à 1993, Monsieur Weber œuvre au sein de Swiss-Kuwaiti Bank à Genève, d'abord en qualité de Directeur Adjoint responsable des départements Gestion de Fortune, Titres, Coupons et Opérations financières, puis en tant que Directeur Général de la Banque depuis 1982. Il rejoint CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA en 1993 et occupe les fonctions de Directeur Général Adjoint, d'abord responsable du Département d'Investissement puis de l'activité des filiales. En 2006, nouvellement retraité, il est nommé au Conseil d'Administration de la Banque, dont il devient le Président en 2009

**Len Martel – Vice-président (indépendant)**

Né en 1942; nationalité suisse; domicilié en Suisse.  
Diplômé de l'Université Libre de Bruxelles (École de Commerce Solvay)

Carrière essentiellement dans la banque: Morgan Guaranty Trust de 1974 à 1980 en Belgique puis au siège à New York de 1980 à 1987. Vice-président, occupe différentes fonctions: responsable de comptes de sociétés multinationales domiciliées en Illinois et Wisconsin, responsable pour l'Amérique Latine dans le département Global Treasury Services, responsable pour l'Europe et l'Afrique francophone des relations avec les banques correspondantes et banques centrales. Puis il occupe à partir de 1987 le poste de Directeur Général de la Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA. En 1996, il rejoint la Banque Degroof Suisse SA en tant que Directeur Général puis membre du Conseil d'Administration jusqu'en 2012. Monsieur Martel intègre le Conseil d'Administration de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA en 2006.

**Thierry Weber – Chairman (independent)**

Born in 1941; Swiss citizen; residing in Switzerland  
Financial analyst

In addition to his studies in higher mathematics in Paris, Mr Weber holds a degree from the University of Paris, Institute of Political Studies, Economic and Financial Section and Private Economics Section.

He started his career in 1962 with Commerzbank Düsseldorf, then First National City Bank New York until 1964. In 1965, he joined Banque de Neuflyze, Schlumberger, Mallet in Paris, where he was initially assigned to various departments. From 1971 to 1979, he served as Manager of this Bank in Switzerland. From 1979 to 1993, Mr Weber worked for Swiss-Kuwaiti Bank in Geneva, first as a Deputy Manager responsible for the Wealth Management, Securities and Financial Operations departments and then as Managing Director of the Bank since 1982. He joined CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA in 1993 as Deputy General Manager and was initially responsible for the Investment Department and then the activities of the subsidiaries. In 2006, after recently retiring, he was appointed to the Board of Directors of the Bank, and he became its Chairman in 2009.

**Len Martel – Vice Chairman (Independent)**

Born in 1942; Swiss citizen; residing in Switzerland.  
Degree from Université Libre de Bruxelles [Free University of Brussels] (Solvay Business School)

A career essentially in banking: Morgan Guaranty Trust in Belgium from 1974 to 1980 and then at the headquarters in New York from 1980 to 1987. As Vice-President, he served in various capacities: account manager for multi-national companies domiciled in Illinois and Wisconsin, Manager for Latin America in the Global Treasury Services department, Manager of relationships with correspondent banks and central banks for Europe and French-speaking Africa. Since 1987, he served as Managing Director of Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA. In 1996, he joined Banque Degroof Suisse SA as Managing Director and then a member of the Board of Directors until 2012. Mr Martel joined the Board of Directors of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA in 2006.

**Joseph Benhamou – Membre (Actionnaire)**

Né en 1949 ; nationalité suisse ; domicilié à Londres  
Expert-comptable diplômé et Economètre

Après un parcours académique ponctué par des diplômes, notamment d'expert-comptable et une maîtrise d'économétrie à l'Université de Genève, Monsieur Benhamou débute sa carrière auprès de Peat Marwick & Co., puis auprès de la société d'expertise fiscale Audiba. A partir de 1986, il rejoint la Société Bancaire Julius Baer, en tant que membre exécutif et responsable des Opérations. Il exerce ensuite la fonction de Directeur général, responsable des Finances, des Opérations, du Compliance et de l'Informatique au sein de la Banque Republic National Bank of New York (Switzerland), puis auprès de HSBC Republic SA qu'il quitte en 2000. Il obtient alors la licence bancaire pour la Banque Jacob Safra (Switzerland) SA en tant que CEO.

En 2002, Monsieur Benhamou rejoint le Conseil d'Administration de CBH Compagnie Bancaire Helvétique, mandat qu'il exerce jusqu'en 2004, date à laquelle il prend la fonction de CEO de la Banque. A partir de 2014, il reprend sa fonction de membre du Conseil d'Administration de la Banque.

**Didier de Montmollin – Membre (indépendant)**

Né en juin 1957; nationalité suisse; domicilié en Suisse  
Avocat

Monsieur de Montmollin, associé fondateur de DGE Avocats à Genève, est notamment actif dans le domaine du droit bancaire et financier depuis le début de son parcours professionnel, à Bâle, en tant que juriste auprès de l'Association Suisse des Banquiers. Il traite des questions de droit privé, de droit administratif et de droit pénal économique. Outre son activité d'avocat, Monsieur de Montmollin participe à la mise en œuvre de la LBA dans la mesure où il fonctionne comme chargé d'enquête de la convention de diligence et comme membre du conseil de l'OAR de la Fédération suisse des avocats ainsi que du comité du Forum OAR. Il intervient également comme orateur dans des séminaires et est chargé de cours dans le cadre du programme CAS Compliance in Financial Services de l'Université de Genève. Il est actif aussi dans des groupes de travail de l'administration fédérale touchant ses sujets de compétences. Il exerce enfin un nombre restreint de mandats au sein de conseils d'administration / de surveillance d'établissements LB, LBVM, LPCC et de banques à l'étranger (Luxembourg et France).

**Joseph Benhamou – Member (Shareholder)**

Born in 1949; Swiss citizen; residing in London  
Chartered Certified Accountant and Econometrician

After an academic career recognised by diplomas, such as chartered accountant and a master of econometrics at the University of Geneva, Mr. Benhamou began his career at Peat Marwick & Co., then a consultant at Audiba. From 1986, he joined the Julius Baer Banking Corporation, as an executive member and head of Operations. He then holds the position of General Manager, heading Finance, Operations, Compliance and IT at Republic National Bank of New York (Switzerland), and then at HSBC Republic SA, which he leaves in 2000. He then obtains the banking license for Bank Jacob Safra (Switzerland) SA as CEO.

In 2002, Mr. Benhamou joined the Board of Directors of CBH Compagnie Bancaire Helvétique, a position he held until 2004, when he became CEO of the Bank. From 2014, he resumes his role as a member of the Board of Directors of the Bank.

**Didier de Montmollin – Member (Independent)**

Born in June 1957; Swiss citizen; residing in Switzerland  
Lawyer

Mr de Montmollin, a founding partner of DGE Avocats in Geneva, in particular has been active in the field of banking and financial law since the start of his career in Basel as a jurist with the Swiss Bankers Association. He deals with issues of private law, administrative law, and economic criminal law. In addition to his activities as a lawyer, Didier de Montmollin has participated in the implementation of the LBA in that he operates as an investigating officer of the due diligence agreement and as a member of the OAR (Organisme d'autorégulation [self-regulatory body]) board of the Fédération suisse des avocats [Swiss Federation of Lawyers] as well as the OAR Forum committee. He also speaks at seminars and lectures as part of the CAS Compliance in Financial Services program of the University of Geneva. He is also active in working groups of the federal administration in the areas of his expertise. Finally, he serves in a limited number of roles on the boards of directors/supervisory boards of the LB, LBVM and LPCC establishments and for foreign banks (Luxembourg and France).

**Dominique Maguin – Membre (indépendant)**

Né en 1954; nationalité française; domicilié en France.  
Avocat

Après des études de Droit à l'université de Montpellier, Dominique Maguin débute sa carrière dans le domaine du recyclage et de l'environnement au sein du groupe Soulier – qui deviendra ensuite Vivendi Environnement puis Veolia Environnement – jusqu'à devenir Président Directeur Général. En janvier 2008 il fonde La Compagnie des Matières Premières – CMP spécialisée dans le Conseil et le Trading International. Il préside également différentes sociétés du secteur de l'environnement et du recyclage.

Dominique Maguin assure pendant 3 mandats (1997-2006) la présidence de FEDEREC en France (Fédération Professionnelle des Entreprises du Recyclage), dont il est depuis Président d'Honneur. De 2007 à 2011, il préside également le Bureau International du Recyclage (BIR). En 2014, il fonde la Confédération Européenne des Industries du Recyclage (EuRIC), regroupant la quasi-totalité des pays européens. Il en devient Président d'Honneur en 2016. En novembre 2017, il participe à la fondation de la Confédération des Métiers de l'Environnement (CME) regroupant 1530 entreprises. Dominique Maguin en est élu Président.

Dominique Maguin est Chevalier de la Légion d'honneur et Chevalier de l'Ordre National du Mérite.

**3) Comité d'Audit**

Le Comité d'Audit approuve l'analyse annuelle des risques de l'Audit interne, ainsi que les objectifs et les programmes d'audit et examine les rapports d'audit. Le Comité d'Audit surveille et évalue également l'intégrité des états financiers, l'efficacité du contrôle interne, l'efficacité et l'indépendance de la société de révision et sa collaboration avec l'Audit interne.

Le Comité d'Audit se compose des membres suivants du Conseil d'Administration:

- Didier de Montmollin – Président
- Len Martel – Membre
- Thierry Weber – Membre

Compte tenu du fait que Monsieur Weber, Président du Conseil d'Administration, dispose de connaissances étendues des risques liés à l'activité bancaire et participe activement à la surveillance consolidée du Groupe de par ses fonctions de représentation de la Banque au sein de la filiale de Nassau, le Conseil d'Administration a jugé opportun de le nommer également en tant que membre du Comité d'audit.

**Dominique Maguin – Member (Independent)**

Born in 1954; French citizen; residing in France.  
Lawyer

After studying law at the University of Montpellier, Mr Maguin started his career in the recycling and environmental field with the Soulier group - which subsequently would become Vivendi Environnement and then Veolia Environnement - ultimately becoming its Chief Executive Officer. In January 2008, he founded la Compagnie des Matières Premières – CMP, which specialises in Consulting and International Trade. He has also led various companies in the environmental and recycling sector.

Mr Maguin served three terms (1997-2006) as Chairman of the FEDEREC in France (Fédération Professionnelle des Entreprises du Recyclage [Professional Federation of Recycling Companies]), of which he is currently the Honorary Chairman. From 2007 to 2011, he also chaired the Bureau of International Recycling (BIR). In 2014, he founded Confederation of European Recycling Industries (EuRIC), which represents nearly all of the European countries. He became its Honorary President in 2016. In November 2017, he participated in the creation of the Confédération des Métiers de l'Environnement [Confederation of the Environmental Professions] (CME), which brings together 1,530 companies. Mr Maguin was elected its Chairman.

Mr Maguin is a Knight of the Legion of Honour and a Knight of the National Order of Merit.

**3) Audit Committee**

The Audit Committee approves Internal Audit's annual risk assessments, as well as audit objectives and programs and examines Internal Audit's reports. The Audit Committee also monitors and assesses the integrity of the financial statements, the effectiveness of internal control, the effectiveness and the independence of the audit firm and its collaboration with the Internal Audit.

The Audit Committee is composed of the following Board members:

- Didier de Montmollin – Chairman
- Len Martel – Member
- Thierry Weber – Member

Given that M. Weber, Chairman of the Board of Directors, has extensive knowledge of the risks associated with the banking business and actively participates in the consolidated monitoring of the Group by representing the Bank within the Nassau subsidiary, the Board of Directors considered it appropriate to also appoint him as member of the Audit Committee.



#### 4) Direction Générale

La Direction Générale est responsable de l'activité opérationnelle en conformité avec la stratégie commerciale, les prescriptions et les décisions du Conseil d'Administration.

La Direction Générale se compose des 7 membres suivants:

##### Philippe Cordonier – Directeur Général

Né en 1963 ; nationalité suisse ; domicilié en Suisse  
Expert-comptable diplômé et Economiste

Après un parcours académique ponctué par un diplôme HEC, Hautes Ecoles Commerciales, Monsieur Cordonier débute sa carrière professionnelle en 1989 comme réviseur externe auprès de KPMG, société pour laquelle il travaille plus de 20 ans; en 2003, il y devient partenaire, responsable des services financiers pour la Suisse romande. Il rejoint une banque de la place en 2010 en tant que COO, puis CBH Compagnie Bancaire Helvétique en 2012 en tant que Directeur Général Adjoint, responsable de l'ensemble des activités opérationnelles et Compliance. Depuis Janvier 2014, Il est nommé Directeur Général de la Banque.

##### Simon Benhamou – Directeur Général Adjoint

Né en 1981 ; nationalité suisse ; domicilié en Suisse  
Finance et Economie

Diplômé de l'Université Paris I Panthéon Sorbonne en économie Internationale en 2006, Monsieur Benhamou démarre sa carrière en Banque d'Investissement, en tant qu'économiste junior à la Société Générale Corporate Investment Bank puis en tant qu'analyste Debt Capital Markets auprès d'UniCredit Market & Investment Banking. En 2009, il rejoint le Groupe bancaire familial CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA en tant que gestionnaire de fortune et responsable de la communication. Il reprend en 2011, la responsabilité du département Groupe Russie et Pays de l'Est. Aujourd'hui, Directeur Général Adjoint, il est responsable de la gestion de fortune du groupe ainsi que du développement stratégique.

#### 4) Management Team

The General Management is responsible for the operational business in conformity with the commercial strategy, and with Board's requirements and decisions.

The General Management is composed of the 7 following members:

##### Philippe Cordonier – Chief Executive Officer

Born in 1963; Swiss citizen; residing in Switzerland  
Chartered Certified Accountant and Economist

After an academic background recognised with a master's degree at HEC (École des hautes études commerciales [School of Advanced Business Studies]), Mr. Cordonier began his professional career in 1989 as an external auditor for KPMG, a company for which he worked for more than 20 years; in 2003, he became a partner, responsible for financial services for French-speaking Switzerland. He joined a local bank in 2010 as COO, then CBH Compagnie Bancaire Helvétique in 2012 as Deputy General Manager, responsible for all operational and compliance activities. Since January 2014, he has been appointed Chief Executive Officer of the Bank.

##### Simon Benhamou – Deputy General Manager

Born in 1981; Swiss citizen; residing in Switzerland  
Finance and Economics

Graduated from Paris I Panthéon Sorbonne University in International Economics in 2006, Mr. Benhamou started his career in Investment Banking as a junior economist at Société Générale Corporate Investment Bank and then as an analyst in Debt Capital Markets at UniCredit Market & Investment Banking. In 2009, he joined the family banking Group CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA as wealth manager and head of communications. In 2011, he took over the responsibility of the Russia and Eastern Group department. Today, as Deputy General Manager, he is responsible for the group's wealth management and strategic development.

**Jean-Christophe Claude – Directeur**

Né en 1965; nationalité suisse; domicilié en Suisse  
CEFA – CWM – CAS Compliance in Financial Services

Après un parcours académique ponctué par un diplôme en comptabilité, Monsieur Claude débute sa carrière professionnelle en 1989 auprès d'une société financière internationale durant laquelle il occupe, tour à tour, des fonctions aux Back Office puis à la Trésorerie et où il termine comme responsable Trading. Après un nouveau parcours dans la gestion privée, en 2001, il commence comme responsable Compliance et Global Risk auprès d'une filiale suisse d'un grand groupe bancaire étranger. Il rejoint CBH en août 2016 en tant que responsable Compliance et, fin 2017, il est nommé à la Direction Générale et prend la fonction de responsable Compliance pour le Groupe CBH.

**Claude Favre – Directeur**

Né en 1968; nationalité suisse; domicilié en Suisse  
Expert-comptable diplômé et Économètre

Après un parcours académique ponctué par un diplôme en économétrie, Monsieur Favre débute sa carrière professionnelle en 1994 comme réviseur interne, puis il travaille 10 ans en qualité de réviseur bancaire pour des sociétés d'audit internationales où il obtient son diplôme d'expert-comptable. Depuis 2007, Monsieur Favre a occupé les fonctions de Chief Financial Officer et Chief Risk Officer et membre de la Direction générale pour diverses sociétés financières à caractère bancaire. Il rejoint CBH en octobre 2015 en tant que Chief Risk Officer et responsable des projets spéciaux. En 2016, il est nommé à la Direction Générale et reprend également la fonction de Chief Financial Officer.

**Jean-Marc Nauer – Directeur**

Né en 1972; nationalité suisse; domicilié en Suisse

Diplômé de l'École Supérieure de Commerce et doté d'une expérience bancaire de près de 30 ans, Monsieur Nauer démarre sa carrière professionnelle auprès d'un grand établissement bancaire suisse. Il la poursuit ensuite pendant plus de 10 ans auprès d'une banque privée genevoise, puis, encore une fois durant autant d'années auprès d'une banque étrangère, occupant à chaque fois diverses fonctions managériales. Parallèlement à son activité, il a également œuvré pendant plusieurs années en tant que chargé de cours auprès du Groupement Interbancaire de Formation Professionnel. Arrivé chez CBH en 2014 en tant que Chief Operating Officer, il est nommé à la Direction Générale en 2016.

**Jean-Christophe Claude – Senior Vice President**

Born in 1965; Swiss citizen; residing in Switzerland  
CEFA - CWM - CAS Compliance in Financial Services

After an academic background punctuated by a degree in accounting, Mr Claude started his career in 1989 at an international financial company at which he alternatively held positions with the back office and treasury, where he ended as trading manager. After a new career in private management, in 2001 he started as a Compliance and Global Risk manager at a Swiss subsidiary of a major foreign banking group. He joined CBH in August 2016 as a Compliance Manager and, at the end of 2017, he was appointed to the Management Team and assumed the role of Compliance Manager for the CBH Group.

**Claude Favre – Senior Vice President**

Born in 1968; Swiss citizen; residing in Switzerland  
Chartered Certified Accountant and Econometrician

After an academic background punctuated by a degree in econometrics, Mr Favre began his career in 1994 as an internal auditor and then worked as a banking auditor for 10 years at various international audit companies, where he obtained his degree as a chartered accountant. Since 2007, Mr Favre has held positions as Chief Financial Officer and Chief Risk Officer as well as a member of the management team for various financial companies in the banking sector. He joined CBH in October 2015 as Chief Risk Officer and manager of special projects, and in 2016, he was appointed to the Management Team and also serves as Chief Financial Officer.

**Jean-Marc Nauer – Senior Vice President**

Born in 1972; Swiss citizen; residing in Switzerland

A graduate of the Ecole Supérieure de Commerce [Higher Business School] with nearly 30 years of banking experience, Jean-Marc Nauer started his career at a major Swiss banking establishment. He then continued his career for more than 10 years in a Genevan private bank and spent the same number of years at a foreign bank, each time occupying different managerial functions. At the same time, he has also worked as a lecturer with the Groupement Interbancaire de Formation Professionnel [Interbank Group of Professional Training] for several years. After arriving at CBH in 2014 as Chief Operating Officer, he joined the Management Team in 2016.

**Amos Poncini – Directeur**

Né en 1976; nationalité suisse; domicilié en Suisse  
Analyste financier CFA® Charter

Après un parcours académique en Suisse et aux États-Unis, ponctué par un diplôme en statistiques, ainsi qu'en sciences économiques, Monsieur Poncini travaille d'abord en tant qu'assistant d'enseignement au Département des Finances de l'Université de Fribourg en Suisse. De 2004 à 2011, il rejoint BNP Paribas, où il est en charge des mandats de gestion diversifiée, des mandats dérivés et des portefeuilles gérés selon la méthodologie de CPPI. Il y développe et cogère deux fonds d'actions long/short, deux fonds obligataires et deux fonds monétaires. En 2011, Monsieur Poncini rejoint CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA en qualité de Chief Investment Officer et membre de la Direction Générale et préside le Comité d'Investissement. Monsieur Poncini est membre du Conseil d'Administration de 1618 Investment Funds, une SICAV promue par la Banque, où il œuvre en tant que gestionnaire principal des fonds obligataires à court terme et du fonds d'allocation d'actifs.

**Christopher Robinson – Directeur**

Né en 1964; nationalité suisse; domicilié en Suisse  
Avocat

Monsieur Robinson, licencié en droit et titulaire du brevet d'avocat, est au bénéfice de plus de 20 ans d'expérience dans le domaine juridique et réglementaire bancaire en Suisse. Il dirige la fonction juridique de l'Établissement depuis septembre 2017, fonction qu'il a déjà remplie auprès d'autres banques à Genève.

**Amos Poncini – Senior Vice President**

Born in 1976; Swiss citizen; residing in Switzerland  
CFA® Charter financial analyst

After an academic background in Switzerland and the United States, punctuated by a degree in statistics as well as in economic sciences, Mr Poncini first worked as a teaching assistant at the Department of Finance of the University of Fribourg in Switzerland. From 2004 to 2011, he worked for BNP Paribas, where he was in charge of diversified management mandates, derivative mandates, and portfolios managed according to the CPPI method. There, he developed and co-managed two long/short equity funds, two bond funds and two money market funds. In 2011, Mr Poncini joined CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA as Chief Investment Officer and a member of the Management Team and chairs the Investment Committee. Mr Poncini is a member of the Board of Directors of 1618 Investment Funds, a SICAV promoted by the Bank, where he works as a senior manager of the short-term bond funds and the asset allocation fund.

**Christopher Robinson – Senior Vice President**

Born in 1964; Swiss citizen; residing in Switzerland  
Lawyer

Mr Robinson, a graduate of law and licensed lawyer, has more than 20 years of experience in the legal and bank regulatory field in Switzerland. He has headed the legal department of the Establishment since September 2017, a position that he has previously held at other banks in Geneva.



# Comptes consolidés de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA au 31 décembre 2017

Consolidated financial statements of CBH Compagnie Bancaire  
Helvétique SA as of December 31, 2017



**Le Lac Léman vu de Chexbres / Le Lac Léman vu de Chexbres**  
**Ferdinand Hodler – vers 1904 / around 1904**

Au-delà des tableaux de figure, des portraits, de la peinture d'histoire et de l'exécution de grands décors, le paysage occupe dans l'œuvre de Ferdinand Hodler une place fondamentale. Aux tableaux peints sous l'influence du peintre réaliste Ferdinand Sommer succèdent des paysages imprégnés de lumière, tributaires de Barthélemy Menn, souvent dominés par une harmonie de gris. Puis, vers 1890, se détachant de l'influence de ses maîtres, l'artiste donne à sa peinture une dimension mystique, voire religieuse. Dès lors, il utilise la symétrie comme principe de composition. Cette notion, que Hodler nomme «parallélisme», constitue probablement sa contribution majeure à la peinture symboliste. Hodler simplifie l'ordonnance de ses tableaux, tout en s'autorisant de remarquables audaces chromatiques. Ses compositions se distinguent alors par une absence de la figure humaine et de manière générale, en réaction au positivisme, par un refus de la civilisation. A partir de 1915 et jusqu'à sa mort, l'artiste exécute essentiellement des paysages dans lesquels il privilégie les lignes de compositions horizontales, et redéfinit les rapports entre la lumière et la couleur. Chez Hodler, le paysage est tout à la fois champ d'expérimentation et support à la réflexion.

Beyond the figure painting, portraits, history painting and the execution of large sets, the landscape occupies in the work of Ferdinand Hodler a fundamental place. The paintings created under the influence of the realist painter Ferdinand Sommer are followed by landscapes steeped in light, inspired by Barthélemy Menn, often dominated by a harmony of grey. Then, around 1890, detaching himself from the influence of his masters, the artist gives his painting a mystical, almost religious dimension. From then on, he uses symmetry as a principle of composition. This notion, which Hodler calls "parallelism", is probably his major contribution to Symbolist painting. Hodler simplifies the arrangement of his paintings, while allowing himself remarkable chromatic audacity. His compositions are then distinguished by an absence of the human figure and generally, in reaction to positivism, by a rejection of civilization. From 1915 until his death, the artist essentially paints landscapes in which he favours horizontal composition lines and redefines the relationship between light and colour. For Hodler, landscape is both a field of experimentation and a support for reflection.

# Rapport du réviseur des comptes consolidés à l'Assemblée générale des actionnaires

## Report of the statutory auditor on the consolidated financial statements to the General Meeting of shareholders

---

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes consolidés ci-joints de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA, comprenant le bilan, le compte de résultat, l'état des capitaux propres, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe (pages 24 à 65) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

### Responsabilité du Conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes consolidés, conformément aux dispositions légales et aux règles de consolidation et d'évaluation décrites en annexe, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

### Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à émettre une opinion sur les comptes consolidés. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes consolidés ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en oeuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes consolidés. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes consolidés puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

As statutory auditor, we have audited the accompanying consolidated financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA, which comprise the balance sheet, income statement, statement of changes in equity, cash flow statement, and notes (pages 24 to 65) for the year ended December 31, 2017.

### Board of Directors' Responsibility

The Board of Directors is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with accounting rules for banks and the legal provisions. This responsibility includes designing, implementing, and maintaining an internal control system relevant to the preparation and fair presentation of consolidated financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error. The Board of Directors is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making reasonable accounting estimates.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards (SAS). Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the consolidated financial statements are free from material misstatements.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

## Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes consolidés pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les directives régissant l'établissement des comptes pour les banques et sont conformes à la loi suisse.

## Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes consolidés, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

**KPMG SA**

### Yvan Mermod

Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

### Céline Naef

Expert-réviseur agréé

Genève, le 24 avril 2018

Annexe: Comptes consolidés constitués du bilan, du compte de résultat, de l'état des capitaux propres, du tableau des flux de trésorerie et de l'annexe

## Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements for the year ended December 31, 2017 give a true and fair view of the assets and liabilities, financial position, and profit and loss, in accordance with accounting rules for banks and comply with Swiss law.

## Report on Other Legal Requirements

We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and independence (article 728 CO and article 11 AOA) and that there are no circumstances incompatible with our independence.

In accordance with article 728a paragraph (1) item (3) CO and Swiss Auditing Standard 890, we confirm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of consolidated financial statements according to the instructions of the Board of Directors.

We recommend that the consolidated financial statements submitted to you be approved.

**KPMG SA**

### Yvan Mermod

Licensed Audit Expert  
Auditor in Charge

### Céline Naef

Licensed Audit Expert

Geneva, April 24, 2018

Attachment: Consolidated accounts from balance sheet, profit and loss account, statement of changes in equity, cash flow statement and notes

Bilan consolidé au 31 décembre 2017 (en CHF)  
 Consolidated balance sheet as of December 31, 2017 (in CHF)

<b>Actifs</b> <b>Assets</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Liquidités Liquid assets	265'326'920	300'947'642
Créances sur les banques Amounts due from banks	590'530'074	742'604'824
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	1'045'585'016	628'229'657
Créances hypothécaires Mortgage loans	75'829'696	—
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	3'505'779	6'017'025
Immobilisations financières Financial investments	488'185'005	561'660'785
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	6'593'999	6'154'973
Participations non consolidées Non-consolidated participations	430'676	1'417'064
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	8'418'426	8'962'515
Valeurs immatérielles Intangible assets	6'392'232	3'908'220
Autres actifs Other assets	7'976'296	5'839'177
<b>Total des actifs</b> <b>Total assets</b>	<b>2'498'774'119</b>	<b>2'265'741'882</b>
Total des créances subordonnées Total subordinated claims	—	—
<b>Passifs</b> <b>Liabilities</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Engagements envers les banques Amounts due to banks	53'543'062	60'083'895
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	2'225'670'557	1'995'467'323
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	2'524'136	5'560'219
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	14'561'963	14'449'797
Autres passifs Other liabilities	1'546'499	2'546'987
Provisions Provisions	10'414'745	10'475'445
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	27'982'205	27'482'205
Capital social Share capital	32'000'000	32'000'000
Réserve issue du capital Capital reserve	7'661'301	7'661'301
Réserve issue du bénéfice Retained earnings reserve	106'213'432	95'022'778
Réserve de change Currency translation reserve	(215'697)	(164'872)
Bénéfice consolidé Consolidated profit	16'871'916	15'156'804
<b>Total des passifs</b> <b>Total liabilities</b>	<b>2'498'774'119</b>	<b>2'265'741'882</b>
Total des engagements subordonnés Total subordinated liabilities	—	—



Opérations hors bilan consolidées (en CHF)  
Consolidated off-balance sheet transactions (in CHF)

	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Engagements conditionnels Contingent liabilities	18'638'173	5'084'423
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	2'064'000	2'340'000

Compte de résultat consolidé de l'exercice 2017 (en CHF)  
Consolidated income statement for the year 2017 (in CHF)

	2017	2016
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b> <b>Income from interest operations</b>		
Produit des intérêts et des escomptes Interest and discount income	14'497'901	11'397'757
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières Interest and dividend income from financial investments	5'173'728	6'600'921
Charges d'intérêts Interest expense	(335'553)	(922'557)
Résultat brut des opérations d'intérêts Gross result from interest operations	19'336'076	17'076'121
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations	(181'670)	(153'879)
Sous-total résultat net des opérations d'intérêts Subtotal net result from interest operations	19'154'406	16'922'242
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b> <b>Income from commission business and services</b>		
Produit des commissions sur les titres et les opérations de placements Commission income from securities trading and investment activities	55'995'248	48'035'914
Produit des commissions sur les opérations de crédit Commission income from lending activities	1'749'940	367'141
Produit des commissions sur les autres prestations de service Commission income from other services	13'168'603	14'391'072
Charges de commissions Commission expense	(22'708'068)	(19'083'075)
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service Subtotal result from commission business and services	48'205'723	43'711'052
Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur Result from trading activities and the fair value option	8'623'533	7'354'844
<b>Autres résultats ordinaires</b> <b>Other result from ordinary activities</b>		
Produit des aliénations d'immobilisations financières Result from the disposal of financial investments	37'521	42'661
Produit des participations Income from participations	7'215	—
Autres produits ordinaires Other ordinary income	15'756	97'394
Autres charges ordinaires Other ordinary expenses	(40'000)	(28'217)
Sous-total autres résultats ordinaires Subtotal other results from ordinary activities	20'492	111'838

Compte de résultat consolidé de l'exercice 2017 (suite)  
 Consolidated income statement for the year 2017 (continued)

	2017	2016
<b>Charges d'exploitation</b> <b>Operating expenses</b>		
Charges de personnel Personnel expenses	(31'176'491)	(27'741'851)
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	(15'696'477)	(15'630'679)
Sous-total charges d'exploitation Subtotal operating expenses	(46'872'968)	(43'372'530)
Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets	(8'500'847)	(3'583'248)
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes Changes to provisions and other value adjustments, and losses	(729'766)	(916'092)
<b>Résultat opérationnel</b> <b>Operating result</b>	<b>19'900'573</b>	<b>20'228'106</b>
Produits extraordinaires Extraordinary income	38'889	3'136'686
Charges extraordinaires Extraordinary expenses	—	(205'779)
Variations des réserves pour risques bancaires généraux Changes in reserves for general banking risks	(500'000)	(3'713'000)
Impôts Taxes	(2'567'546)	(4'289'209)
<b>Bénéfice consolidé</b> <b>Consolidated profit</b>	<b>16'871'916</b>	<b>15'156'804</b>

État des capitaux propres consolidé (en milliers de CHF)  
 Consolidated statement of changes in equity (in thousands of CHF)

	Capital social Bank's Capital	Réserve issue du capital Capital reserve	Réserve issue du bénéfice Retained earnings reserve	Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	Réserve de change Currency translation reserve	Bénéfice consolidé Consolidated profit	Total Total
<b>Capitaux propres au 1er janvier 2017</b> <b>Equity as of January 1, 2017</b>	<b>32'000</b>	<b>7'661</b>	<b>95'023</b>	<b>27'482</b>	<b>(165)</b>	<b>15'157</b>	<b>177'158</b>
Répartition du bénéfice 2016 Allocation of 2016 earnings							
- Transfert à la réserve issue du bénéfice - Transfer to retained earnings reserve	—	—	11'157	—	—	(11'157)	—
- Dividendes - Dividends	—	—	—	—	—	(4'000)	(4'000)
Attributions aux réserves pour risques bancaires généraux Attributions in the reserves for general banking risks	—	—	—	500	—	—	500
Différences de change Currency differences	—	—	34	—	(51)	—	(17)
Bénéfice consolidé 2017 Consolidated profit 2017	—	—	—	—	—	16'872	16'872
<b>Total des capitaux propres au 31 décembre 2017</b> <b>Total equity as of December 31, 2017</b>	<b>32'000</b>	<b>7'661</b>	<b>106'214</b>	<b>27'982</b>	<b>(216)</b>	<b>16'872</b>	<b>190'513</b>

Tableau des flux de trésorerie consolidé (en milliers de CHF)  
Consolidated cash flow statement (in thousands of CHF)

	2017		2016	
	Sources de fonds Cash inflow	Emplois de fonds Cash outflow	Sources de fonds Cash inflow	Emplois de fonds Cash outflow
<b>Flux de fonds du résultat opérationnel (financement interne)</b> <b>Cash flow from operating activities (internal financing)</b>				
Résultat de l'exercice Result of the period	16'872	—	15'157	—
Variations des réserves pour risques bancaires généraux Changes in reserves for general banking risks	500	—	3'713	—
Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets	8'501	—	3'583	—
Provisions et autres corrections de valeurs Provisions and other value adjustments	—	61	1'178	—
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes Change in value adjustments for default risks and losses	182	—	154	—
Délimitations actives Accrued income and prepaid expenses	—	439	1'724	—
Délimitations passives Accrued expenses and deferred income	112	—	568	—
Autres positions Other items	—	3'137	—	2'830
Dividende de l'exercice précédent Previous year's dividend	—	4'000	—	980
Solde Balance	18'530	—	22'267	—
<b>Flux de fonds des transactions relatives aux capitaux propres</b> <b>Cash flow from shareholders' equity transactions</b>				
Réserve de change Currency translation reserve	—	216	—	194
Solde Balance	—	216	—	194
<b>Flux de fonds des mutations relatives aux participations, immobilisations corporelles et valeurs immatérielles</b> <b>Cash flow from transactions in respect of participations, tangible fixed assets and intangible assets</b>				
Participations non consolidées Non-consolidated participations	—	14	2	—
Autres immobilisations corporelles Other tangible assets	—	1'006	—	1'158
Valeurs immatérielles Intangible assets	—	8'417	—	1'031
Solde Balance	—	9'437	—	2'187

Tableau des flux de trésorerie consolidé (suite)  
Consolidated cash flow statement (continued)

	2017		2016	
	Sources de fonds Cash inflow	Emplois de fonds Cash outflow	Sources de fonds Cash inflow	Emplois de fonds Cash outflow
<b>Flux de fonds de l'activité bancaire</b> <b>Cash flow from banking operations</b>				
Opérations à moyen et long terme (> 1 an) Medium and long-term business (>1 year)				
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	25'177	—	—	5'369
Immobilisations financières Financial investments	3'910	—	7'046	—
Opérations à court terme Short-term transactions				
Engagements envers les banques Amounts due to banks	—	6'541	1'514	—
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	230'203	—	—	191'513
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	—	3'036	2'765	—
Créances sur les banques Amounts due from banks	152'075	—	—	165'935
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	—	442'533	287'610	—
Créances hypothécaires Mortgage loans	—	75'830	—	—
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	2'511	—	—	2'570
Immobilisations financières Financial investments	69'566	—	126'779	—
Etat des liquidités Liquidity				
Liquidités Liquid assets	35'621	—	—	80'213
Solde Balance	—	8'877	—	19'886
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>18'530</b>	<b>18'530</b>	<b>22'267</b>	<b>22'267</b>

## Annexe Notes

### **RAISON SOCIALE, FORME JURIDIQUE ET SIÈGE**

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA («la Banque») est la société faîtière du Groupe. L'activité de la Banque s'étend à l'ensemble des affaires relevant d'une banque de gestion de patrimoine avec le statut de négociant en valeurs mobilières.

La Banque dispose d'une succursale à Zurich ainsi que des bureaux de représentation à St. Moritz et Israël et déploie, par ailleurs, ses activités au travers de plusieurs filiales situées aux Bahamas, en Angleterre et à Hong Kong.

Ces entités constituent le Groupe CBH Compagnie Bancaire Helvétique («le Groupe»).

A la fin de l'exercice, l'effectif du personnel du Groupe converti en emplois à temps complet, s'élève à 171,65 personnes (162 l'année précédente).

### **PRINCIPES DE COMPTABILISATION ET D'ÉVALUATION**

#### **Principes généraux**

Les principes de comptabilité, de comptabilisation et d'évaluation sont conformes au code des obligations, à la loi sur les banques et à son ordonnance ainsi qu'aux prescriptions comptables pour les banques, les négociants en valeurs mobilières et les groupes et conglomerats financiers définies par la circulaire 15/1 «Comptabilité banques» de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA. Le bouclage consolidé est établi selon le principe de l'image fidèle.

Les chiffres des annexes ont été arrondis pour les besoins de la publication.

#### **Principes généraux d'évaluation**

Les comptes ont été établis selon l'hypothèse de la poursuite de l'activité. Les inscriptions au bilan sont fondées sur des valeurs de continuation.

Les postes présentés dans les positions du bilan sont évalués individuellement. Il n'est pas fait usage de la disposition transitoire reportant au 1er janvier 2020 au plus tard la mise en œuvre de l'évaluation individuelle applicable aux participations, aux immobilisations corporelles ainsi qu'aux valeurs immatérielles.

### **CORPORATE NAME, LEGAL FORM AND HEAD OFFICE**

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA ("the Bank") is the Group's umbrella company. The Bank is a company whose operations encompass all transactions that fall within the remit of an asset management bank with the status of securities trader.

The Bank has a branch in Zurich as well as representative offices in St. Moritz and Israel, and also operates via several subsidiaries based in the Bahamas, England and Hong Kong.

Together these entities form the corporate group CBH Compagnie Bancaire Helvétique ("the Group").

At the end of the financial year the head count of the Group's workforce, expressed in terms of full-time equivalents, was 171,65 persons (compared to 162 the previous year).

### **ACCOUNTING AND VALUATION PRINCIPLES**

#### **General principles**

The accounting, recognition and valuation principles comply with the Swiss Code of Obligations, banking laws and its execution order as well as accounting rules for banks, securities dealers and financial groups and conglomerates defined by Circular 15/1 "Accounting - banks" issued by FINMA (Swiss Financial Market Supervisory Authority). The consolidated financial statements present a true and fair view of actual circumstances.

The figures in the notes have been rounded for the purpose of publishing the report.

#### **General valuation principles**

The financial statements have been prepared based on a going-concern assumption. Balance sheet entries are based on their going-concern values.

Items presented in the balance sheet are valued individually. The Bank does not apply the transitional provision that defers the application of individual valuation to participations, tangible fixed assets and intangible assets to 1 January 2020 at the latest.

Disclaimer: in case of discrepancies the French version shall prevail.

La compensation entre actifs et passifs ainsi que celle entre charges et produits sont en principe interdites. La compensation entre créances et engagements est limitée aux cas suivants:

- Créances et engagements découlant d'opérations de même nature avec la même contrepartie, la même monnaie, la même échéance ou une échéance antérieure de la créance qui ne pourront jamais entraîner un risque de contrepartie.
- Compensation des corrections de valeur avec les positions actives correspondantes.
- Compensation, dans le compte de compensation, d'adaptations de valeurs positives et négatives survenues durant la période de référence sans incidence sur le compte de résultat.

## Méthode de consolidation

Les sociétés dans lesquelles la Banque détient directement ou indirectement la majorité des droits de vote, a le pouvoir de nommer ou de révoquer la majorité des membres du Conseil d'administration ou de la direction, ou qu'elle contrôle d'une autre manière, sont consolidées selon la méthode de l'intégration globale. La consolidation du capital est effectuée par la méthode anglo-saxonne («purchase method»).

Les opérations internes au Groupe, ainsi que les bénéfices intra-groupe, font l'objet d'écritures d'élimination lors de l'établissement des comptes consolidés.

Les sociétés qui ne sont pas significatives pour l'information financière du Groupe, ainsi que les participations significatives détenues en vue de leur vente dans les 12 prochains mois ne sont pas consolidées. Elles sont comptabilisées à la valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements économiquement nécessaires.

## Périmètre de consolidation

Le périmètre de consolidation comprend les participations suivantes:

	Activité Activity	Capital social (en milliers) Share capital (in thousands)	% de la participation au capital % of participation in capital
CBH Bahamas Ltd, Bahamas	Banque de gestion de fortune Private Banking	CHF 25'000	100
CBH Europe Ltd. Londres	Société d'investissement Investment company	GBP 3'500	100
CBH Asia Ltd. Hong Kong	Société d'investissement Investment company	HKD 22'109	100

Offsetting of assets and liabilities as well as income and expenses is prohibited in principle. Offsetting of receivables and payables is limited to the following cases:

- Receivables and payables arising from transactions of the same type with the same counterparty, with the same maturity or earlier maturity of the receivable, and in the same currency, which cannot lead to a counterparty risk.
- The deduction of value adjustments from the corresponding asset items.
- Offsetting of positive and negative changes in book value with no income effect in the current period in the income statement

## Consolidation method

Companies in which the Bank directly or indirectly holds a majority of voting rights, has the power to appoint or remove the majority of the members of the Board of Directors or management, or which it controls in any other manner are consolidated according to the global integration principle. Consolidation of equity is carried out using the Anglo-Saxon method (purchase method).

The Group's internal operations and intragroup profits are subject to elimination entries during preparation of the consolidated financial statements.

Companies that are not relevant to the Group's financial information, as well as significant participations held for sale within the next 12 months, are not consolidated. They are recognised at acquisition value less any economically necessary depreciation.

## Consolidation scope

The scope of consolidation includes the following participations:



## Principe de saisie des opérations

Toutes les opérations conclues jusqu'à la date du bilan sont comptabilisées et évaluées selon les principes reconnus. Leur résultat est intégré dans le compte de résultat. L'inscription au bilan des opérations conclues au comptant mais non encore exécutées s'effectue selon le principe de la date de conclusion («trade date accounting»), à l'exception des avoirs en compte de virement auprès de la Banque Nationale Suisse qui sont régis par le principe de la date de règlement.

## Traitement des intérêts en souffrance

Les intérêts et les commissions correspondantes réputés en souffrance ne sont pas saisis comme produits des intérêts. Sont considérés comme tels les intérêts et les commissions échus depuis plus de 90 jours et impayés. Pour ce qui est des crédits en comptes courants, sont considérés comme étant en souffrance les intérêts et les commissions lorsque la limite de crédit est dépassée depuis plus de 90 jours. Dès cet instant, et jusqu'au moment où aucun intérêt échu depuis 90 jours n'est ouvert, les intérêts et commissions courus futurs ne sont pas crédités dans la rubrique «Produit des intérêts et des es-comptes».

Les intérêts en souffrance ne sont pas extournés rétroactivement. Les créances résultant des intérêts accumulés jusqu'à l'expiration du délai de 90 jours (intérêts échus et impayés ainsi qu'intérêts courus accumulés) sont amorties par la rubrique «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

## Délimitation dans le temps

Les produits et les charges sont comptabilisés au fur et à mesure qu'ils sont acquis ou courus ou qu'ils ou elles sont engagés, et enregistrés dans les comptes de la période concernée, et non lors de leur encaissement ou de leur paiement.

## Transactions en monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères sont comptabilisées au taux de change en vigueur à la date des transactions. Les gains et pertes résultant de leur règlement ainsi que de la conversion, au taux de change en vigueur à la clôture, des actifs et passifs en monnaies étrangères sont comptabilisés au compte de résultat.

## Accounting for transactions

All transactions concluded up to the balance sheet date are recognised and valued in accordance with recognised principles. Their results are booked to the income statement. Spot transactions concluded but not yet settled are booked to the balance sheet in accordance with the trade date accounting principle, except for sight deposits with the Swiss National Bank, which are governed by the settlement date principle.

## Treatment of overdue interest

Interest and related commissions deemed overdue are not recorded as interest income. Interest and commissions over 90 days past due are considered overdue. In the case of current account credit facilities used, interest and commissions are considered past due where the credit facility limit has been exceeded for more than 90 days. From then on future accruing interest and commissions may not be credited to the income statement item "Interest and discount income" until no overdue interest has been outstanding for longer than 90 days.

Overdue interest is not retroactively cancelled. Receivables arising from interest accrued up to the expiry of the 90-day period (due and unpaid interest and accrued interest) are to be written off via the item "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

## Accrual method

Revenues and expenses are accounted as and when they are acquired or incurred, and recorded in the accounts for the related period (not when cashed or paid).

## Transactions in foreign currencies

Transactions in foreign currencies are accounted for at the current exchange rate on the transaction date. Earnings and losses arising from their settlement as well as the conversion, at current exchange rates at closing, of assets and liabilities in foreign currencies are recognised in the income statement.

## Conversion des monnaies étrangères

Les bilans des sociétés du Groupe, établis en monnaies étrangères, sont convertis en francs suisses aux cours de change effectifs à la date du bilan, à l'exception des fonds propres qui sont convertis aux cours historiques. Les écarts résultant de la conversion des fonds propres des participations sont portés dans les réserves issues du bénéfice.

Les cours de clôture utilisés pour la conversion en francs suisses des principales monnaies étrangères sont les suivants:

## Conversion of foreign currency

The balance sheets of Group companies, prepared in foreign currencies, are converted into Swiss francs at current exchange rates at the balance sheet date, except for equity, which is converted at historical rates. Differences resulting from conversion of the equity of participations are credited in the profit reserves.

Closing exchange rates used to convert the principal foreign currencies into Swiss francs are as follows:

	<b>2017</b> Cours de clôture Closing rate	2016 Cours de clôture Closing rate
USD	0.97670	1.01525
EUR	1.17195	1.07385
GBP	1.32005	1.25575

## Liquidités

Les liquidités sont enregistrées à leur valeur nominale.

## Créances sur les banques, créances sur la clientèle et créances hypothécaires

Les créances sur les banques, la clientèle et hypothécaires sont enregistrées à la valeur nominale, diminuée des corrections de valeur nécessaires qui sont compensées avec les positions actives correspondantes.

Les créances compromises, qui résultent de situations où il est invraisemblable que le débiteur sera en mesure de faire face à ses engagements futurs, sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des corrections de valeur individuelles. La dépréciation correspond à la différence entre la valeur comptable de la créance et la valeur vraisemblablement réalisable de celle-ci. Le montant vraisemblablement réalisable de la couverture est la valeur de liquidation (valeur d'aliénation estimative, dont sont retranchés les coûts de détention et les charges de liquidation). Dans ces cas, le Groupe examine la totalité de l'engagement du client ou de l'entité économique quant au risque de contrepartie qu'il pourrait représenter.

## Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents are recorded at their nominal value.

## Amounts due from banks, amounts due from customers and mortgage loans

Amounts due from banks, customers and mortgage loans are recorded at their nominal value, less necessary value adjustments, which are offset against corresponding asset positions.

Impaired loans, which result from situations where it is unlikely that the debtor will be able to meet its future obligations, are evaluated individually and the impairment is covered by individual value adjustments. Impairment corresponds to the difference between the book value of the debt and its realisable value. The realisable value of the collateral is its liquidation value (estimated realisable disposal value, from which holding costs and liquidation costs are deducted). In this case, the Group considers the overall liability of the customer or economic entity with regard to the counterparty risk it may represent.

Les montants récupérés sur des créances amorties durant des exercices précédents qui ne sont pas réutilisés immédiatement pour d'autres corrections de valeur de même nature, sont dissous par la rubrique du compte de résultat «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

Les créances compromises sont portées au bilan à la valeur nominale dès lors que le capital et les intérêts dus sont à nouveau réglés selon les dispositions contractuelles et les critères de solvabilité. Les corrections de valeur sont dissoutes avec incidence sur le résultat par la rubrique «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

### **Engagements envers les banques et engagements résultant des dépôts de la clientèle**

Ces positions sont enregistrées à la valeur nominale.

Les engagements en métaux précieux enregistrés dans des comptes métaux sont évalués à la juste valeur, dans la mesure où le bien concerné est traité sur un marché efficient au niveau du prix et liquide.

### **Opérations de négoce, engagement résultant des opérations de négoce**

Les positions de négoce sont des positions gérées activement dans le but de tirer profit des fluctuations de prix des marchés ou de réaliser des gains d'arbitrage.

Les positions des opérations de négoce sont évaluées et inscrites au bilan aux cours du marché à la date du bilan.

Les titres qui ne sont pas négociés régulièrement sont comptabilisés au prix d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires.

Les gains et pertes de cours résultant de l'évaluation des positions de négoce sont enregistrés dans la rubrique «Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur». Les intérêts et dividendes générés par les positions de négoce sont inscrits à la rubrique du compte de résultat «Produits des intérêts et des dividendes des opérations de négoce». La rubrique «Produits des intérêts et des escomptes» n'est pas créditée du coût de refinancement des opérations de négoce.

Recoveries of receivables written off in prior periods that are not simultaneously used for other value adjustments of the same nature are released to income via the income statement item "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

Impaired loans are recognised at their nominal value as soon as the capital and interest owed are paid in accordance with the contractual provisions and solvency criteria. Value adjustments are released to income on the income statement under "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

### **Amount due to banks and amounts due in respect of customer deposits**

"Amounts due to banks" and "Amounts due in respect of customer deposits" are recognized at their nominal value.

Amounts due in respect of precious metal account deposits are valued at fair value if the precious metal concerned is traded on a price-efficient and liquid market.

### **Trading portfolio assets and trading portfolio liabilities**

Trading positions are actively managed in order to profit from market price fluctuations or to generate profits from arbitrage.

Trading positions are valued and recognised in the balance sheet at market rates on the balance sheet date.

Securities not regularly traded are recognised at their acquisition price, less any necessary write-downs.

Price gains and losses from valuation of trading positions are recorded under "Result from trading activities and the fair value option". Interest and dividends generated by trading positions are recorded in the income statement under "Interest and dividend income from trading portfolios". Refinancing costs from trading activities are not credited to "Interest and discount income".

## Valeurs de remplacement d'instruments financiers dérivés

Des valeurs de remplacement des instruments financiers dérivés sont calculées et comptabilisées afin de prendre en compte le coût ou le gain qui résulterait d'une éventuelle défaillance de la contrepartie. Sont comptabilisées au bilan dans cette rubrique les valeurs de remplacement positives (à l'actif) et négatives (au passif) de l'ensemble des instruments financiers dérivés ouverts à la date du bilan résultant d'opérations pour propre compte et pour le compte de clients, et ce indépendamment du traitement par le compte de résultat.

## Immobilisations financières

Les titres de créance destinés à être conservés jusqu'à l'échéance sont évalués à leur valeur d'acquisition compte tenu de la délimitation de l'agio ou du disagio sur la durée résiduelle («accrual method»). L'agio ou le disagio est délimité sur la durée d'échéance résiduelle par les «Comptes de régularisation actifs ou passifs». Les modifications de valeur en lien avec le risque de défaillance sont enregistrées immédiatement dans la rubrique «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

Lorsque des immobilisations financières destinées à être conservées jusqu'à l'échéance sont aliénées avant l'échéance ou remboursées par anticipation, les bénéfices et pertes réalisés correspondant à la composante de taux sont délimités sur la durée d'échéance résiduelle de l'opération par les rubriques «Autres actifs» ou «Autres passifs».

Les autres titres acquis à but de placement sont évalués à la valeur la plus basse. Les adaptations de valeur résultant de l'évaluation subséquente sont enregistrées globalement dans les «Autres charges ordinaires» ou les «Autres produits ordinaires». Les modifications de valeur relatives au risque de défaillance sont enregistrées dans la position «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

## Participations non consolidées

Les participations dans des sociétés non consolidées détenues en tant qu'investissement à long terme figurent au bilan à leur valeur d'acquisition, déduction faite des corrections économiquement nécessaires.

Les gains réalisés lors de l'aliénation de participations sont enregistrés dans la rubrique «Produits extraordinaires», les pertes réalisées dans la rubrique «Charges extraordinaires».

## Replacement values of derivative financial instruments

Replacement values of derivative financial instruments are calculated and recognised to take into account the cost or gain that would result from any counterparty default. Positive replacement values (as assets) and negative replacement values (as liabilities) for all derivative financial instruments outstanding at the balance sheet date resulting from operations for the Bank's own account and that of its customers, are recorded under this item on the balance sheet, independently of their treatment in the income statement.

## Financial investments

Debt securities intended to be held to maturity are recognised at acquisition cost, and the premium or discount is accrued over the remaining term («accrual method»). The premiums/discounts are accrued over the remaining term through «Accrued expenses and deferred income». Changes in value related to default risks are simultaneously recognised under «Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations».

If financial investments intended to be held to maturity are sold or repaid prior to maturity, the profits and losses realised that correspond to the interest component are accrued over the remaining term to maturity under «Other assets» or «Other liabilities».

Other securities acquired for investment purposes are measured at their lowest value. Changes in value resulting from subsequent valuations are in principle recognised under «Other ordinary expenses» or «Other ordinary income». Changes in value related to default risks are recognised under «Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations».

## Non-consolidated participations

Participations in non-consolidated companies held as long-term investments appear on the balance sheet at their acquisition value, less any economically necessary value adjustments.

Gains realised upon the disposal of participations are recognised under «Extraordinary income», and losses under «Extraordinary expenses».

## Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur coût d'acquisition et amorties selon la méthode linéaire sur leur durée d'utilisation économique moyenne estimée.

Une revue périodique est effectuée pour identifier d'éventuelles diminutions de valeur significative ou un changement de la durée d'utilisation, et les amortissements exceptionnels nécessaires sont alors reconnus au débit de la rubrique «Corrections de valeur sur participation, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles» ou le cas échéant la durée résiduelle d'amortissement est modifiée.

Les durées d'utilisation prévues pour les différentes catégories d'immobilisations corporelles sont les suivantes:

- Coût de rénovation des immeubles à l'usage du Groupe: 5 à 15 ans
- Matériel informatique: 3 ans
- Autres immobilisations corporelles: 3 à 5 ans

Les gains réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations corporelles sont enregistrés dans la rubrique «produits extraordinaires» et les pertes dans la rubrique «charges extraordinaires».

## Valeurs immatérielles

Tout goodwill ou écart d'acquisition résultant d'une acquisition d'activités ou d'entreprises est porté au bilan sous les valeurs immatérielles. Le Groupe amortit tout goodwill sur sa durée d'utilisation estimée, selon la méthode de l'amortissement linéaire.

Le Groupe examine à chaque date du bilan si la valeur des valeurs immatérielles est dépréciée. Cet examen est effectué sur la base de signes donnant à penser que certains actifs pourraient avoir subi des pertes de valeur. S'il observe de tels signes, le Groupe détermine individuellement la valeur réalisable de chaque actif. La valeur d'un actif est dépréciée si sa valeur comptable dépasse la valeur réalisable.

## Provisions

Une provision spécifique est reconnue pour tout engagement probable, fondé sur un événement passé, dont le montant et/ou l'échéance sont incertains mais estimables de manière fiable.

Les provisions existantes sont réévaluées à chaque date du bilan. Elles sont augmentées, maintenues ou dissoutes sur la base de ces nouvelles évaluations.

## Tangible fixed assets

Tangible fixed assets are recognised at their acquisition cost and amortised on a straight-line basis over their estimated average useful life.

A regular review is carried out to identify any significant loss in value or change in lifespan. Any exceptional write-downs are recognised as expenses under "Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets" or, if applicable, the remaining amortisation period is modified.

The lifespans planned for the different categories of tangible fixed assets are as follows:

- Cost of renovating property for the use of the Group: 5 to 15 years
- IT equipment: 3 years
- Other tangible fixed assets: 3 to 5 years

Gains realised upon the disposal of tangible fixed assets are recognised under "extraordinary income", and losses under "extraordinary expenses".

## Intangible assets

Any goodwill resulting from acquisition of a business or company is recorded under intangible assets. The Group depreciates goodwill on a straight-line basis over its estimated useful life.

At each balance sheet date the Group determines whether the value of intangible assets is impaired. This review is based on indications suggesting the possible impairment of certain assets. If such indications are present, the Group individually determines the recoverable amount of each asset. An asset is impaired if its book value exceeds its recoverable amount.

## Provisions

A specific provision is recognised for all probable obligations based on a past event whose amount and/or due date is uncertain but can be reliably estimated.

Existing provisions are subjected to reassessment at each balance sheet date. Based on this assessment, they are increased, remain unchanged or are released.

Les provisions qui ne sont plus économiquement nécessaires et qui ne sont pas réutilisées immédiatement pour d'autres besoins de même nature sont dissoutes par le compte de résultat.

### Réserves pour risques bancaires généraux

Les réserves pour risques bancaires généraux sont des réserves constituées préventivement dans le but de couvrir les risques latents de l'activité bancaire.

La charge fiscale latente fait l'objet de provisions pour impôts différés et est déterminée sur la base des taux d'impôt en vigueur.

Les réserves pour risques bancaires généraux sont constituées et dissoutes par la rubrique du compte de résultat «Variations des réserves pour risques bancaires généraux».

### Engagements de prévoyance

Les engagements de prévoyance et les éventuels effets économiques liés aux engagements de prévoyance se déterminent notamment sur la base des comptes annuels des institutions de prévoyance établis conformément à la norme SWISS GAAP RPC 26.

### Impôts

La rubrique impôts du compte de résultat consolidé correspond aux impôts courants sur le bénéfice et sur le capital des sociétés du Groupe, ainsi qu'aux impôts différés résultant des différences temporaires entre les comptes statutaires et les comptes consolidés.

Les impôts courants font l'objet d'une provision au passif du bilan sous «Comptes de régularisation», et les impôts différés passifs sont présentés sous «Correctifs de valeurs et provisions». Les impôts différés sont déterminés sur la base des taux d'impôt attendus.

Provisions that are no longer economically necessary and are not simultaneously used for other requirements of the same type are released to income through the income statement.

### Reserves for general banking risks

Reserves for general banking risks are established as a precaution to cover hidden banking activity risks.

The underlying tax charge is posted to deferred tax provisions and is determined on the basis of tax rates in force.

Reserves for general banking risks are established and released through the income statement item "Changes in reserves for general banking risks".

### Pension obligations

Pension obligations and any economic effects linked to pension obligations are determined in particular on the basis of the annual accounts of pension funds established pursuant to SWISS GAAP RPC 26.

### Taxes

The tax item in the consolidated income statement corresponds to current income taxes and capital taxes on Group companies, as well as deferred taxation resulting from temporary differences between the statutory financial statements and the consolidated financial statements.

Current taxes are subject to a provision recorded under "Accrued expenses and deferred income", and deferred tax liabilities are presented under "Value adjustments and provisions". Deferred taxes are calculated on the basis of expected tax rates.

## Instruments financiers dérivés

Les principes d'évaluation appliqués sur les instruments financiers dérivés sont les suivants:

- Les résultats réalisés et non réalisés provenant des opérations de négoce sont comptabilisés dans la rubrique résultat des opérations de négoce et l'option de la juste valeur;
- Les valeurs de remplacement présentées séparément au bilan correspondent à la valeur de marché des instruments financiers dérivés résultant d'opérations ouvertes à la date du bilan pour compte propre et pour le compte de la clientèle. Elles sont présentées brutes;
- Les opérations à terme sur devises, ainsi que les opérations sur options sont évaluées au prix du marché à la date du bilan.

## GESTION DES RISQUES

Le Conseil d'administration est responsable de la mise en place et la surveillance du cadre de gestion des risques du Groupe.

Le Groupe a fixé des principes de gestion des risques et suit une politique prudente en la matière, adaptée à la nature de son activité essentiellement orientée vers la gestion de patrimoine. Cette politique se concrétise par l'absence de trading pour compte propre à titre spéculatif et par l'instauration d'un système de limites dans le cadre de la gestion des risques. Structurellement, le Groupe n'est pas exposé à des risques de taux importants, il ne possède pas de position significative soumise à d'autres risques de marché ou de pays, et les risques de crédits sont limités autant que possible et surveillés en permanence. Un reporting sur les risques encourus au niveau du Groupe est effectué de manière régulière aux organes en charge de la surveillance consolidée.

### Risques de crédit

Le risque de crédit résulte de la possibilité qu'une contrepartie fasse défaut à ses obligations financières envers le Groupe CBH.

## Derivative financial instruments

The following valuation principles are applied to derivative financial instruments:

- Realised and unrealised income from trading activities is recognised under "Result from trading activities and the fair value option";
- Replacement values presented separately in the balance sheet correspond to the market value of derivative financial instruments arising from operations outstanding on the balance sheet date for the Bank's own account and for that of its customers. They are presented gross;
- Currency exchange forward transactions and option transactions are valued at market price at the balance sheet date.

## RISK MANAGEMENT

The Board of Directors is responsible for the implementation and oversight of the Group's risk management framework.

The Group has established risk management principles and takes a prudent approach in this regard, adapted to the nature of its business, which focuses on asset management. This policy is reflected in the absence of speculative trading for its own account, and by the establishment of limits as part of its risk management approach. At a structural level, the Group is not exposed to significant interest rate risks. It does not have any material position subject to other market or country-based risks, and credit risks are limited to the extent possible and are constantly monitored. Risks incurred at Group level are regularly reported to entities responsible for consolidated oversight.

### Credit risks

Credit risk arises from the possibility of a counterparty defaulting on its financial obligations to the CBH Group.

Les crédits octroyés à la clientèle par les entités du Groupe sont généralement couverts par des actifs dûment nantis. Un taux d'avance est assigné à chaque position en fonction du type d'instrument, du rating éventuel, de la liquidité, ainsi que de la diversification des investissements. Les actifs sont évalués quotidiennement au prix du marché. Les gages immobiliers font l'objet d'une évaluation qui tient compte de son usage. Les crédits font l'objet d'une surveillance quotidienne. Il n'entre pas dans la politique du Groupe d'octroyer des crédits commerciaux.

Les risques de crédit envers les contreparties bancaires, les brokers et les autres contreparties sont contractés vis-à-vis de contreparties, dont la solvabilité apparaît établie. La délimitation du risque s'effectue moyennant un système de limites s'appuyant sur la solvabilité des contreparties individuelles. Le respect des limites fait l'objet d'un contrôle quotidien.

### Risques de taux

Structurellement, le Groupe n'est pas exposé à des risques de taux significatifs. La Direction du Groupe s'en assure de manière régulière.

### Risques de marché

Afin de limiter les autres risques de marché, qui sont essentiellement des risques de position sur titres de participation et devises, le Groupe a pour politique de ne pas effectuer de négoce pour propre compte. Un système de limites en matière de négoce de devises a été mis en œuvre et est contrôlé quotidiennement.

### Risques de liquidité

Les risques de liquidité sont contrôlés selon les dispositions légales applicables en la matière. La négociabilité des positions pour propre compte est surveillée de façon régulière.

Les limites de liquidité et de financement sont approuvées chaque année par la Direction et le Conseil d'administration, qui tiennent compte de la stratégie d'affaires ainsi que de l'appétence au risque.

Customer credit granted by Group entities is generally secured by pledged collateral. A loan-to-value ratio is assigned to each position based on the type of instrument, any rating, liquidity and investment diversification. The market value of assets is evaluated daily. Real estate pledges are valued according to their use. Credit is subject to day-to-day monitoring. The issue of commercial credit does not fall within the Group's purview.

Credit risk with regard to bank counterparties, brokers and other counterparties is secured through counterparties whose solvency appears to be established. Risks are defined by using a system of limits that is based on solvency of individual counterparties. Compliance with these limits is checked on a daily basis.

### Interest rate risks

At a structural level, the Group is not exposed to significant interest rate risks. The Group's Management monitors this on a regular basis.

### Market risks

In order to limit other market risks – essentially risks on securities and currencies – the Group does not engage in trading for its own account. It has also established limits on currency exposure, which are monitored on a day-to-day basis.

### Liquidity risk

Liquidity risk is controlled according to applicable laws and regulations. The negotiability of positions for its own account is monitored regularly.

Liquidity and financing limits are approved each year by the Bank's Management and the Board of Directors, who take into account its business strategy and its appetite for risk.



## Risques opérationnels

Les risques opérationnels sont définis comme des risques de pertes directes ou indirectes résultant d'une inadéquation ou d'une défaillance attribuable aux procédures, au facteur humain, aux systèmes ou à des événements extérieurs. Des règlements et des directives internes portant sur l'organisation et les contrôles permettent de limiter ces risques. Les organes en charge de la surveillance consolidée sont régulièrement informés des risques opérationnels par les entités du Groupe. Le Contrôle des risques évalue et s'assure de l'adéquation du système de contrôle interne et consigne son évaluation dans son rapport sur les risques opérationnels adressé à la Direction et au Conseil d'administration.

Le système de contrôle interne est régulièrement vérifié par la révision interne, qui rend directement compte de ses travaux au Conseil d'administration.

## Compliance et risques juridiques

La Direction contrôle le respect par le Groupe des dispositions réglementaires en vigueur ainsi que des devoirs de diligence propres aux intermédiaires financiers. Elle veille également à l'adaptation des directives internes aux nouvelles dispositions législatives et réglementaires.

Le Gouvernement suisse et le Département de la Justice américain ont signé un accord en 2013 visant à régler un désaccord fiscal entre les deux pays. La Banque, comme toutes les banques suisses, est confrontée aux choix liés à cet accord et aux conséquences qui en découlent.

La Banque dispose d'un service interne de lutte anti-blanchiment qui assure également le contrôle des risques au niveau du Groupe. L'activité de ce service est supervisée au niveau de la Direction par un Comité de diligence.

## POLITIQUE D'AFFAIRES LORS DE L'UTILISATION D'INSTRUMENTS DÉRIVÉS ET UTILISATION DE LA COMPTABILITÉ DE COUVERTURE

Les instruments financiers dérivés sont principalement utilisés dans le cadre d'opérations effectuées pour le compte de la clientèle.

Le Groupe ne fait pas d'opérations de négoce pour son compte propre, mais recourt parfois aux instruments dérivés à des fins de couverture économique uniquement dans le cadre de la gestion du risque de change lié aux positions de son bilan, en particulier en USD et en EUR.

## Operational risks

Operational risks are defined as risks of direct or indirect losses resulting from inadequacy or malfunction attributable to procedures, human error, systems or external events. Internal rules and guidelines on organisation and controls have been set up to limit such risks. Entities responsible for consolidated oversight are regularly informed of operational risks by Group entities. Risk Control evaluates and ensures the appropriateness of the internal control system, and records its assessment in its report on operational risks submitted to Management and to the Board of Directors.

The internal control system is verified regularly by the internal auditors, who report their findings directly to the Board of Directors.

## Compliance and legal risks

Management ensures that the Group complies with current regulations and the due diligence obligations of financial intermediaries. It also ensures that internal directives are adapted to changes in laws and regulations.

The Swiss Government and the U.S. Department of Justice signed an agreement in 2013 to settle a tax dispute between the two countries. Like all Swiss banks, the Bank is weighing its options connected with this agreement and its ensuing consequences.

The Bank has an internal anti-money laundering unit that also monitors risks at Group level. A Due Diligence Committee oversees this unit at Management level.

## POLICY ON THE USE OF DERIVATIVE INSTRUMENTS AND APPLICATION OF HEDGE ACCOUNTING

Financial derivative instruments are mainly used in transactions carried out on behalf of customers.

The Group does not engage in trading for its own account, but sometimes uses derivative instruments for economic hedges solely for the purpose of currency risk management related to its balance sheet positions, especially those in USD and in EUR.

Les primes payées ou reçues dans le cadre de ce genre d'opérations sont comptabilisées dans les postes autres actifs et autres passifs. Elles sont reconnues par le biais de la rubrique du compte de profits et pertes objet de la couverture prorata temporis jusqu'à l'échéance de l'opération. Les valeurs de remplacement positives ou négatives sont comptabilisées au bilan.

Si une opération de couverture venait à dépasser le sous-jacent à couvrir (inefficience), le résultat calculé sur l'excès de couverture serait comptabilisé dans les opérations de négoce.

## **MÉTHODES APPLIQUÉES POUR L'IDENTIFICATION DES RISQUES DE DÉFAILLANCE ET POUR LA DÉTERMINATION DU BESOIN DE CORRECTIONS DE VALEUR**

### **Crédits à la clientèle**

Les manques de marge sont vérifiés quotidiennement et le Groupe exige le cas échéant soit un remboursement partiel, soit des sûretés supplémentaires. Si l'insuffisance de couverture croît ou s'il existe des conditions de marché exceptionnelles, le Groupe réalise les sûretés.

### **Procédure de détermination des corrections de valeur et des provisions**

Les positions à risque sont réévaluées à chaque clôture et les corrections de valeur adaptées en conséquence si nécessaire. Les corrections de valeur sur les positions à risque sont examinées et déterminées par le Comité des crédits. Les décisions de ce comité sont soumises à la Direction et au Conseil d'administration pour approbation.

## **EVALUATION DES SÛRETÉS DE CRÉDIT**

Pour les crédits lombard des sûretés (obligations, actions) facilement négociables sont acceptées. Le Groupe accepte également d'autres sûretés faisant l'objet d'une cotation régulière. Les évaluations des biens immobiliers pour les prêts hypothécaires sont régulièrement mises à jour. La périodicité des révisions des prêts hypothécaires est basée sur leur niveau de risque.

## **ÉVÉNEMENTS SUBSÉQUENTS**

Aucun événement postérieur à la date de clôture des comptes consolidés n'est à relever.

Premiums paid or received within the scope of such transactions are recorded under other assets and other liabilities. They are recognised through the item in the profit and loss statement subject to hedging pro rata temporis until maturity of the transaction. Positive or negative replacement values are recognised on the balance sheet.

If the hedging operation exceeds hedged risk (inefficiency), result calculated on the excess hedge is recognised as trading activities.

## **METHODS USED FOR IDENTIFYING DEFAULT RISKS AND DETERMINING THE NEED FOR VALUE ADJUSTMENTS**

### **Loans to customers**

Sufficiency of margins are checked daily, and the Group will require either partial repayment or additional collateral where applicable. If underfunding worsens or there are exceptional market conditions, the Group collects the collateral.

### **Procedure to determine value adjustments and provisions**

Risk positions are revalued at each closure and the value adjustments are adapted as necessary. Value adjustments of risk positions are reviewed and established by the Credit Committee. Decisions of this committee are submitted to Management and the Board of Directors for approval.

## **COLLATERAL VALUATION**

For Lombard loans, readily marketable collateral (bonds, shares) is accepted. The Group also accepts other collateral that is regularly quoted on an active market. Property valuations for mortgage loans are regularly updated. The periodicity of mortgage loan reviews is based on its risk grading.

## **POST-CLOSING EVENTS**

There are no post-closing events to report subsequent to the close of the consolidated financial statements.

Informations se rapportant au bilan consolidé  
Information concerning the consolidated balance sheet

**Couvertures des créances et des opérations hors bilan ainsi que des créances compromises**  
**Collateral for loans / receivables and off-balance-sheet transactions, as well as impaired loans / receivables**

	Nature des couvertures Type of collateral			Total Total
	Couvertures hypothécaires Secured by mortgage	Autres couvertures Other collateral	Sans couverture Unsecured	
<b>Prêts (avant compensation avec les corrections de valeur)</b> <b>Loans (before netting with value adjustments)</b>				
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	10'611	1'028'630	7'001	1'046'242
Créances hypothécaires Mortgage loans	75'830			75'830
Immeubles d'habitation Residential properties	50'395			50'395
Immeubles commerciaux Commercial properties	25'435			25'435
<b>Total des prêts (avant compensation avec les corrections de valeur)</b> <b>Total loans (before netting with value adjustments)</b>				
<b>31.12.2017</b>	<b>86'441</b>	<b>1'028'630</b>	<b>7'001</b>	<b>1'122'072</b>
31.12.2016	—	586'462	42'306	628'768
<b>Total des prêts (après compensation avec les corrections de valeur)</b> <b>Total loans (after netting with value adjustments)</b>				
<b>31.12.2017</b>	<b>75'830</b>	<b>1'027'973</b>	<b>17'612</b>	<b>1'121'415</b>
31.12.2016	—	585'924	42'306	628'230
<b>Hors bilan</b> <b>Off-balance sheet</b>				
Engagements conditionnels Contingent liabilities	—	16'673	1'965	18'638
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	—	—	2'064	2'064
<b>Total hors bilan</b> <b>Total off-balance sheet</b>				
<b>31.12.2017</b>	<b>—</b>	<b>16'673</b>	<b>4'029</b>	<b>20'702</b>
31.12.2016	—	5'084	2'340	7'424

## Créances compromises Impaired loans / receivables

CHF 1'000

	Montant brut Gross debt amount	Valeur estimée de réalisation des sûretés Estimated liquidation value of collateral	Montant net Net debt amount	Corrections de valeurs individuelles Individual valuation adjustments
<b>31.12.2017</b>	<b>657</b>	<b>—</b>	<b>657</b>	<b>657</b>
31.12.2016	539	—	539	539

## Présentation des instruments financiers dérivés (actifs et passifs) Presentation of derivative financial instruments (assets and liabilities)

CHF 1'000

	Instruments de négoce Trading instruments			Instruments de couverture Hedging instruments		
	Valeurs de remplacement positives Positive replacement values	Valeurs de remplacement négatives Negative replacement values	Volume des contrats Contract volume	Valeurs de remplacement positives Positive replacement values	Valeurs de remplacement négatives Negative replacement values	Volume des contrats Contract volume
<b>Instruments de taux Interest rate instruments</b>						
Swaps Swaps	—	—	—	—	351	25'000
<b>Devises/métaux précieux Foreign exchange/Precious metals</b>						
Contrats à terme Forward contracts	694	781	70'078	—	—	—
Swaps Swaps	2'809	1'389	282'228	—	—	—
Options (OTC) Options (OTC)	3	3	5'937	—	—	—
<b>Total avant / après prise en compte des contrats de netting Total before / after netting agreements</b>						
<b>31.12.2017</b>	<b>3'506</b>	<b>2'173</b>	<b>358'243</b>	<b>—</b>	<b>351</b>	<b>25'000</b>
31.12.2016	6'017	4'856	469'363	—	704	25'000
<i>dont établis au moyen d'un modèle d'évaluation of which, determined using a valuation model</i>						
<b>31.12.2017</b>	<b>—</b>	<b>—</b>		<b>—</b>	<b>—</b>	
31.12.2016	—	—		—	—	

### Répartition selon contreparties Breakdown by counterparty

CHF 1'000

	Instances centrales de clearing Central clearing houses	Banques et négociants en valeurs mobilières Banks and securities dealers	Autres clients Other customers
Valeurs de remplacement positives (avant/après prise en compte des contrats de netting) Positive replacement values (before/after netting agreements)		—	1'648
			1'858

## Immobilisations financières

### Financial investments

CHF 1'000

	Valeur comptable Book value		Juste valeur Fair value	
	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2016
Titres de créance Debt securities	487'694	561'131	487'733	558'949
<i>dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance of which, intended to be held to maturity</i>	487'694	561'131	487'733	558'949
Titres de participations Equity securities	491	530	1'066	1'116
<i>dont participations qualifiées of which, qualified participations</i>	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>488'185</b>	<b>561'661</b>	<b>488'799</b>	<b>560'065</b>
<i>Dont titres admis en pension selon les prescriptions en matière de liquidités Of which securities eligible for repo transactions in accordance with liquidity regulations</i>	316'267	132'476		

### Répartition des contreparties selon la notation

#### Breakdown of counterparties by rating

CHF 1'000

	AAA à AA- AAA to AA-	A+ à A- A+ to A-	BBB+ à BBB- BBB+ to BBB-	BB+ à B- BB+ to B-	< à B- < to B-	sans notation unrated
Titres de créance, valeur comptable Debt securities, book value	446'679	9'904	—	31'111	—	

Les notations présentées ci-dessus sont celles de l'agence S&P. A défaut, le Groupe recourt aux notations de l'agence Moody's.  
The ratings shown above are those of the S&P agency. In default, the Group use the Moody's ratings.

## Participations non consolidées

### Non-consolidated participations

CHF 1'000

	Valeur d'acquisition Acquisition cost	Amortissements cumulés Accumulated value adjustments	Valeur comptable au 31.12.2016 Book value at 31.12.2016	Ecart de change Currency differences	Investissements Additions	Désinvestissements Disposals	Amortissements Value adjustments	Adaptation de valeur Change in book value	Valeur comptable au 31.12.2017 Book value at 31.12.2017
<b>Autres participations</b> <b>Other participations</b>									
Sans valeur boursière Without market value	1'503	(86)	1'417	14	—	—	—	(1'000)	431
<b>Total autres participations</b> <b>Total other participations</b>	<b>1'503</b>	<b>(86)</b>	<b>1'417</b>	<b>14</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(1'000)</b>	<b>431</b>

Le Groupe détient 9 participations non significatives et toutes actives dans le secteur financier.  
The Group owns 9 non material participations and all active in the financial sector.

## Entreprises dans lesquelles le Groupe détient une participation permanente significative, directe ou indirecte

### Disclosure of companies in which the Group holds a permanent direct or indirect significant participation

Raison sociale et siège Company name and domicile	Activité Activity		Capital social (en milliers) Share capital (in thousands)	Part au capital Share of capital	Part aux voix Share of votes	Détention directe Held directly
<b>Participations consolidées selon la méthode de l'intégration globale</b> <b>Consolidated participations according to the global integration principle</b>						
CBH Bahamas Limited, Bahamas	Banque de gestion de fortune Private Banking	CHF	25'000	100 %	100 %	100 %
CBH Europe Limited, Londres	Société d'investissement Investment company	GBP	3'500	100 %	100 %	100 %
CBH Asia Limited, Hong Kong	Gestion de patrimoine Asset management	HKD	22'109	100 %	100 %	100 %
<b>Participations non consolidées *</b> <b>Non-consolidated participations *</b>						
Mantor SA, Genève	Gestion de capitaux Capital management	CHF	1'000	63 %	20 %	63 %
Mantor UK Ltd, Londres	Gestion de capitaux Capital management	GBP	111	20 %	20 %	20 %
SCS Produits Financiers SA, Lausanne	Société financière Finance company	CHF	100	100 %	100 %	100 %
Select Card Services SA, Genève	Distribution de cartes de crédits Distribution of credit cards	CHF	100	100 %	100 %	100 %
CBH Asset Management Bermuda Ltd	Société financière Finance company	CHF	18	100 %	100 %	100 %
Remus Investments Ltd	Société de fiducie Trust company	CHF	12	100 %	100 %	100 %
Romulus Investments Ltd	Société de fiducie Trust company	CHF	12	100 %	100 %	100 %
Castor Management Ltd	Société de fiducie Trust company	CHF	10	100 %	100 %	100 %
Pollux Corporate Services Ltd	Société de fiducie Trust company	CHF	10	100 %	100 %	100 %

\* Ces entités n'ont pas été consolidées eu égard à leur caractère non significatif.

\* These companies have not been consolidated because of their materiality.

Il n'existe pas d'option d'achat ou vente de participation.

There is no call option or sale of participations.

## Immobilisations corporelles Tangible fixed assets

CHF 1'000

	Valeur d'acquisition Acquisition cost	Amortissements cumulés Accumulated value adjustments	Valeur Comptable au 31.12.2016 Book value at 31.12.2016	Exercice de référence Reference year				Valeur Comptable au 31.12.2017 Book value at 31.12.2017
				Ecart de change Currency differences	Investissements Additions	Désinvest- issement Disposals	Amortissements Value adjustments	
Immeubles à l'usage du Groupe Group buildings	1'992	(1'485)	507	—	—	—	(8)	499
Autres immobilisations corporelles Other tangible assets	26'244	(17'788)	8'456	9	1'006	—	(1'552)	7'919
<b>Total des immobilisations corporelles Total tangible fixed assets</b>	<b>28'236</b>	<b>(19'273)</b>	<b>8'963</b>	<b>9</b>	<b>1'006</b>	<b>—</b>	<b>(1'560)</b>	<b>8'418</b>

La Banque loue l'immeuble qu'elle occupe au Bd Jaques-Dalcroze selon un contrat de bail pour une durée initiale de 15 ans à partir du 1er avril 2010. Au 31 décembre 2017, la valeur comptable des travaux de transformation dans cet immeuble s'élevait à CHF 6,7 millions (2016: CHF 7,2 millions).

The Bank leases the premises it occupies at Bd Jaques-Dalcroze according to a leasehold contract for an initial period of 15 years, as from April 1, 2010. At December 31, 2017, the book value of the building's improvements amounted to CHF 6.7 million (2016: CHF 7.2 million).

## Valeurs immatérielles Intangible assets

CHF 1'000

	Valeur d'acquisition Acquisition cost	Désinvest- issement Disposals	Amortissements cumulés Accumulated value adjustments	Valeur Comptable au 31.12.2016 Book value at 31.12.2016	Exercice de référence Reference year			Valeur Comptable au 31.12.2017 Book value at 31.12.2017
					Investissements Additions	Désinvest- issements Disposals	Amortissements Value adjustments	
Goodwill Goodwill	7'899	—	(3'991)	3'908	8'427	—	(5'943)	6'392
<b>Total des valeurs immatérielles Total intangible assets</b>	<b>7'899</b>	<b>—</b>	<b>(3'991)</b>	<b>3'908</b>	<b>8'427</b>	<b>—</b>	<b>(5'943)</b>	<b>6'392</b>

Suite à la ratification par les créanciers de l'accord transactionnel conclu entre la Banque et le liquidateur de Banque Privée Espirito Santo SA, le solde à payer a été porté au bilan. D'autre part, dans le cadre de la reprise des actifs de la clientèle de la banque FIBI (Suisse) Ltd en juin 2017, la Banque a comptabilisé un Goodwill de CHF 3,6 mios. Un accord transactionnel a été signé entre les parties le 27 février 2018 quant au prix final, impliquant un paiement résiduel de CHF 1,0 mio. Ce dernier ne figure pas dans les comptes au 31 décembre 2017. Les Goodwills en relation avec l'acquisition des sociétés CBH Europe Ltd et CBH Asia Ltd ont été totalement amortis au cours de l'exercice sous revue.

Following the ratification by creditors of the settlement agreement between the Bank and the liquidator of Banque Privée Espirito Santo SA, the amount due was recognised on the balance sheet. On the other hand, within the framework of the takeover of FIBI bank (Switzerland) Ltd's clients' assets in June 2017, the Bank recognised goodwill in the amount of CHF 3.6 million. The parties signed a settlement agreement with regard to the final price on 27 February 2018, involving a residual payment of CHF 1.0 million. The latter was not included in the financial statements at 31 December 2017. The goodwill balance relating to the acquisition of CBH Europe Ltd and CBH Asia Ltd was fully depreciated during the financial year under review.



## Autres actifs et autres passifs Other assets and other liabilities

CHF 1'000

	31.12.2017		31.12.2016	
	Autres actifs Other assets	Autres passifs Other liabilities	Autres actifs Other assets	Autres passifs Other liabilities
Compte de compensation Compensation account	351	—	704	—
Impôts indirects Indirect taxes	112	184	85	171
Comptes d'ordre Suspense accounts	7'404	1'362	5'027	2'376
Autres Other	109	—	23	—
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>7'976</b>	<b>1'546</b>	<b>5'839</b>	<b>2'547</b>

## Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements ainsi que des actifs qui font l'objet d'une réserve de propriété Assets pledged or assigned to secure own commitments and of assets under reservation of ownership

CHF 1'000

	31.12.2017		31.12.2016	
	Valeurs comptables Book values	Engagements effectifs Effective commitments	Valeurs comptables Book values	Engagements effectifs Effective commitments
<b>Actifs nantis / cédés</b> <b>Pledged / assigned assets</b>				
Créances sur les banques Amounts due from banks	16'800	16'800	4'800	4'800
Immobilisations financières Financial investments	56'481	13'351	84'477	10'312
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>73'281</b>	<b>30'151</b>	<b>89'277</b>	<b>15'112</b>

**Engagement envers les propres institutions de prévoyance professionnelle ainsi que du nombre et du type d'instruments de capitaux propres de la Banque détenus par ces institutions**  
**Liabilities relating to own pension schemes, and number and nature of equity instruments of the Bank held by own pension schemes**

CHF 1'000

<b>Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle</b> <b>Liabilities relating to own pension schemes</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	2'832	3'652
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	189	—
Comptes de régularisation passifs Accrued expenses and deferred income	—	—
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>3'021</b>	<b>3'652</b>

**Instruments de capitaux propres du Groupe****Equity instruments of the Group held by own pension schemes**

L'institution de prévoyance ne détient pas d'instruments de capitaux propres du Groupe.  
 The pension schemes does not own any equity instruments of the Group.

**Situation économique des propres institutions de prévoyance****Economic situation of own pension schemes**

Aucune réserve de contribution de l'employeur n'existe à la date du bilan (2016: aucune).  
 No employer contribution reserve exists as of the balance sheet date (nor did any exist in 2016)

**Avantage / engagement économique et charges de prévoyance****Economic benefit / obligation and pension expenses**

	Excédent / insuffisance de couverture au Overfunding / underfunding at	Part économique de la Banque / du groupe financier Economic interest of the Bank / financial group	Modification de la part économique par rapport à l'année 2016 (avantage / engagement économique) Change in economic interest (economic benefit / obligation) versus previous year	Cotisations payées pour Contributions paid for	Charges de prévoyance dans les charges de personnel Pension expenses in personnel expenses	
	<b>31.12.2017</b>	<b>2017</b>	<b>2017</b>	<b>2017</b>	<b>2017</b>	2016
Plan de prévoyance avec excédent Pension plan with overfunding	4'985	—	—	2'139	2'139	1'925

Les chiffres produits par l'institution de prévoyance professionnelle et présentés pour l'année 2017 n'ont pas été audités à la date de publication du présent rapport.

### Suisse

La prévoyance de retraite couvrant l'ensemble du personnel de la Banque en Suisse repose sur un plan de prévoyance en primauté des cotisations. Les avoirs de prévoyance sont détenus par la Fondation de prévoyance en faveur du personnel de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et sociétés affiliées, une fondation semi-autonome.

Trois plans de prévoyance sont accessibles aux collaborateurs de la Banque et pour lesquels le financement est assuré aussi bien par l'employeur que par l'employé. Seule la contribution de l'employé varie en fonction du plan choisi.

L'institution de prévoyance établit ses comptes selon les recommandations de présentation des comptes Swiss GAAP RPC 26.

En date du 31.12.2017, le degré de couverture s'élève à 110,8 % (2016: 108,3 %). Il n'existe, à cette date, aucun avantage ou engagement économique (2016: aucun).

Au 31 décembre 2017, le compte courant employeur auprès de la caisse de pension présentait un solde débiteur de CHF 85'295 (2016: CHF 70'142).

### Filiales à l'étranger

Les collaborateurs du Groupe employés auprès des filiales à l'étranger bénéficient d'un plan de prévoyance leur garantissant des prestations en cas de retraite, de décès et d'incapacité. Les institutions de prévoyance concernées sont indépendantes du Groupe CBH et sont financées par les cotisations des employés et des employeurs. Les contributions de l'employeur aux Institutions étatiques, Institutions de prévoyance ou assurances sont enregistrées comme charges courantes de l'exercice auxquelles les activités des employés sont rattachés.

The figures established by the pension fund for 2017 were not audited as of the date this report was published.

### Switzerland

The retirement plan covering all Bank personnel in Switzerland is based on a pension plan with defined contributions. Pension assets are held by the "Fondation de prévoyance en faveur du personnel de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et sociétés affiliées", a semi-independent foundation.

Three pension plans are available to Bank employees, which are financed by both the employer and the employee. Only the employee contribution varies based on the plan selected.

The pension fund prepares its financial statements in accordance with Swiss GAAP FER 26 (Accounting of Pension Plans).

At 31.12.2017 the coverage rate was 110,8 % (2016: 108,3%). As of today there is no economic benefit or obligation (2016: none).

As of 31 December 2017 the employer's current account in the pension's fund amounted to CHF 85'295 (2016: CHF 70'142).

### Foreign subsidiaries

Group employees at foreign subsidiaries benefit from a pension plan that provides them with benefits in the event of retirement, death or incapacity. The applicable pension funds are independent of the CBH Group and are financed by contributions from employees and employers. Employer contributions to public institutions, pension funds or insurance institutions are recorded as current expenses for the financial year to which the employee's activities relate.

## Corrections de valeurs, des provisions et des réserves pour risques bancaires généraux ainsi que de leurs variations durant l'exercice de référence

### Value adjustments and provisions, reserves for general banking risks, and changes therein during the current year

CHF 1'000

	État au 31.12.2016 Balance as at 31.12.2016	Utilisations conformes au but Use in conformity with designated purpose	Différences de change Currency differences	Intérêts en souffrance, recouvrements Past due interest, recoveries	Nouvelles constitutions à la charge du compte de résultat New items charged to the income	Dissolutions par le compte de résultat Releases to income	État au 31.12.2017 Balance as at 31.12.2017
Provisions pour impôts latents Provisions for deferred taxes	8'755	—	—	—	159	—	8'914
Autres provisions Other provisions	1'720	—	—	—	—	(220)	1'500
<b>Total des provisions Total provisions</b>	<b>10'475</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>159</b>	<b>(220)</b>	<b>10'414</b>
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	27'482	—	—	—	500	—	27'982
Corrections de valeur pour risques de défaillance Value adjustments for default risks	4'439	(96)	(82)	57	1'125	—	5'443
<i>dont corrections de valeur pour les risques de défaillance des créances compromises of which, value adjustments for default risks in respect of impaired loans / receivables</i>	4'439	(96)	(82)	57	1'125	—	5'443

## Nombre et valeur des droits de participations ou des options sur de tels droits accordés à tous les membres des organes de direction et d'administration ainsi qu'aux collaborateurs

### Number and value of equity securities or options on equity securities held by all executives and directors and by employees

CHF 1'000

	Nombre Droits de participation Number of equity securities		Valeur Droits de participation Value Equity securities	
	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2016
Membres du conseil d'administration Members of the board of directors	—	—	—	—
Membres des organes de direction Members of executive bodies	—	—	—	—
Collaborateurs Employees	—	—	—	—
<b>Total Total</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

## Créances et engagements envers les parties liées

### Amounts due from / to related parties

CHF 1'000

	Créances Amounts due from		Engagements Amounts due to	
	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2016
Participants qualifiés Holders of qualified participations	5'240	2'154	6'578	886
Sociétés liées Linked companies	109	111	195	752
Affaires d'organes Transactions with members of governing bodies	7'107	3'945	3'984	2'455
<b>Total</b>	<b>12'456</b>	<b>6'210</b>	<b>10'757</b>	<b>4'093</b>

Toutes les opérations bilan et hors bilan ont été octroyées à des conditions conformes au marché.  
All operations on and off the balance sheet were conducted in accordance with market conditions.

## Structure des échéances des instruments financiers dérivés Maturity structure of financial instruments

CHF 1'000

	A vue At sight	Dénouçable Redeemable by notice	Durée d'échéance résiduelle Maturity				Total Total
			jusqu'à 3 mois within 3 months	de 3 à 12 mois within 3 to 12 months	de 12 mois à 5 ans within 12 months to 5 years	de plus de 5 ans over 5 years	
<b>Actifs / instruments financiers</b> <b>Assets / financial instruments</b>							
Liquidités Liquid assets	265'327	—	—	—	—	—	265'327
Créances sur les banques Amounts due from banks	273'928	221'220	84'467	10'915	—	—	590'530
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	—	247'532	426'350	366'611	5'092	—	1'045'585
Créances hypothécaires Mortgage loans	—	—	38'095	37'735	—	—	75'830
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	3'506	—	—	—	—	—	3'506
Immobilisations financières Financial investments	492	—	68'454	215'337	203'902	—	488'185
<b>Total</b> <b>Total</b>							
<b>31.12.2017</b>	<b>543'253</b>	<b>468'752</b>	<b>617'366</b>	<b>630'598</b>	<b>208'994</b>	<b>—</b>	<b>2'468'963</b>
31.12.2016	691'323	284'661	661'666	363'730	232'712	5'369	2'239'461
<b>Fonds étrangers / instruments financiers</b> <b>Foreign funds / financial instruments</b>							
Engagements envers les banques Amounts due to banks	53'543	—	—	—	—	—	53'543
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	2'219'713	—	5'958	—	—	—	2'225'671
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	2'524	—	—	—	—	—	2'524
<b>Total</b> <b>Total</b>							
<b>31.12.2017</b>	<b>2'275'780</b>	<b>—</b>	<b>5'958</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2'281'738</b>
31.12.2016	2'055'496	—	5'615	—	—	—	2'061'111

## Actifs et passifs répartis entre la Suisse et l'étranger

### Assets and liabilities by domestic and foreign origin

CHF 1'000

Actifs Assets	31.12.2017		31.12.2016	
	Suisse Domestic	Étranger Foreign	Suisse Domestic	Étranger Foreign
Liquidités Liquid assets	194'080	71'247	257'785	43'163
Créances sur les banques Amounts due from banks	93'920	496'610	127'458	615'147
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	86'449	959'136	70'956	557'274
Créances hypothécaires Mortgage loans	42'475	33'355	—	—
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	1'526	1'980	891	5'126
Immobilisations financières Financial investments	10'545	477'640	—	561'661
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	4'229	2'365	4'605	1'550
Participations non consolidées Non-consolidated participations	200	231	1'200	217
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	7'199	1'219	7'604	1'358
Valeurs immatérielles Intangible assets	6'392	—	—	3'908
Autres actifs Other assets	7'559	417	5'307	532
<b>Total des actifs Total assets</b>	<b>454'574</b>	<b>2'044'200</b>	<b>475'806</b>	<b>1'789'936</b>
<b>Passifs Liabilities</b>				
Engagements envers les banques Amounts due to banks	—	53'543	38	60'046
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	320'276	1'905'395	187'659	1'807'809
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	1'388	1'136	3'018	2'542
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	13'290	1'272	12'913	1'537
Autres passifs Other liabilities	1'529	17	2'434	113
Provisions Provisions	8'915	1'500	8'975	1'500
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	27'982	—	27'482	—
Capital social Share capital	32'000	—	32'000	—
Réserve issue du capital Capital reserve	7'661	—	7'661	—
Réserve issue du bénéfice Retained earnings reserve	93'888	12'326	86'521	8'502
Réserve de change Currency translation reserve	(216)	—	(165)	—
Bénéfice consolidé Consolidated profit	10'050	6'822	10'407	4'750
<b>Total des passifs Total liabilities</b>	<b>516'763</b>	<b>1'982'011</b>	<b>378'943</b>	<b>1'886'799</b>

## Actifs répartis par pays / groupes de pays Assets by country / groups of countries

CHF 1'000

Actifs Assets	31.12.2017		31.12.2016	
	Valeur absolue Absolute value	Part en % In %	Valeur absolue Absolute value	Part en % In %
Suisse Domestic	454'574	18.20 %	475'806	21.00 %
Europe Europe	1'088'047	43.54 %	1'085'475	47.91 %
Asie Asia	74'986	3.00 %	91'879	4.06 %
Afrique Africa	147'274	5.89 %	153'938	6.79 %
Amériques The Americas	95'816	3.83 %	204'767	9.04 %
Autres pays Other countries	638'077	25.54 %	253'877	11.21 %
<b>Total des actifs Total assets</b>	<b>2'498'774</b>	<b>100.00 %</b>	<b>2'265'742</b>	<b>100.00 %</b>

## Actifs selon la solvabilité des groupes de pays (domicile du risque) Total assets by credit rating of country groups (risk domicile view)

CHF 1'000

Notation interne* Internal rating*	S&P S&P	Expositions nettes à l'étranger Net exposures abroad			
		31.12.2017		31.12.2016	
		Valeur absolue Absolute value	Part en % In %	Valeur absolue Absolute value	Part en % In %
1	AAA	1'539'010	90.29	1'354'074	87.70
2	AA+ - AA-	—	0.00	1'751	0.11
3	A+ - A-	14'129	0.83	4'773	0.31
4	BBB+ - BBB-	48'379	2.84	58'440	3.78
5	BB+ - BB-	46'709	2.74	46'704	3.02
6	B+ - B-	7'864	0.46	57'366	3.72
7	CCC+ - C	997	0.06	427	0.03
Sans notation Unrated		47'382	2.78	20'458	1.33
<b>Total Total</b>		<b>1'704'470</b>	<b>100.00</b>	<b>1'543'993</b>	<b>100.00</b>

\* Le Groupe utilise son propre système de notation interne en matière de risques souverains dont la correspondance avec les ratings de l'agence S&P sont publiés ci-dessus.

\* The Group uses its own internal rating system for sovereign risk; these ratings are published above, together with those of the S&P rating agency.



## Actifs et passifs répartis selon les monnaies les plus importantes Assets and liabilities broken down by the most significant currencies

CHF 1'000

<b>Actifs</b> <b>Assets</b>	<b>CHF</b>	<b>USD</b>	<b>EUR</b>	<b>GBP</b>	<b>Autres</b>	<b>Total</b>
Liquidités Liquid assets	192'527	502	72'142	119	37	265'327
Créances sur les banques Amounts due from banks	26'793	381'750	79'181	16'018	86'788	590'530
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	61'919	363'378	583'573	20'740	15'975	1'045'585
Créances hypothécaires Mortgage loans	42'475	2'488	—	27'993	2'874	75'830
Valeurs de remplacement positives des instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	3'506	—	—	—	—	3'506
Immobilisations financières Financial investments	17'545	422'912	47'728	—	—	488'185
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	1'708	2'902	1'463	382	139	6'594
Participations non consolidées Non-consolidated participations	278	—	—	153	—	431
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	7'776	—	—	399	243	8'418
Valeurs immatérielles Intangible assets	6'392	—	—	—	—	6'392
Autres actifs Other assets	7'540	19	—	87	330	7'976
<b>Total des actifs bilantaires</b> <b>Total assets shown in balance sheet</b>	<b>368'459</b>	<b>1'173'951</b>	<b>784'087</b>	<b>65'891</b>	<b>106'386</b>	<b>2'498'774</b>
Prétentions à la livraison d'opérations au comptant, à terme et en options sur devises Delivery entitlements from spot exchange, forward forex and forex options transactions	32'565	122'719	146'657	24'006	32'295	358'242
<b>Total des actifs</b> <b>Total assets</b>	<b>401'024</b>	<b>1'296'670</b>	<b>930'744</b>	<b>89'897</b>	<b>138'681</b>	<b>2'857'016</b>

**Actifs et passifs répartis selon les monnaies les plus importantes (suite)**  
**Assets and liabilities broken down by the most significant currencies (continued)**

CHF 1'000

<b>Passifs</b> <b>Liabilities</b>	<b>CHF</b>	<b>USD</b>	<b>EUR</b>	<b>GBP</b>	<b>Autres</b>	<b>Total</b>
Engagements envers les banques Amounts due to banks	—	865	52'451	213	14	53'543
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	173'595	1'092'509	802'286	52'302	104'979	2'225'671
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	2'524	—	—	—	—	2'524
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	14'106	19	1	161	275	14'562
Autres passifs Other liabilities	898	486	141	18	3	1'546
Provisions Provisions	10'415	—	—	—	—	10'415
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	27'982	—	—	—	—	27'982
Capital social Share capital	32'000	—	—	—	—	32'000
Réserve issue du capital Capital reserve	7'661	—	—	—	—	7'661
Réserve issue du bénéfice Retained earnings reserve	106'214	—	—	—	—	106'214
Réserve de change Currency translation reserve	(216)	—	—	—	—	(216)
Bénéfice consolidé Consolidated profit	16'872	—	—	—	—	16'872
<b>Total des passifs bilantaires</b> <b>Total liabilities shown in the balance sheet</b>	<b>392'051</b>	<b>1'093'879</b>	<b>854'879</b>	<b>52'694</b>	<b>105'271</b>	<b>2'498'774</b>
Engagement à la livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options sur devises Delivery obligations from spot exchange, forward forex and forex options transactions	13'344	202'138	75'489	34'189	31'815	356'975
<b>Total des passifs</b> <b>Total liabilities</b>	<b>405'395</b>	<b>1'296'017</b>	<b>930'368</b>	<b>86'883</b>	<b>137'086</b>	<b>2'855'749</b>
<b>Position nette par devise</b> <b>Net position per currency</b>	<b>(4'371)</b>	<b>653</b>	<b>376</b>	<b>3'014</b>	<b>1'595</b>	<b>1'267</b>

Informations se rapportant aux opérations hors bilan consolidées  
Information concerning consolidated off-balance sheet transactions

**Créances et engagements conditionnels**  
**Contingent assets and liabilities**

CHF 1'000

	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Engagements de couverture de crédit et similaires Guarantees to secure credits and similar	12'607	5'084
Engagements irrévocables résultant d'accréditifs documentaires Irrevocable guarantees resulting from documentary credits	6'031	—
<b>Total des engagements conditionnels</b> <b>Total contingent liabilities</b>	<b>18'638</b>	<b>5'084</b>

**Opérations fiduciaires**  
**Fiduciary transactions**

CHF 1'000

	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Placements fiduciaires auprès de sociétés tierces Fiduciary investments with third-party companies	743'168	834'992
Autres opérations fiduciaires Other fiduciary transactions	—	367
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>743'168</b>	<b>835'359</b>

**Avoirs administrés****Managed assets**

CHF 1'000

<b>Genre d'avoirs administrés</b> <b>Type of managed assets</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Avoirs détenus par des instruments de placement collectifs sous gestion propre Assets in collective investment schemes managed by the Group	228'095	206'551
Avoirs sous mandat de gestion Assets under discretionary asset management agreements	1'188'979	772'456
Autres avoirs administrés Other managed assets	7'353'375	6'234'045
<b>Total des avoirs administrés (y compris prises en compte doubles)</b> <b>Total managed assets (including double counting)</b>	<b>8'770'449</b>	<b>7'213'052</b>
Dont prises en compte doubles Of which double-counted	224'821	202'912

Les avoirs administrés comprennent tous les avoirs de la clientèle ayant caractère de placement en dépôt auprès du Groupe ainsi que les avoirs de la clientèle déposés auprès de banques tierces mais administrés par les sociétés du Groupe. Ne sont pas compris les avoirs en dépôt auprès du Groupe qui sont administrés par des tiers (avoirs en simple dépôt). Sont traités comme simples dépôts les avoirs de banques de même que ceux des directions de fonds pour lesquels les entités du Groupe CBH font exclusivement fonction de banques dépositaires.

Les avoirs sous mandat de gestion comprennent les avoirs de la clientèle pour lesquels les décisions de placement sont prises par le Groupe. Les autres avoirs administrés sont ceux pour lesquels les décisions de placement sont prises par le client.

Assets under management include all customer assets of an investment character that are deposited with the Group, as well as customer assets deposited by third-party banks but managed by Group companies. Assets deposited with the Group but managed by third parties are not included (custody assets). Bank assets, along with those belonging to fund managers for which CBH Group entities serve solely as custodian banks, are treated as custody assets.

Assets held under investment management mandates include customer assets for which investment decisions are taken by the Group. The client makes investment decisions with regard to other assets under management.

## Evolution des avoirs administrés Development of managed assets

CHF 1'000

Evolution des avoirs administrés Development of managed assets	31.12.2017	31.12.2016
<b>Total des avoirs administrés (y.c.prises en compte double) initiaux</b> <b>Total managed assets (including double counting) at beginning</b>	<b>7'213'052</b>	<b>6'700'964</b>
+/- Apports / (retraits) nets d'argent frais +/- Net new money inflow or net new money outflow	590'474	329'135
+/- Evolution des cours, intérêts, dividendes et évolution de change +/- Price gains / losses, interest, dividends and currency gains / losses	489'730	182'953
+/- Autres effets +/- Other effects	477'193	—
<b>Total des avoirs administrés (y.c.prises en compte double) finaux</b> <b>Total managed assets (including double counting) at end</b>	<b>8'770'449</b>	<b>7'213'052</b>

Le Groupe détermine le montant net d'argent frais en se basant sur les apports et retraits de fonds ainsi que de valeurs patrimoniales de la clientèle. Le montant net d'argent frais s'entend hors variations liées au marché, aux cours de change et ne tient pas compte des intérêts et dividendes. Les frais et commissions sont considérés comme des apports/retraits.

Au cours de l'exercice 2017, la Banque a acquis le portefeuille client de FIBI Bank (Schweiz) AG de CHF 488,2 millions. Cette reprise est publiée sous "Autres effets".

The Group calculates the amount of net new money based on fund inflows and outflows and on customer assets. Net new money excludes variations in the market and exchange rates, and does not take into account interest and dividends. Fees and commissions are treated as inflows/outflows.

Over the 2017 financial year, the Bank acquired FIBI Bank (Schweiz) AG's client portfolio of CHF 488.2 million. This takeover is published under "Other effects".

## Informations se rapportant au compte de résultat consolidé Information concerning the consolidated income statement

### Répartition du résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur Breakdown of the result from trading activities and the fair value option

CHF 1'000

Répartition par secteur d'activité Breakdown by business area	31.12.2017	31.12.2016
Opération de négoce pour compte propre Trading operation for own account	—	—
Opération de négoce pour le compte de clients Trading operation for the account of customers	8'624	7'355
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>8'624</b>	<b>7'355</b>

Résultat des opérations de négoce Income from trading activities	31.12.2017	31.12.2016
Résultat des opérations de négoce de devises Result from foreign exchange transactions	8'169	7'324
Résultat des opérations de négoce de billets Result from trading activities on notes	108	35
Résultat des opérations de négoce de titres Result from trading activities on securities	347	(4)
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>8'624</b>	<b>7'355</b>
dont provenant de l'option de la juste valeur of which, from fair value option	—	—

### Indication d'un produit de refinancement significatif dans la rubrique Produits des intérêts et des escomptes ainsi que les intérêts négatifs significatifs Disclosure of material refinancing income in the item Interest and discount income as well as material negative interests

#### Produits de refinancement dans la rubrique "Produit des intérêts et des escomptes" Refinancing income in the item "Interest and discount income"

Le produit des intérêts et des escomptes n'est pas crédité de coûts de refinancement des opérations de négoce.  
The product of the interests and the discounts is not credited with costs of refinancing of the trade operations.

#### Intérêts négatifs Negative interests

Les intérêts négatifs concernant les opérations actives sont présentés comme réduction du produit des intérêts et des escomptes, et les intérêts négatifs concernant les opérations passives comme réduction des charges d'intérêts.  
Negative interest on the lending business is recognised as reduction in interest and discount income, and negative interest on the borrowing business as reduction in interest expenses.

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
Intérêts négatifs concernant les opérations actives (réduction du produit des intérêts et des escomptes) Negative interest on the lending business (reduction in interest and discount income)	1'886	1'539
Intérêts négatifs concernant les opérations passives (réduction des charges d'intérêts) Negative interest on the borrowing business (reduction in interest expense)	269	435

## Charges de personnel Personnel expenses

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
Appointements Salaries	25'874	23'003
<i>-dont charges en relation avec les rémunérations basées sur les actions et les formes alternatives de la rémunération variable</i> <i>-of which costs related to compensation based on share allotments and alternative forms of variable compensation</i>	—	—
Prestations sociales Social insurance benefits	4'925	4'451
Adaptations de valeur relatives aux avantages et engagements économiques découlant des institutions de prévoyance Changes in book value for economic benefits and obligations arising from pension schemes	—	—
Autres charges de personnel Other personnel expenses	377	288
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>31'176</b>	<b>27'742</b>

## Autres charges d'exploitation General and administrative expenses

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
Coût des locaux Office space expenses	3'104	2'988
Charges relatives à la technique de l'information et de la communication Expenses for information and communications technology	2'878	1'570
Honoraires de la société d'audit Fees of audit firm	590	599
- dont pour les prestations en matière d'audit financier et d'audit prudentiel - of which for financial and regulatory audits	590	584
- dont pour les autres prestations de service - of which for other services	—	15
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	9'124	10'474
<b>Total</b>	<b>15'696</b>	<b>15'631</b>

### Commentaires des pertes significatives ainsi que des produits et charges extraordinaires, de même que des dissolutions significatives de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et de correctifs de valeurs et provisions devenus libres

Au cours de l'exercice sous revue, le Groupe n'a enregistré aucune charge ni produits extraordinaires significatifs (2016: produits extraordinaires CHF 3,1 millions). Le Groupe n'a enregistré aucune perte significative. De même qu'aucune dissolution de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et provisions devenues libres n'a été enregistrée.

Durant l'année 2017, le Groupe a enregistré des correctifs de valeurs sur participations pour un montant de CHF 1 million. De plus, le solde des Goodwills en relation avec l'acquisition des sociétés CBH Europe Ltd et CBH Asia Ltd ont été intégralement amortis sous le poste "Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles" pour un montant total de CHF 2,9 millions.

### Explanations regarding material losses, extraordinary income and expenses, as well as material releases of hidden reserves, reserves for general banking risks, and value adjustments and provisions no longer required

During the financial year under review the Bank did not record any significant extraordinary income or losses (2016: extraordinary products CHF 3.1 million). The Bank did not record any significant losses. Likewise, no dissolution of hidden reserves, reserves for general banking risks or released provisions were recorded.

In 2017, the Group recorded value adjustments on investments for an amount of CHF 1 million. Furthermore, the goodwill balance relating to the acquisition of CBH Europe Ltd and CBH Asia Ltd was fully depreciated under the item 'Value adjustments on investments, depreciation of fixed assets and intangible assets' for a total of CHF 2.9 million.



## Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire répartis entre la Suisse et l'étranger selon le principe du domicile de l'exploitation

### Operating result broken down according to domestic and foreign origin, according to the principle of permanent establishment

CHF 1'000

	31.12.2017		31.12.2016	
	Suisse Domestic	Étranger Foreign	Suisse Domestic	Étranger Foreign
Résultat net des opérations d'intérêts Net result from interest operations	15'170	3'984	15'003	1'919
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service Income from commission business and services	31'054	17'152	30'262	13'449
Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur Result from trading activities and the fair value option	6'423	2'201	5'961	1'394
Autres résultats ordinaires Other result from ordinary activities	60	(40)	57	55
<b>Produits d'exploitation Operating income</b>	<b>52'707</b>	<b>23'297</b>	<b>51'283</b>	<b>16'817</b>
Charges du personnel Personnel expenses	26'358	4'818	23'192	4'550
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	13'158	2'538	12'927	2'704
<b>Charges d'exploitation Operating expenses</b>	<b>39'516</b>	<b>7'356</b>	<b>36'119</b>	<b>7'254</b>
Corrections de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles Value adjustments on participations, depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets	4'418	4'083	2'446	1'137
Variations des provisions et autres corrections de valeurs, pertes Changes to provisions and other value adjustments, and losses	619	111	869	47
<b>Résultat opérationnel Operating result</b>	<b>8'154</b>	<b>11'747</b>	<b>11'849</b>	<b>8'379</b>

## Impôts courants et latents, avec indication du taux d'imposition

### Current and deferred taxes and disclosure of tax rate

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
Impôts courants Current taxes	2'408	3'111
Impôts latents Deferred taxes	159	1'178
<b>Total Total</b>	<b>2'567</b>	<b>4'289</b>
Taux d'imposition moyen pondéré Average tax rate weighted	13.21 %	22.06 %

Informations relatives aux exigences de fonds propres  
Information relating to capital requirements

**Présentation des fonds propres pouvant être pris en compte**  
**Presentation of available equity**

CHF 1'000

	<b>31.12.2017</b>
<b>Calcul des fonds propres</b> <b>Equity calculation</b>	
CET1 - fonds propres de base durs CET1 – Common equity Tier 1	179'113
AT1 - fonds propres de base additionnels AT1 – Additional Tier 1 Capital	–
T2 - fonds propres complémentaires T2 - Tier 2 Capital	–
<b>Total des fonds propres pris en compte</b> <b>Total eligible capital</b>	<b>179'113</b>

**Présentation des fonds propres requis (non audité)**  
**Presentation of required shareholders' equity (non audited)**

CHF 1'000

	Approche utilisée Methodology	RWA RWA	Exigences minimales de fonds propres Minimum equity requirements
Risques de crédit Credit risk	Standard international standard	377'763	30'221
Risques non liés à des contreparties Risks without counterparty	Standard Standard	8'412	673
Risques de marché Market risk	Standard Standard	29'138	2'331
<i>dont sur devises</i> <i>of which currencies</i>			84
<i>dont sur matières premières (métaux précieux)</i> <i>of which commodities (precious metals)</i>			2'247
Risques opérationnels Operational risk	Indicateur de base Basic Indicator	134'200	10'736
Risques de cours relatifs aux titres de participation dans le portefeuille du Groupe Risk linked to participating shares in the Group portfolio	–	1'075	86
<b>Total</b> <b>Total</b>		<b>550'588</b>	<b>44'047</b>

Informations relatives aux ratios de fonds propres, ratio de liquidité à court terme (LCR)  
et au ratio de levier  
Information relating to capital requirements ratios, liquidity coverage ratio (LCR)  
and leverage ratio

**Ratios de fonds propres**  
**Shareholders' equity ratios**

	<b>31.12.2017</b>
Ratio CET1 - fonds propres de base durs Ratio CET1 - common equity Tier 1	32.49 %
Ratio TIER1 - fonds propres (CET1 + AT1) Ratio TIER1 - eligible adjusted Tier 1 (CET1 + AT1)	32.49 %
Ratio relatif aux fonds propres réglementaires totaux Ratio regarding the regulatory capital	32.53 %
Exigences en CET1 selon les dispositions transitoires de l'OFRR CET1 requirements according to CAO	7.40 %
CET1 disponible afin de couvrir les exigences minimales et les exigences en volants, après déduction des exigences en AT1 et T2 qui sont couvertes par du CET1 Available CET1 to cover the minimum and buffer requirements, after deducting AT1 and T2 requirements which are fulfilled with CET1	32.53 %
Objectif du CET 1 selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique Capital target ratios for CET1 as per the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer	7.44 %
CET1 disponible Available CET1	32.53 %
Objectif de fonds propres T1 selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique Capital target ratios for T1 as per the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer	9.04 %
T1 disponible Available T1	32.49 %
Objectif de fonds propres réglementaires selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique Regulatory capital target ratios according to the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer	11.24 %
Fonds propres réglementaires disponibles Available regulatory capital	32.53 %

**Ratio de liquidité**  
**Liquidity ratio**

CHF 1'000

Moyenne Average	<b>Q4 2017</b>	<b>Q3 2017</b>	<b>Q2 2017</b>	<b>Q1 2017</b>
Total des actifs liquides de haute qualité Total high quality liquid assets	500'890	495'995	519'934	506'153
Total des sorties nettes de fonds Total net cash outflow	142'925	147'980	176'332	149'002
Ratio de liquidité à court terme (LCR) Liquidity Coverage Ratio	350.46 %	335.18 %	294.86 %	339.70 %

**Ratio de levier**  
**Leverage ratio**

CHF 1'000

	<b>31.12.2017</b>
CET1 - fonds propres de base durs CET1 - Common equity Tier 1	179'113
Engagement total Exposure measure	2'516'585
Ratio de levier Leverage ratio	7.12 %



# Comptes annuels de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA au 31 décembre 2017

Financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA  
as of December 31, 2017

---



**Le Garçon enchanté / Le Garçon enchanté**  
**Ferdinand Hodler – vers 1894 / around 1894**

L'émotion en tant qu'expérience physique et psychique et sa visualisation à travers le corps prennent une valeur paradigmatique dans le travail du peintre. Ferdinand Hodler est convaincu que le fondement même de la composition réside dans l'impétuosité des sentiments. L'émotion est l'une des premières causes qui déterminent le peintre à faire une œuvre; quelque chose le presse de redire le charme du paysage, la beauté de l'être humain, ce morceau de réalité qui l'a si vivement ému.

Selon Hodler, c'est l'association des forces émotionnelles et des éléments rationnels qui confère à l'art son caractère supra-temporel et fait de l'œuvre une «vision supérieure». Si Hodler voit dans l'émotion le principe fondamental du travail créateur, il cherche en même temps à donner au sujet une forme concrète. La tâche de l'artiste pour lui, doit consister à observer les gestes issus de la nature et à les reporter sur les figures. Ce qui nécessite un œil exercé. Il peint le corps animé par un sentiment fondamental: «Toute émotion a son geste».

Emotion as a physical and psychological experience and its visualization through the body take on a paradigmatic value in the painter's work. Ferdinand Hodler is convinced that the very foundation of composition lies in the impetuosity of feelings. Emotion is one of the first causes that determine the painter to do a work; something pushes him to express the charm of the landscape, the beauty of the human being, that piece of reality which has so deeply moved him.

According to Hodler, it is the combination of emotional forces and rational elements that gives art its supra-temporal character and makes the work a "superior vision". If Hodler sees emotion as the fundamental principle of creative work, he seeks at the same time to give the subject a concrete form. The artist's task for him must be to observe the gestures from nature and to transfer them to the figures, which requires an exercised eye. He paints the body animated by a fundamental feeling: "Any emotion to his gesture".

# Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels à l'Assemblée générale des actionnaires

## Report of the statutory auditor on the financial statements to the General meeting of shareholders

---

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA, comprenant le bilan, le compte de résultat, l'état des capitaux propres et l'annexe (pages 72 à 102) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

### Responsabilité du Conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

### Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en oeuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

As statutory auditor, we have audited the accompanying financial statements of CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA, which comprise the balance sheet, income statement, statement of changes in equity, and notes (pages 72 to 102) for the year ended December 31, 2017.

### Board of Directors' Responsibility

The Board of Directors is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the legal provisions and the company's articles of incorporation. This responsibility includes designing, implementing, and maintaining an internal control system relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error. The Board of Directors is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making reasonable accounting estimates.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards (SAS). Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatements.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

## Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

## Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à la répartition du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

### KPMG SA

#### Yvan Mermod

Expert-réviser agréé  
Réviser responsable

#### Céline Naef

Expert-réviser agréé

Genève, le 24 avril 2018

Annexes:

- Comptes annuels constitués du bilan, du compte de résultat, de l'état des capitaux propres et de l'annexe
- Proposition du Conseil d'administration relative à la répartition du bénéfice

## Audit Opinion

In our opinion, the financial statements for the year ended December 31, 2017 comply with Swiss law and with the company's articles of incorporation.

## Report on Other Legal Requirements

We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and independence (article 728 CO and article 11 AOA) and that there are no circumstances incompatible with our independence.

In accordance with article 728a paragraph 1 item 3 CO and Swiss Auditing Standard 890, we confirm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of financial statements according to the instructions of the Board of Directors.

We further confirm that the proposed appropriation of available earnings complies with Swiss law and the company's articles of incorporation and we recommend that the financial statements submitted to you be approved.

### KPMG SA

#### Yvan Mermod

Licensed Audit Expert  
Auditor in Charge

#### Céline Naef

Licensed Audit Expert

Geneva, April 24, 2018

Attachments:

- Annual accounts from balance sheet, profit and loss account, statement of changes in equity and notes
- Board of Directors proposition concerning the disposition of the income

Bilan au 31 décembre 2017 (en CHF)  
Balance sheet as of December 31, 2017 (in CHF)

<b>Actifs</b> <b>Assets</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Liquidités Liquid assets	265'264'068	300'942'415
Créances sur les banques Amounts due from banks	518'073'448	593'667'085
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	859'294'353	524'522'404
Créances hypothécaires Mortgage loans	75'829'696	—
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of derivative financial instruments	3'503'240	5'981'414
Immobilisations financières Financial investments	468'822'166	531'206'548
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	8'268'467	6'441'482
Participations Participations	10'223'439	13'511'560
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	7'198'944	7'604'322
Valeurs immatérielles Intangible assets	6'392'232	—
Autres actifs Other assets	7'559'326	5'306'895
<b>Total des actifs</b> <b>Total assets</b>	<b>2'230'429'379</b>	<b>1'989'184'125</b>
Total des créances subordonnées Total subordinated claims	—	—
<b>Passifs</b> <b>Liabilities</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Engagements envers les banques Amounts due to banks	199'060'102	310'720'641
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	1'862'186'477	1'511'992'274
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	2'553'384	5'565'682
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	13'018'205	12'878'883
Autres passifs Other liabilities	1'529'151	2'434'051
Provisions Provisions	40'546'950	40'107'650
Capital social Share capital	32'000'000	32'000'000
Réserve légale issue du bénéfice Retained earnings	6'640'000	6'143'661
Bénéfice reporté Profit carried forward	62'844'944	56'934'113
Bénéfice de l'exercice Net income for the year	10'050'166	10'407'170
<b>Total des passifs</b> <b>Total liabilities</b>	<b>2'230'429'379</b>	<b>1'989'184'125</b>
Total des engagements subordonnés Total subordinated liabilities	—	—



Opérations hors bilan (en CHF)  
Off-balance sheet transactions (in CHF)

	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Engagements conditionnels Contingent liabilities	64'681'423	47'672'246
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	2'064'000	2'340'000

Compte de résultat de l'exercice 2017 (en CHF)  
Income statement for the year 2017 (in CHF)

	2017	2016
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b> <b>Income from interest operations</b>		
Produit des intérêts et des escomptes Interest and discount income	10'816'069	8'793'360
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières Interest and dividend income from financial investments	5'015'097	6'428'104
Charges d'intérêts Interest expense	(327'511)	(912'843)
Résultat brut des opérations d'intérêts Gross result from interest operations	15'503'655	14'308'621
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations	(181'670)	(154'251)
Sous-total résultat net des opérations d'intérêts Subtotal net result from interest operations	15'321'985	14'154'370
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b> <b>Income from commission business and services</b>		
Produit des commissions sur les titres et les opérations de placements Commission income from securities trading and investment activities	32'351'848	28'384'003
Produit des commissions sur les opérations de crédit Commission income from lending activities	892'889	168'105
Produit des commissions sur les autres prestations de service Commission income from other services	10'744'924	12'261'750
Charges de commissions Commission expense	(12'935'670)	(10'551'423)
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service Subtotal result from commission business and services	31'053'991	30'262'435
<b>Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur</b> <b>Result from trading activities and the fair value option</b>	<b>6'422'374</b>	<b>5'960'314</b>
<b>Autres résultats ordinaires</b> <b>Other result from ordinary activities</b>		
Résultats des aliénations d'immobilisations financières Result from sales of financial investments	37'521	42'661
Produit des participations Income from participations	5'007'215	3'000'000
Autres produits ordinaires Other ordinary income	2'881'540	1'281'059
Sous-total autres résultats ordinaires Subtotal other results from ordinary activities	7'926'276	4'323'720

Compte de résultat de l'exercice 2017 (suite)  
Income statement for the year 2017 (continued)

	2017	2016
<b>Charges d'exploitation</b> <b>Operating expenses</b>		
Charges de personnel Personnel expenses	(26'358'110)	(23'192'047)
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	(13'157'929)	(12'927'136)
Sous-total charges d'exploitation Subtotal operating expenses	(39'516'039)	(36'119'183)
Correctifs de valeurs sur participations, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets	(7'518'081)	(2'446'000)
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes Changes to provisions and other value adjustments, and losses	(1'277'739)	(5'760'175)
<b>Résultat opérationnel</b> <b>Operating result</b>	<b>12'412'767</b>	<b>10'375'481</b>
Produits extraordinaires Extraordinary income	38'889	3'136'686
Impôts Taxes	(2'401'490)	(3'104'997)
<b>Bénéfice de l'exercice</b> <b>Net income for the year</b>	<b>10'050'166</b>	<b>10'407'170</b>

État des capitaux propres (en milliers de CHF)  
Statement of changes in equity (in thousands of CHF)

	Capital social Company capital	Réserve légale issue du capital Statutory capital reserve	Réserve légale issue du bénéfice Retained earnings	Bénéfice reporté Profit carried forward	Bénéfice de l'exercice Profit for the year	Total Total
Capitaux propres au 1er janvier 2017 Equity as of January 1, 2017	32'000	—	6'144	56'934	10'407	105'485
Répartition du bénéfice 2016 Allocation of 2016 earnings						
- Attribution à la réserve légale issue du bénéfice - Attribution to legal reserve issued from profit			496		(496)	
- Dividendes - Dividends					(4'000)	(4'000)
- Transfert du bénéfice à bénéfice reporté - Transfer of income to profit carried forward				5'911	(5'911)	—
Bénéfice de l'exercice 2017 Profit for the year 2017					10'050	10'050
<b>Total des capitaux propres au 31.12.2017 (avant répartition du bénéfice)</b> <b>Total equity as of 31.12.2017 (before allocation of earnings)</b>	<b>32'000</b>	<b>—</b>	<b>6'640</b>	<b>62'845</b>	<b>10'050</b>	<b>111'535</b>

Proposition du Conseil d'Administration relative à la répartition du bénéfice (en CHF)  
 Proposition of the Board of Directors concerning the allocation of earnings (in CHF)

<b>Bénéfice au bilan</b> <b>Retained earnings</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Bénéfice reporté Profit carried forward	62'844'944	56'934'113
Bénéfice de l'exercice Net income for the year	10'050'166	10'407'170
<b>Bénéfice au bilan</b> <b>Retained earnings</b>	<b>72'895'110</b>	<b>67'341'283</b>
<b>Proposition de répartition du bénéfice</b> <b>Proposed allocation of earnings</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Attribution à la réserve légale générale Attribution to the general legal reserve	(340'800)	(496'339)
Distribution ordinaire sur le capital Ordinary dividend	(5'008'000)	(4'000'000)
<b>Solde à reporter</b> <b>Balance carried forward</b>	<b>67'546'310</b>	<b>62'844'944</b>

## Annexe Notes

### RAISON SOCIALE, FORME JURIDIQUE ET SIÈGE

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA (« la Banque ») est une société anonyme de droit suisse inscrite au Registre du commerce depuis le 12 février 1981. Son activité s'étend à l'ensemble des affaires relevant d'une banque de gestion de patrimoine avec le statut de négociant en valeurs mobilières.

La Banque dispose d'une succursale à Zurich ainsi que des bureaux de représentation à St. Moritz et en Israël et déploie, par ailleurs, ses activités au travers de plusieurs filiales situées aux Bahamas, en Angleterre et à Hong Kong.

A la fin de l'exercice, l'effectif du personnel de la Banque converti en emplois à temps complet, s'élève à 132,6 personnes (120 l'année précédente).

### PRINCIPES DE COMPTABILISATION ET D'ÉVALUATION

#### Principes généraux

Les principes de comptabilité, de comptabilisation et d'évaluation sont conformes au code des obligations, à la loi sur les banques et à son ordonnance ainsi qu'aux prescriptions comptables pour les banques, les négociants en valeurs mobilières et les groupes et conglomerats financiers définies par la circulaire 15/1 « Comptabilité banques » de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA. Le bouclage individuel statutaire avec présentation fiable présente la situation économique de la Banque de façon à ce qu'un tiers puisse s'en faire une opinion fondée. Les comptes annuels peuvent contenir des réserves latentes.

Les chiffres des annexes ont été arrondis pour les besoins de la publication.

#### Principes généraux d'évaluation

Les comptes ont été établis selon l'hypothèse de la poursuite de l'activité. Les inscriptions au bilan sont fondées sur des valeurs de continuation.

Les postes présentés dans les positions du bilan sont évalués individuellement. Il n'est pas fait usage de la disposition transitoire reportant au 1er janvier 2020 au plus tard la mise en œuvre de l'évaluation individuelle applicable aux participations, aux immobilisations corporelles ainsi qu'aux valeurs immatérielles.

### CORPORATE NAME, LEGAL FORM AND HEAD OFFICE

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA ("the Bank") is a Swiss public limited company (société anonyme) that has been registered in the Swiss Commercial Register since 12 February 1981. Its operations encompass all the transactions that fall within the remit of an asset management bank with the status of securities trader.

The Bank has a branch in Zurich as well as representative offices in St. Moritz and Israel, and also operates via several subsidiaries based in the Bahamas, England and Hong Kong.

At the end of the financial year the head count of the Bank's workforce, expressed in terms of full-time equivalents, was 132,6 persons (compared to 120 the previous year).

### ACCOUNTING AND VALUATION PRINCIPLES

#### General principles

The accounting, recognition and valuation principles comply with the Swiss Code of Obligations, banking laws and its execution order as well as accounting rules for banks, securities dealers and financial groups and conglomerates defined by Circular 15/1 "Accounting - banks" issued by FINMA (Swiss Financial Market Supervisory Authority). The reliable assessment statutory single-entity financial statements present the Bank's economic position in such a way that a third party can make a reliable assessment. The financial statements may contain hidden reserves.

The figures in the notes have been rounded for the purpose of publishing the report.

#### General valuation principles

The financial statements have been prepared based on a going-concern assumption. Balance sheet entries are based on their going-concern values.

Items presented in the balance sheet are valued individually. There is no reliance on the transitional provision that defers the application of individual valuation to participations, tangible fixed assets and intangible assets to 1 January 2020 at the latest.

Disclaimer: in case of discrepancies the French version shall prevail.

La compensation entre actifs et passifs ainsi que celle entre charges et produits sont en principe interdites. La compensation entre créances et engagements est limitée aux cas suivants:

- Créances et engagements découlant d'opérations de même nature avec la même contrepartie, la même monnaie, la même échéance ou une échéance antérieure de la créance qui ne pourront jamais entraîner un risque de contrepartie.
- Compensation des corrections de valeur avec les positions actives correspondantes.
- Compensation, dans le compte de compensation, d'adaptations de valeurs positives et négatives survenues durant la période de référence sans incidence sur le compte de résultat.

### Principe de saisie des opérations

Toutes les opérations conclues jusqu'à la date du bilan sont comptabilisées et évaluées selon les principes reconnus. Leur résultat est intégré dans le compte de résultat. L'inscription au bilan des opérations conclues au comptant mais non encore exécutées s'effectue selon le principe de la date de conclusion (« trade date accounting »), à l'exception des avoirs en compte de virement auprès de la Banque Nationale Suisse qui sont régis par le principe de la date de règlement.

### Traitement des intérêts en souffrance

Les intérêts et les commissions correspondantes réputés en souffrance ne sont pas saisis comme produits des intérêts. Sont considérés comme tels les intérêts et les commissions échus depuis plus de 90 jours et impayés. Pour ce qui est des crédits en comptes courants, sont considérés comme étant en souffrance les intérêts et les commissions lorsque la limite de crédit est dépassée depuis plus de 90 jours. Dès cet instant, et jusqu'au moment où aucun intérêt échu depuis 90 jours n'est ouvert, les intérêts et commissions courus futurs ne sont pas crédités dans la rubrique « Produit des intérêts et des es-comptes ».

Les intérêts en souffrance ne sont pas extournés rétroactivement. Les créances résultant des intérêts accumulés jusqu'à l'expiration du délai de 90 jours (intérêts échus et impayés ainsi qu'intérêts courus accumulés) sont amorties par la rubrique « Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ».

Offsetting of assets and liabilities as well as income and expenses is prohibited in principle. Offsetting of receivables and payables is limited to the following cases:

- Receivables and payables arising from transactions of the same type with the same counterparty, with the same maturity or earlier maturity of the receivable, and in the same currency, which cannot lead to a counterparty risk.
- The deduction of value adjustments from the corresponding asset items.
- Offsetting of positive and negative changes in book value with no income effect in the current period in the income statement.

### Accounting for transactions

All transactions concluded up to the balance sheet date are recognised and valued in accordance with recognised principles. Their results are booked to the income statement. Spot transactions concluded but not yet settled are booked to the balance sheet in accordance with the trade date accounting principle, except for sight deposits with the Swiss National Bank, which are governed by the settlement date principle.

### Treatment of overdue interest

Interest and related commissions deemed overdue are not recorded as interest income. Interest and commissions over 90 days past due are considered overdue. In the case of current account credit facilities used, interest and commissions are considered past due where the credit facility limit has been exceeded for more than 90 days. From then on, future accruing interest and commissions may not be credited to the income statement item "Interest and discount income" until no overdue interest has been outstanding for longer than 90 days.

Overdue interest is not retroactively cancelled. Receivables arising from interest accrued up to the expiry of the 90 day period (due and unpaid interest and accrued interest) are to be written off via the item "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

## Délimitation dans le temps

Les produits et les charges sont comptabilisés au fur et à mesure qu'ils sont acquis ou courus ou qu'ils ou elles sont engagés, et enregistrés dans les comptes de la période concernée, et non lors de leur encaissement ou de leur paiement.

## Transactions en monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères sont comptabilisées au taux de change en vigueur à la date des transactions. Les gains et pertes résultant de leur règlement ainsi que de la conversion, au taux de change en vigueur à la clôture, des actifs et passifs en monnaies étrangères sont comptabilisés au compte de résultat.

Les cours de clôture utilisés pour la conversion en francs suisses des principales monnaies étrangères sont les suivants:

	2017	2016
USD	0.97670	1.01525
EUR	1.17195	1.07385
GBP	1.32005	1.25575

## Liquidités

Les liquidités sont enregistrées à leur valeur nominale.

## Créances sur les banques, créances sur la clientèle et créances hypothécaires

Les créances sur les banques, la clientèle et hypothécaires sont enregistrées à la valeur nominale, diminuée des corrections de valeur nécessaires qui sont compensées avec les positions actives correspondantes.

Les créances compromises, qui résultent de situations où il est invraisemblable que le débiteur sera en mesure de faire face à ses engagements futurs, sont évaluées individuellement et la dépréciation de valeur est couverte par des corrections de valeur individuelles. La dépréciation correspond à la différence entre la valeur comptable de la créance et la valeur vraisemblablement réalisable de celle-ci. Le montant vraisemblablement réalisable de la couverture est la valeur de liquidation (valeur d'aliénation estimative, dont sont retranchés les coûts de détention et les charges de liquidation). Dans ces cas, la Banque examine la totalité de l'engagement du client ou de l'entité économique quant au risque de contrepartie qu'il pourrait représenter.

## Accrual method

Revenues and expenses are accounted as and when they are acquired or incurred, and recorded in the accounts for the related period (not when cashed or paid).

## Transactions in foreign currencies

Transactions in foreign currencies are accounted for at the current exchange rate on the transaction date. Earnings and losses arising from their settlement as well as the conversion, at current exchange rates at closing, of assets and liabilities in foreign currencies are recognised in the income statement.

Closing exchange rates used to convert the principal foreign currencies into Swiss francs are as follows:

## Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents are recorded at their nominal value.

## Amounts due from banks, amounts due from customers and mortgage loans

Amounts due from banks, customers and mortgage loans are recorded at their nominal value, less necessary value adjustments, which are offset against corresponding asset positions.

Impaired loans, which result from situations where it is unlikely that the debtor will be able to meet its future obligations, are evaluated individually, and the impairment is covered by individual value adjustments. Impairment corresponds to the difference between the book value of the debt and its realisable value. The realisable value of the collateral is its liquidation value (estimated realisable disposal value, from which holding costs and liquidation costs are deducted). In this case, the Bank considers the overall liability of the customer or economic entity with regard to the counterparty risk it may represent.



Les montants récupérés sur des créances amorties durant des exercices précédents qui ne sont pas réutilisés immédiatement pour d'autres corrections de valeur de même nature sont dissous par la rubrique du compte de résultat «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

Les créances compromises sont portées au bilan à la valeur nominale dès lors que le capital et les intérêts dus sont à nouveau réglés selon les dispositions contractuelles et les critères de solvabilité. Les corrections de valeur sont dissoutes avec incidence sur le résultat par la rubrique «Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts».

### **Engagements envers les banques et engagements résultant des dépôts des la clientèle**

Ces positions sont enregistrées à la valeur nominale.

Les engagements en métaux précieux enregistrés dans des comptes métaux sont évalués à la juste valeur, dans la mesure où le bien concerné est traité sur un marché efficient au niveau du prix et liquide.

### **Opérations de négoce, engagement résultant des opérations de négoce**

Les positions de négoce sont des positions gérées activement dans le but de tirer profit des fluctuations de prix des marchés ou de réaliser des gains d'arbitrage.

Les positions des opérations de négoce sont évaluées et inscrites au bilan aux cours du marché à la date du bilan.

Les titres qui ne sont pas négociés régulièrement sont comptabilisés au prix d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires.

Les gains et pertes de cours résultant de l'évaluation des positions de négoce sont enregistrés dans la rubrique «Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur». Les intérêts et dividendes générés par les positions de négoce sont inscrits à la rubrique du compte de résultat «Produits des intérêts et des dividendes des opérations de négoce». La rubrique «Produits des intérêts et des escomptes» n'est pas créditée du coût de refinancement des opérations de négoce.

Recoveries of receivables written off in prior periods that are not simultaneously used for other value adjustments of the same nature are released to income via the income statement item "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

Impaired loans are recognised at their nominal value as soon as the capital and interest owed are paid in accordance with the contractual provisions and solvency criteria. Value adjustments are released to income on the income statement under "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

### **Amount due to banks and amounts due in respect of customer deposits**

"Amounts due to banks" and "Amounts due in respect of customer deposits" are recognized at their nominal value.

Amounts due in respect of precious metal account deposits are valued at fair value if the precious metal concerned is traded on a price-efficient and liquid market.

### **Trading portfolio assets and trading portfolio liabilities**

Trading positions are actively managed in order to profit from market price fluctuations or to generate profits from arbitrage.

Trading positions are valued and recognised in the balance sheet at market rates on the balance sheet date.

Securities not regularly traded are recognised at their acquisition price, less any necessary write-downs.

Price gains and losses from valuation of trading positions are recorded under "Result from trading activities and the fair value option". Interest and dividends generated by trading positions are recorded in the income statement under "Interest and dividend income from trading portfolios". Refinancing costs from trading activities are not credited to "Interest and discount income".

## Valeurs de remplacement d'instruments financiers dérivés

Des valeurs de remplacement des instruments financiers dérivés sont calculées et comptabilisées afin de prendre en compte le coût ou le gain qui résulterait d'une éventuelle défaillance de la contrepartie. Sont comptabilisées au bilan dans cette rubrique les valeurs de remplacement positives (à l'actif) et négatives (au passif) de l'ensemble des instruments financiers dérivés ouverts à la date du bilan résultant d'opérations pour propre compte et pour le compte de clients, et ce indépendamment du traitement par le compte de résultat.

## Immobilisations financières

Les titres de créance destinés à être conservés jusqu'à l'échéance sont évalués à leur valeur d'acquisition compte tenu de la délimitation de l'agio ou du disagio sur la durée résiduelle (« accrual method »). Les agios ou disagio sont amortis sur la durée résiduelle et inscrits au poste "Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières". Les modifications de valeur en lien avec le risque de défaillance sont enregistrées immédiatement dans la rubrique « Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ».

Lorsque des immobilisations financières destinées à être conservées jusqu'à l'échéance sont aliénées avant l'échéance ou remboursées par anticipation, les bénéfices et pertes réalisés correspondant à la composante de taux sont délimités sur la durée d'échéance résiduelle de l'opération par les rubriques « Autres actifs » ou « Autres passifs ».

Les autres titres acquis à but de placement sont évalués à la valeur la plus basse. Les adaptations de valeur résultant de l'évaluation subséquente sont enregistrées globalement dans les « Autres charges ordinaires » ou les « Autres produits ordinaires ». Les modifications de valeur relatives au risque de défaillance sont enregistrées dans la position « Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ».

## Participations

Les participations sont évaluées individuellement, à leur valeur d'acquisition, déduction faite des corrections économiquement nécessaires.

Les gains réalisés lors de l'aliénation de participations sont enregistrés dans la rubrique « Produits extraordinaires », les pertes réalisées dans la rubrique « Charges extraordinaires ».

## Replacement values of derivative financial instruments

Replacement values of derivative financial instruments are calculated and recognised to take into account the cost or gain which would result from any counterparty default. Positive replacement values (as assets) and negative replacement values (as liabilities) for all derivative financial instruments outstanding at the balance sheet date as a result of operations for the Bank's own account and that of its customers, are recorded under this item on the balance sheet, independently of their treatment in the income statement.

## Financial investments

Debt securities intended to be held to maturity are recognised at acquisition cost, and the premium or discount accrued over the remaining term ("accrual method"). Premiums/discounts are amortised over the period to maturity and included under "Interest and dividend income from financial investments". Changes in value related to default risks are simultaneously recognised under "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

If financial investments intended to be held to maturity are sold or repaid prior to maturity, the profits and losses realised that correspond to the interest component are accrued over the remaining term to maturity under "Other assets" or "Other liabilities".

Other securities acquired for investment purposes are measured at their lowest value. Changes in value resulting from subsequent valuations are in principle recognised under "Other ordinary expenses" or "Other ordinary income". Changes in value related to default risks are recognised under "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations".

## Participations

Participations are valued individually at acquisition value less economically necessary value adjustments.

Gains realised upon the disposal of participations are recognised under "Extraordinary income", and losses under "Extraordinary expenses".

## Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur coût d'acquisition et amorties selon la méthode linéaire sur leur durée d'utilisation économique moyenne estimée.

Une revue périodique est effectuée pour identifier d'éventuelles diminutions de valeur significative ou un changement de la durée d'utilisation, et les amortissements exceptionnels nécessaires sont alors reconnus au débit de la rubrique « Corrections de valeur sur participation, amortissements sur immobilisations et valeurs immatérielles » ou le cas échéant la durée résiduelle d'amortissement est modifiée.

Les durées d'utilisation prévues pour les différentes catégories d'immobilisations corporelles sont les suivantes:

- Coût de rénovation de l'immeuble loué à l'usage de la Banque: 15 ans
- Matériel informatique: 3 ans
- Autres immobilisations corporelles: 3 à 5 ans

Les gains réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations corporelles sont enregistrés dans la rubrique « produits extraordinaires » et les pertes dans la rubrique « charges extraordinaires ».

## Valeurs immatérielles

Tout goodwill ou écart d'acquisition résultant d'une acquisition d'activités ou d'entreprises est porté au bilan sous les valeurs immatérielles. La Banque amortit tout goodwill sur sa durée d'utilisation estimée, selon la méthode de l'amortissement linéaire.

La Banque examine à chaque date du bilan si la valeur des valeurs immatérielles est dépréciée. Cet examen est effectué sur la base de signes donnant à penser que certains actifs pourraient avoir subi des pertes de valeur. Si elle observe de tels signes, la Banque détermine individuellement la valeur réalisable de chaque actif. La valeur d'un actif est dépréciée si sa valeur comptable dépasse la valeur réalisable.

## Provisions

Une provision spécifique est reconnue pour tout engagement probable, fondé sur un événement passé, dont le montant et/ou l'échéance sont incertains mais estimables de manière fiable.

Les provisions existantes sont réévaluées à chaque date du bilan. Elles sont augmentées, maintenues ou dissoutes sur la base de ces nouvelles évaluations.

## Tangible fixed assets

Tangible fixed assets are recognised at their acquisition cost and amortised on a straight-line basis over their estimated average useful life.

A regular review is carried out to identify any significant loss in value or change in lifespan. Any exceptional write-downs are recognised as expenses under "Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets" or, if applicable, the remaining amortisation period is modified.

The lifespans planned for the different categories of tangible fixed assets are as follows:

- Cost of renovating property leased for the Bank's use: 15 years
- IT equipment: 3 years
- Other tangible fixed assets: 3 to 5 years

Gains realised upon the disposal of tangible fixed assets are recognised under "extraordinary income", and losses under "extraordinary expenses".

## Intangible assets

Any goodwill resulting from acquisition of a business or company is recorded under intangible assets. The Bank depreciates goodwill on a straight-line basis over its estimated useful life.

At each balance sheet date the Bank determines whether the value of intangible assets is impaired. This review is based on indications suggesting the possible impairment of certain assets. If such indications are present, the Bank individually determines the recoverable amount of each asset. An asset is impaired if its book value exceeds its recoverable amount.

## Provisions

A specific provision is recognised for all probable obligations based on a past event whose amount and/or due date is uncertain but can be reliably estimated.

Existing provisions are subjected to reassessment at each balance sheet date. Based on this assessment they are increased, remain unchanged or are released.

Les provisions qui ne sont plus économiquement nécessaires et qui ne sont pas réutilisées immédiatement pour d'autres besoins de même nature sont dissoutes par le compte de résultat.

### Réserves pour risques bancaires généraux

Les réserves pour risques bancaires généraux sont des réserves constituées préventivement dans le but de couvrir les risques latents de l'activité bancaire.

La charge fiscale latente fait l'objet de provisions pour impôts différés et est déterminée sur la base des taux d'impôt en vigueur.

Les réserves pour risques bancaires généraux sont constituées et dissoutes par la rubrique du compte de résultat « Variations des réserves pour risques bancaires généraux ».

### Engagements de prévoyance

Les engagements de prévoyance et les éventuels effets économiques liés aux engagements de prévoyance se déterminent notamment sur la base des comptes annuels des institutions de prévoyance établis conformément à la norme SWISS GAAP RPC 26.

### Impôts

La rubrique impôts du compte de résultat correspond aux impôts courants sur le bénéfice et sur le capital de la Banque.

Les impôts courants font l'objet d'une provision au passif du bilan sous « Comptes de régularisation ».

Provisions that are no longer economically necessary and are not simultaneously used for other requirements of the same type are released to income through the income statement.

### Reserves for general banking risks

Reserves for general banking risks are established as a precaution to cover hidden banking activity risks.

The underlying tax charge is posted to deferred tax provisions and is determined on the basis of tax rates in force.

Reserves for general banking risks are established and released through the income statement item "Changes in reserves for general banking risks".

### Pension obligations

Pension obligations and any economic effects linked to pension obligations are determined in particular on the basis of the annual accounts of pension funds established pursuant to SWISS GAAP RPC 26.

### Taxes

The item "taxes" in the income statement corresponds to current taxes on income and on the Bank's capital.

Current income taxes are subject to a provision recorded as a liability on the balance sheet under "Accrued expenses and deferred income".

## Instruments financiers dérivés

Les principes d'évaluation appliqués sur les instruments financiers dérivés sont les suivants:

- Les résultats réalisés et non réalisés provenant des opérations de négoce sont comptabilisés dans la rubrique résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur;
- Les valeurs de remplacement présentées séparément au bilan correspondent à la valeur de marché des instruments financiers dérivés résultant d'opérations ouvertes à la date du bilan pour compte propre et pour le compte de la clientèle. Elles sont présentées brutes;
- Les opérations à terme sur devises, ainsi que les opérations sur options sont évaluées au prix du marché à la date du bilan.

## GESTION DES RISQUES

---

Le Conseil d'administration est responsable de la mise en place et la surveillance du cadre de gestion des risques de la Banque.

La Banque a fixé des principes de gestion des risques et suit une politique prudente en la matière, adaptée à la nature de son activité essentiellement orientée vers la gestion de patrimoine. Cette politique se concrétise par l'absence de trading pour compte propre à titre spéculatif et par l'instauration d'un système de limites dans le cadre de la gestion des risques. Structurellement, la Banque n'est pas exposée à des risques de taux importants, elle ne possède pas de position significative soumise à d'autres risques de marché ou de pays, et les risques de crédits sont limités autant que possible et surveillés en permanence. Un reporting sur les risques encourus est effectué de manière régulière aux organes en charge de la surveillance de la Banque.

### Risques de crédit

Le risque de crédit résulte de la possibilité qu'une contrepartie fasse défaut à ses obligations financières envers la Banque.

## Derivative financial instruments

The following valuation principles are applied to derivative financial instruments:

- Realised and unrealised income from trading activities is recognised under "Result from trading activities and the fair value option";
- Replacement values presented separately in the balance sheet correspond to the market value of derivative financial instruments arising from operations outstanding on the balance sheet date for the Bank's own account and for that of its customers. They are presented gross;
- Currency exchange forward transactions and option transactions are valued at market price at the balance sheet date.

## RISK MANAGEMENT

---

The Board of Directors is responsible for the implementation and oversight of the Bank's risk management framework.

The Bank has established risk management principles and takes a prudent approach in this regard, adapted to the nature of its business, which focuses on asset management. This policy is reflected in the absence of speculative trading for its own account, and by the establishment of limits as part of its risk management approach. At a structural level, the Bank is not exposed to significant interest rate risks. It does not have any material position subject to other market or country-based risks, and credit risks are limited to the extent possible and are constantly monitored. Risks incurred are regularly reported to entities responsible for oversight of the Bank.

### Credit risks

Credit risk arises from the possibility of a counterparty defaulting on its financial obligations to the Bank.

Les crédits octroyés à la clientèle sont généralement couverts par des actifs dûment nantis. Un taux d'avance est assigné à chaque position en fonction du type d'instrument, du rating éventuel, de la liquidité, ainsi que de la diversification des investissements. Les actifs sont évalués quotidiennement au prix du marché. Les gages immobiliers font l'objet d'une évaluation qui tient compte de son usage. Les crédits font l'objet d'une surveillance quotidienne. Il n'entre pas dans la politique de la Banque d'octroyer des crédits commerciaux.

Les risques de crédit envers les contreparties bancaires, les brokers et les autres contreparties sont contractés vis-à-vis de contreparties dont la solvabilité apparaît établie. La délimitation du risque s'effectue moyennant un système de limites s'appuyant sur la solvabilité des contreparties individuelles. Le respect des limites fait l'objet d'un contrôle quotidien.

### Risques de taux

Structurellement, la Banque n'est pas exposée à des risques de taux significatifs. La Direction de l'établissement s'en assure de manière régulière.

### Risques de marché

Afin de limiter les autres risques de marché, qui sont essentiellement des risques de position sur titres de participation et devises, la Banque a pour politique de ne pas effectuer de négoce pour propre compte. Un système de limites en matière de négoce de devises a été mis en œuvre et est contrôlé quotidiennement.

### Risques de liquidité

Les risques de liquidité sont contrôlés selon les dispositions légales applicables en la matière. La négociabilité des positions pour propre compte est surveillée de façon régulière.

Les limites de liquidité et de financement sont approuvées chaque année par la Direction et le Conseil d'administration, qui tiennent compte de la stratégie d'affaires ainsi que de l'appétence au risque.

Customer credit is generally secured by pledged collateral. A loan-to-value ratio is assigned to each position based on the type of instrument, any rating, liquidity and investment diversification. The market value of assets is evaluated daily. Credit is subject to day-to-day monitoring. Real estate pledges are valued according to their use. The issue of commercial credit does not fall within the Bank's purview.

Credit risk with regard to bank counterparties, brokers and other counterparties is secured through counterparties whose solvency appears to be established. Risks are defined by using a system of limits that is based on solvency of individual counterparties. Compliance with these limits is checked on a daily basis.

### Interest rate risks

At a structural level, the Bank is not exposed to significant interest rate risks. The Bank's Management monitors this on a regular basis.

### Market risks

In order to limit other market risks – essentially risks on securities and currencies – the Bank does not engage in trading for its own account. It has also established limits on currency exposure, which are monitored on a day-to-day basis.

### Liquidity risk

Liquidity risk is controlled according to applicable laws and regulations. The negotiability of positions for its own account is monitored regularly.

Liquidity and financing limits are approved each year by the Bank's Management and the Board of Directors, who take into account its business strategy and its appetite for risk.

## Risques opérationnels

Les risques opérationnels sont définis comme des risques de pertes directes ou indirectes résultant d'une inadéquation ou d'une défaillance attribuable aux procédures, au facteur humain, aux systèmes ou à des événements extérieurs. Des règlements et des directives internes portant sur l'organisation et les contrôles permettent de limiter ces risques. Les organes en charge de la surveillance sont régulièrement informés des risques opérationnels. Le Contrôle des risques évalue et s'assure de l'adéquation du système de contrôle interne et consigne son évaluation dans son rapport sur les risques opérationnels adressé à la Direction et au Conseil d'administration.

Le système de contrôle interne est régulièrement vérifié par la révision interne, qui rend directement compte de ses travaux au Conseil d'administration.

## Compliance et risques juridiques

La Direction contrôle le respect par la Banque des dispositions réglementaires en vigueur ainsi que des devoirs de diligence propres aux intermédiaires financiers. Elle veille également à l'adaptation des directives internes aux nouvelles dispositions législatives et réglementaires.

Le Gouvernement suisse et le Département de la Justice américain ont signé un accord en 2013 visant à régler un désaccord fiscal entre les deux pays. La Banque, comme toutes les banques suisses, est confrontée aux choix liés à cet accord et aux conséquences qui en découlent.

La Banque dispose d'un service interne de lutte anti-blanchiment. L'activité de ce service est supervisée au niveau de la Direction par un Comité de diligence.

## POLITIQUE D'AFFAIRES LORS DE L'UTILISATION D'INSTRUMENTS DÉRIVÉS ET UTILISATION DE LA COMPTABILITÉ DE COUVERTURE

Les instruments financiers dérivés sont principalement utilisés dans le cadre d'opérations effectuées pour le compte de la clientèle.

La Banque ne fait pas d'opérations de négoce pour son compte propre, mais recourt parfois aux instruments dérivés à des fins de couverture économique uniquement dans le cadre de la gestion du risque de change lié aux positions de son bilan, en particulier en USD et en EUR.

## Operational risks

Operational risks are defined as risks of direct or indirect losses resulting from inadequacy or malfunction attributable to procedures, human error, systems or external events. Internal rules and guidelines on organisation and controls have been set up to limit such risks. Entities responsible for oversight are regularly informed of operational risks. Risk Control evaluates and ensures the appropriateness of the internal control system, and records its assessment in its report on operational risks submitted to management and to the Board of Directors.

The internal control system is verified regularly by the internal auditors, who report their findings directly to the Board of Directors.

## Compliance and legal risks

Management ensures that the Bank complies with current regulations and the due diligence obligations of financial intermediaries. It also ensures that internal directives are adapted to changes in laws and regulations.

The Swiss Government and the U.S. Department of Justice signed an agreement in 2013 to settle a tax dispute between the two countries. Like all Swiss banks, the Bank is weighing its options connected with this agreement and its ensuing consequences.

The Bank has an internal anti-money laundering unit. A Due Diligence Committee oversees this unit at Management level.

## POLICY ON THE USE OF DERIVATIVE INSTRUMENTS AND APPLICATION OF HEDGE ACCOUNTING

Financial derivative instruments are mainly used in transactions carried out on behalf of customers.

The Bank does not engage in trading for its own account, but sometimes uses derivative instruments for economic hedges solely for the purpose of currency risk management related to its balance sheet positions, especially those in USD and in EUR.

Les primes payées ou reçues dans le cadre de ce genre d'opérations sont comptabilisées dans les postes autres actifs et autres passifs. Elles sont reconnues par le biais de la rubrique du compte de profits et pertes objet de la couverture prorata temporis jusqu'à l'échéance de l'opération. Les valeurs de remplacements positives ou négatives sont comptabilisées au bilan.

Si une opération de couverture venait à dépasser le sous-jacent à couvrir (inefficience), le résultat calculé sur l'excès de couverture serait comptabilisé dans les opérations de négoce.

## **MÉTHODES APPLIQUÉES POUR L'IDENTIFICATION DES RISQUES DE DÉFAILLANCE ET POUR LA DÉTERMINATION DU BESOIN DE CORRECTIONS DE VALEUR**

---

### **Crédits à la clientèle**

Les manques de marge sont vérifiés quotidiennement et la Banque exige le cas échéant soit un remboursement partiel, soit des sûretés supplémentaires. Si l'insuffisance de couverture croît ou s'il existe des conditions de marché exceptionnelles, la Banque réalise les sûretés.

### **Procédure de détermination des corrections de valeur et des provisions**

Les positions à risque sont réévaluées à chaque clôture et les corrections de valeur adaptées en conséquence si nécessaire. Les corrections de valeur sur les positions à risque sont examinées et déterminées par le Comité des crédits. Les décisions de ce comité sont soumises à la Direction et au Conseil d'administration pour approbation.

## **EVALUATION DES SÛRETÉS DE CRÉDIT**

---

Pour les crédits lombards, des sûretés (obligations, actions) facilement négociables sont acceptées. La Banque accepte également d'autres sûretés faisant l'objet d'une cotation régulière. Les évaluations des biens immobiliers pour les prêts hypothécaires sont régulièrement mises à jour. La périodicité des révisions des prêts hypothécaires est basée sur leur niveau de risque.

## **ÉVÉNEMENTS SUBSÉQUENTS**

---

Aucun événement postérieur à la date de clôture des comptes annuels n'est à relever.

Premiums paid or received within the scope of such transactions are recorded under other assets and other liabilities. They are recognised through the item in the profit and loss statement subject to hedging pro rata temporis until maturity of the transaction. Positive or negative replacement values are recognised on the balance sheet.

If the hedging operation exceeds hedged risk (inefficiency), result calculated on the excess hedge is recognised as trading activities.

## **METHODS USED FOR IDENTIFYING DEFAULT RISKS AND DETERMINING THE NEED FOR VALUE ADJUSTMENTS**

---

### **Loans to customers**

Sufficiency of margins are checked daily, and the Bank will require either partial repayment or additional collateral where applicable. If underfunding worsens or there are exceptional market conditions, the Bank collects the collateral.

### **Procedure to determine value adjustments and provisions**

Risk positions are revalued at each closure and the value adjustments are adapted as necessary. Value adjustments of risk positions are reviewed and established by the Credit Committee. Decisions of this committee are submitted to Management and the Board of Directors for approval.

## **COLLATERAL VALUATION**

---

For Lombard loans, readily marketable collateral (bonds, shares) is accepted. The Bank also accepts other collateral that is regularly quoted on an active market. Property valuations for mortgage loans are regularly updated. The periodicity of mortgage loan reviews is based on its risk grading.

## **POST-CLOSING EVENTS**

---

There are no post-closing events to report.



Informations se rapportant au bilan  
Information concerning the balance sheet

**Couvertures des créances et des opérations hors bilan ainsi que des créances compromises**  
**Collateral for loans/receivables and off-balance-sheet transactions, as well as impaired loans/receivables**

	Nature des couvertures Type of collateral			Total Total
	Couvertures hypothécaires Secured by mortgage	Autres couvertures Other collateral	Sans couverture Unsecured	
<b>Prêts (avant compensation avec les corrections de valeur)</b> <b>Loans (before netting with value adjustments)</b>				
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	10'611	842'339	7'001	859'951
Créances hypothécaires Mortgage loans	75'830	—	—	75'830
Immeubles d'habitation Residential properties	50'395	—	—	50'395
Immeubles commerciaux Commercial properties	25'434	—	—	25'434
<b>Total des prêts (avant compensation avec les corrections de valeur)</b> <b>Total loans (before netting with value adjustments)</b>				
<b>31.12.2017</b>	<b>86'441</b>	<b>842'339</b>	<b>7'001</b>	<b>935'781</b>
31.12.2016	—	482'901	42'160	525'061
<b>Total des prêts (après compensation avec les corrections de valeur)</b> <b>Total loans (after netting with value adjustments)</b>				
<b>31.12.2017</b>	<b>75'830</b>	<b>841'682</b>	<b>17'612</b>	<b>935'124</b>
31.12.2016	—	482'362	42'160	524'522
<b>Hors bilan</b> <b>Off-balance sheet</b>				
Engagements conditionnels Contingent liabilities	—	62'717	1'965	64'682
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	—	—	2'064	2'064
<b>Total hors bilan</b> <b>Total off-balance sheet</b>				
<b>31.12.2017</b>	<b>—</b>	<b>62'717</b>	<b>4'029</b>	<b>66'746</b>
31.12.2016	—	47'672	2'340	50'012

## Créances compromises Impaired loans / receivables

	Montant brut Gross debt amount	Valeur estimée de réalisation des sûretés Estimated liquidation value of collateral	Montant net Net debt amount	Corrections de valeurs individuelles Individual valuation adjustments
<b>31.12.2017</b>	<b>657</b>	<b>—</b>	<b>657</b>	<b>657</b>
31.12.2016	539	—	539	539

## Présentation des instruments financiers dérivés (actifs et passifs) Presentation of derivative financial instruments (assets and liabilities)

CHF 1'000

	Instruments de négoce Trading instruments			Instruments de couverture Hedging instruments		
	Valeurs de remplacement positives Positive replacement values	Valeurs de remplacement négatives Negative replacement values	Volume des contrats Contract volume	Valeurs de remplacement positives Positive replacement values	Valeurs de remplacement négatives Negative replacement values	Volume des contrats Contract volume
<b>Instruments de taux Interest rate instruments</b>						
Swaps Swaps	—	—	—	—	351	25'000
<b>Devises/métaux précieux Foreign exchange/Precious metals</b>						
Contrats à terme Forward contracts	680	788	71'034	—	—	—
Swaps Swaps	2'820	1'411	283'909	—	—	—
Options (OTC) Options (OTC)	3	3	5'937	—	—	—
<b>Total avant / après prise en compte des contrats de netting Total before / after netting agreements</b>						
<b>31.12.2017</b>	<b>3'503</b>	<b>2'202</b>	<b>360'880</b>	<b>—</b>	<b>351</b>	<b>25'000</b>
31.12.2016	5'982	4'862	469'355	—	704	25'000

## Répartition selon contreparties Breakdown by counterparty

	Instances centrales de clearing Central clearing houses	Banques et négociants en valeurs mobilières Banks and securities dealers	Autres clients Other customers
Valeurs de remplacement positives (avant/après prise en compte des contrats de netting) Positive replacement values (before/after netting agreements)	—	2'450	1'053

## Immobilisations financières Financial investments

CHF 1'000

	Valeur comptable Book value		Juste valeur Fair value	
	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2016
Titres de créance Debt securities	468'331	530'677	468'405	528'494
dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance of which, intended to be held to maturity	468'331	530'677	468'405	528'494
Titres de participations Equity securities	491	530	1'066	1'116
dont participations qualifiées of which, qualified participations	—	—	—	—
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>468'822</b>	<b>531'207</b>	<b>469'471</b>	<b>529'610</b>
Dont titres admis en pension selon les prescriptions en matière de liquidités Of which securities eligible for repo transactions in accordance with liquidity regulations	316'267	132'476		

## Répartition des contreparties selon la notation Breakdown of counterparties by rating

CHF 1'000

	AAA à AA- AAA to AA-	A+ à A- A+ to A-	BBB+ à BBB- BBB+ to BBB-	BB+ à B- BB+ to B-	< à B- < to B-	sans notation unrated
Titres de créance, valeur comptable Debt securities, book value	427'316	9'904	—	31'111	—	

Les notations présentées ci-dessus sont celles de l'agence S&P. A défaut, le Groupe recourt aux notations de l'agence Moody's.  
The ratings shown above are those of the S&P agency. In default, the Group use the Moody's ratings.

## Autres actifs et autres passifs Other assets and other liabilities

CHF 1'000

	31.12.2017		31.12.2016	
	Autres actifs Other assets	Autres passifs Other liabilities	Autres actifs Other assets	Autres passifs Other liabilities
Compte de compensation Compensation account	351	—	704	—
Impôts indirects Indirect taxes	112	202	71	171
Comptes d'ordre Suspense accounts	7'074	1'327	4'509	2'263
Autres Other	22	—	23	—
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>7'559</b>	<b>1'529</b>	<b>5'307</b>	<b>2'434</b>

**Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements ainsi que des actifs qui font l'objet d'une réserve de propriété**  
**Assets pledged or assigned to secure own commitments and of assets under reservation of ownership**

CHF 1'000

	31.12.2017		31.12.2016	
	Valeurs comptables Book values	Engagements effectifs Effective commitments	Valeurs comptables Book values	Engagements effectifs Effective commitments
Actifs nantis / cédés Pledged / assigned assets				
Créances sur les banques Amounts due from banks	16'800	16'800	4'800	4'800
Immobilisations financières Financial investments	56'481	13'351	84'477	10'312
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>73'281</b>	<b>30'151</b>	<b>89'277</b>	<b>15'112</b>

**Engagement envers les propres institutions de prévoyance professionnelle ainsi que du nombre et du type d'instruments de capitaux propres de la Banque détenus par ces institutions**  
**Liabilities relating to own pension schemes, and number and nature of equity instruments of the Bank held by own pension schemes**

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
<b>Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle</b> <b>Liabilities relating to own pension schemes</b>		
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect of customer deposits	2'832	3'652
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of derivative financial instruments	189	—
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>3'021</b>	<b>3'652</b>

**Instruments de capitaux propres de la Banque détenus par les institutions de prévoyance**  
**Equity instruments of the Bank held by own pension schemes**

L'institution de prévoyance ne détient pas d'instruments de capitaux propres de la Banque.  
 The pension schemes does not own any equity instruments of the Bank.

## Situation économique des propres institutions de prévoyance

### Economic situation of own pension schemes

Aucune réserve de contribution de l'employeur n'existe à la date du bilan (2016: aucune).

No employer contribution reserve exists as of the balance sheet date (nor did any exist in 2016)

## Avantage / engagement économique et charges de prévoyance

### Economic benefit / obligation and pension expenses

CHF 1'000

	Excédent / insuffisance de couverture au Overfunding / underfunding at	Part économique de la Banque / du groupe financier Economic interest of the Bank / financial group		Modification de la part économique par rapport à l'année 2016 (avantage / engagement économique) Change in economic interest (economic benefit / obligation) versus previous year	Cotisations payées pour Contributions paid for	Charges de prévoyance dans les charges de personnel Pension expenses in personnel expenses
	31.12.2017	2017	2016	2017	2017	2017
Plan de prévoyance avec excédent Pension plan with overfunding	4'985	—	—	—	2'139	2'139

Les chiffres produits par l'institution de prévoyance professionnelle et présentés pour l'année 2017 n'ont pas été audités à la date de publication du présent rapport.

The figures established by the pension fund for 2017 were not audited as of the date this report was published.

La prévoyance de retraite couvrant l'ensemble du personnel de la Banque repose sur un plan de prévoyance en primauté des cotisations. Les avoirs de prévoyance sont détenus par la Fondation de prévoyance en faveur du personnel de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et sociétés affiliées, une fondation semi-autonome.

The retirement plan covering all Bank personnel in Switzerland is based on a pension plan with defined contributions. Pension assets are held by the "Fondation de prévoyance en faveur du personnel de CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA et sociétés affiliées", a semi-independent foundation.

Trois plans de prévoyance sont accessibles aux collaborateurs de la Banque et pour lesquels le financement est assuré aussi bien par l'employeur que par l'employé. Seule la contribution de l'employé varie en fonction du plan choisi.

Three pension plans are available to Bank employees, which are financed by both the employer and the employee. Only the employee contribution varies based on the plan selected.

L'institution de prévoyance établit ses comptes selon les recommandations de présentation des comptes Swiss GAAP RPC 26.

The pension fund prepares its financial statements in accordance with Swiss GAAP FER 26 (Accounting of Pension Plans).

En date du 31.12.2017, le degré de couverture s'élève à 110,8% (2016: 108,3%). Il n'existe, à cette date, aucun avantage ou engagement économique (2016: aucun).

At 31/12/2017 the coverage rate was 110,8% (2016: 108,3%). As of today there is no economic benefit or obligation (2016: none).

Au 31 décembre 2017, le compte courant employeur auprès de la caisse de pension présentait un solde débiteur de CHF 85'295 (2016: CHF 70'142).

As of 31 December 2017 the employer's current account in the pension's fund amounted to CHF 85,295 (2016: CHF 70,142).

**Corrections de valeurs, des provisions et des réserves pour risques bancaires généraux ainsi que de leurs variations durant l'exercice de référence**  
**Value adjustments and provisions, reserves for general banking risks, and changes therein during the current year**

CHF 1'000

	État au 31.12.2016 Balance as at 31.12.2016	Utilisations conformes au but Use in conformity with designated purpose	Différences de change Currency differences	Intérêts en souffrance, recouvrements Past due interest, recoveries	Nouvelles constitutions à la charge du compte de résultat New items charged to the income	Dissolutions par le compte de résultat Releases to income	État au 31.12.2017 Balance as at 31.12.2017
Autres provisions Other provisions	40'108	—	—	—	659	(220)	40'547
<b>Total des provisions Total provisions</b>	<b>40'108</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>659</b>	<b>(220)</b>	<b>40'547</b>
<b>Correctifs de valeurs et provisions pour risques de défaillance des créances compromises</b> Valuation adjustments and provisions for default risks on impaired loans	<b>4'439</b>	<b>(96)</b>	<b>(82)</b>	<b>57</b>	<b>4'225</b>	<b>—</b>	<b>8'543</b>

## Capital social Capital structure

CHF 1'000

	31.12.2017			31.12.2016		
	Valeur nominale totale Total nominal value	Nombre de titres Number of shares	Capital donnant droit au dividende Dividend bearing capital	Valeur nominale totale Total nominal value	Nombre de titres Number of shares	Capital donnant droit au dividende Dividend bearing capital
Capital-actions Share capital	32'000	197'340	32'000	32'000	197'340	32'000
		(à 100)			(à 100)	
		12'266			12'266	
		(à 1'000)			(à 1'000)	
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>32'000</b>	<b>209'606</b>	<b>32'000</b>	<b>32'000</b>	<b>209'606</b>	<b>32'000</b>

Le capital-actions se compose d'actions nominatives et est entièrement libéré.  
The share capital consists of registered shares and is fully paid.

## Nombre et valeur des droits de participations ou des options sur de tels droits accordés à tous les membres des organes de direction et d'administration ainsi qu'aux collaborateurs Number and value of equity securities or options on equity securities held by all executives and directors and by employees

CHF 1'000

	Nombre Droits de participation Number of equity securities		Valeur Droits de participation Value Equity securities	
	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2016
Membres du conseil d'administration Members of the board of directors	—	—	—	—
Membres des organes de direction Members of executive bodies	—	—	—	—
Collaborateurs Employees	—	—	—	—
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

## Créances et engagements envers les parties liées

### Amounts due from / to related parties

CHF 1'000

	Créances Amounts due from		Engagements Amounts due to	
	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2016
Participants qualifiés Holders of qualified participations	238	2'159	6'578	918
Sociétés du Groupe Group companies	671	3'037	146'847	255'352
Affaires d'organes Transactions with members of governing bodies	911	574	2'184	989
<b>Total</b>	<b>1'820</b>	<b>5'770</b>	<b>155'609</b>	<b>257'259</b>

Toutes les opérations bilan et hors bilan ont été octroyées à des conditions conformes au marché.  
All operations on and off the balance sheet were conducted in accordance with market conditions.

## Participants significatifs

### Significant participants

CHF 1'000

	31.12.2017		31.12.2016	
	Nominal Nominal value	Part en % In %	Nominal Nominal value	Part en % In %
<b>Participants directs</b> <b>Direct participants</b>				
Avec droit de vote Voting shareholders				
CBH Holding SA	30'404	95.01 %	30'404	95.01 %
<b>Dont participants indirects</b> <b>Of which indirect participants</b>				
Mycol Benhamou	25'719	67.88 %	25'719	67.88 %
Joseph Benhamou	4'196	11.08 %	4'196	11.08 %



**Actifs selon la solvabilité des groupes de pays (domicile du risque)**  
**Total assets by credit rating of country groups (risk domicile view)**

CHF 1'000

Notation interne* Internal rating*	S&P	Expositions nettes à l'étranger Net exposures abroad			
		31.12.2017		31.12.2016	
		Valeur absolue Absolute value	Part en % In %	Valeur absolue Absolute value	Part en % In %
1	AAA	1'366'825	91.15 %	1'155'288	86.67 %
2	AA+ - AA-	—	0.00 %	508	0.04 %
3	A+ - A-	9'363	0.62 %	4'711	0.35 %
4	BBB+ - BBB-	35'845	2.39 %	57'736	4.33 %
5	BB+ - BB-	41'128	2.74 %	45'369	3.40 %
6	B+ - B-	5'482	0.37 %	56'989	4.28 %
7	CCC+ - C	509	0.03 %	344	0.03 %
Sans notation Unrated		40'498	2.70 %	12'040	0.90 %
<b>Total</b>		<b>1'499'650</b>	<b>100.00 %</b>	<b>1'332'985</b>	<b>100.00 %</b>

\* La Banque utilise son propre système de notation interne en matière de risques souverains dont la correspondance avec les ratings de l'agence S&P sont publiés ci-dessus.

\* The Bank uses its own internal rating system for sovereign risk; these ratings are published above, together with those of the S&P rating agency.

## Informations se rapportant aux opérations hors bilan

### Information concerning off-balance sheet transactions

#### Opérations fiduciaires

#### Fiduciary transactions

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
Placements fiduciaires auprès de sociétés tierces Fiduciary investments with third-party companies	644'702	775'013
Autres opérations fiduciaires Other fiduciary transactions	—	367
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>644'702</b>	<b>775'380</b>

#### Avoirs administrés

#### Managed assets

CHF 1'000

Genre d'avoirs administrés Type of managed assets	31.12.2017	31.12.2016
Avoirs détenus par des instruments de placement collectifs sous gestion propre (Banque) Assets in collective investment schemes managed by the Bank	228'095	206'551
Avoirs sous mandat de gestion Assets under discretionary asset management agreements	959'807	607'410
Autres avoirs administrés Other managed assets	5'495'508	4'686'491
<b>Total des avoirs administrés (y compris prises en compte doubles)</b> <b>Total managed assets (including double counting)</b>	<b>6'683'410</b>	<b>5'500'452</b>
Dont prises en compte doubles Of which double-counted	177'462	152'263

Les avoirs administrés comprennent tous les avoirs de la clientèle ayant caractère de placement en dépôt auprès de la Banque ainsi que les avoirs de la clientèle déposés auprès de banques tierces mais administrés par la Banque. Ne sont pas compris les avoirs en dépôt auprès de la Banque qui sont administrés par des tiers (avoirs en simple dépôt). Sont traités comme simples dépôts les avoirs de banques de même que ceux des directions de fonds pour lesquels la Banque fait exclusivement fonction de banque dépositaire.

Les avoirs sous mandat de gestion comprennent les avoirs de la clientèle pour lesquels les décisions de placement sont prises par la Banque. Les autres avoirs administrés sont ceux pour lesquels les décisions de placement sont prises par le client.

Assets under management include all customer assets of an investment character that are deposited with the Bank, as well as customer assets deposited by third-party banks but managed by the Bank. Assets deposited with the Bank but managed by third parties are not included (custody assets). Bank assets, along with those belonging to fund managers for which the Bank serves solely as custodian banks, are treated as custody assets.

Assets held under investment management mandates include customer assets for which investment decisions are taken by the Bank. The client makes investment decisions with regard to other assets under management.

## Evolution des avoirs administrés Development of managed assets

CHF 1'000

<b>Evolution des avoirs administrés Development of managed assets</b>	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Total des avoirs administrés (y.c.prises en compte double) initiaux Total managed assets (including double counting) at beginning	5'500'452	5'259'171
+/- Apports / (retraits) nets d'argent frais +/- Net new money inflow or net new money outflow	323'575	133'863
+/- Evolution des cours, intérêts, dividendes et évolution de change +/- Price gains / losses, interest, dividends and currency gains / losses	371'207	107'418
+/- Autres effets +/- Other effects	488'176	—
<b>Total des avoirs administrés (y.c.prises en compte double) finaux Total managed assets (including double counting) at end</b>	<b>6'683'410</b>	<b>5'500'452</b>

La Banque détermine le montant net d'argent frais en se basant sur les apports et retraits de fonds ainsi que de valeurs patrimoniales de la clientèle. Le montant net d'argent frais s'entend hors variations liées au marché, aux cours de change et ne tient pas compte des intérêts et dividendes. Les frais et commissions sont considérés comme des apports/retraits.

Au cours de l'exercice 2017, la Banque a acquis le portefeuille client de FIBI Bank (Schweiz) AG de CHF 488,2 millions. Cette reprise est publiée sous "Autres effets".

The Bank calculates the amount of net new money based on fund inflows and outflows and on customer assets. Net new money excludes variations in the market and exchange rates, and does not take into account interest and dividends. Fees and commissions are treated as inflows/outflows.

Over the 2017 financial year, the Bank acquired FIBI Bank (Schweiz) AG's client portfolio of CHF 488.2 million. This takeover was published under "Other effects".

## Informations se rapportant au compte de résultat

### Information concerning the income statement

#### Répartition du résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur

#### Breakdown of the result from trading activities and the fair value option

CHF 1'000

Répartition par secteur d'activité Breakdown by business area	31.12.2017	31.12.2016
Opération de négoce pour le compte de clients Trading operation for the account of customers	6'422	5'960
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>6'422</b>	<b>5'960</b>

Résultat des opérations de négoce Income from trading activities	31.12.2017	31.12.2016
Résultat des opérations de négoce de devises brut Result from foreign exchange transactions	6'307	5'941
Résultat des opérations de négoce de billets Result from trading activities on notes	99	17
Résultat des opérations de négoce de titres Result from trading activities on securities	16	2
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>6'422</b>	<b>5'960</b>

#### Indication d'un produit de refinancement significatif dans la rubrique Produits des intérêts et des escomptes ainsi que les intérêts négatifs significatifs

#### Disclosure of material refinancing income in the item Interest and discount income as well as material negative interests

##### Produits de refinancement dans la rubrique "Produit des intérêts et des escomptes"

##### Refinancing income in the item "Interest and discount income"

Le produit des intérêts et des escomptes n'est pas crédité de coûts de refinancement des opérations de négoce.  
The product of the interests and the discounts is not credited with costs of refinancing of the trade operations.

##### Intérêts négatifs

##### Negative interests

Les intérêts négatifs concernant les opérations actives sont présentés comme réduction du produit des intérêts et des escomptes, et les intérêts négatifs concernant les opérations passives comme réduction des charges d'intérêts.  
Negative interest on the lending business is recognised as reduction in interest and discount income, and negative interest on the borrowing business as reduction in interest expenses.

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
Intérêts négatifs concernant les opérations actives (réduction du produit des intérêts et des escomptes) Negative interest on the lending business (reduction in interest and discount income)	1'886	1'539
Intérêts négatifs concernant les opérations passives (réduction des charges d'intérêts) Negative interest on the borrowing business (reduction in interest expense)	269	435

## Charges de personnel Personnel expenses

CHF 1'000

	<b>31.12.2017</b>	31.12.2016
Appointements Salaries	21'769	19'097
-dont charges en relation avec les rémunérations basées sur les actions et les formes alternatives de la rémunération variable -of which costs related to compensation based on share allotments and alternative forms of variable compensation	—	—
Prestations sociales Social insurance benefits	4'329	3'912
Adaptations de valeur relatives aux avantages et engagements économiques découlant des institutions de prévoyance Changes in book value for economic benefits and obligations arising from pension schemes	—	—
Autres charges de personnel Other personnel expenses	260	183
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>26'358</b>	<b>23'192</b>

## Autres charges d'exploitation General and administrative expenses

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
Coût des locaux Office space expenses	2'433	2'382
Charges relatives à la technique de l'information et de la communication Expenses for information and communications technology	2'390	2'346
Honoraires de la société d'audit Fees of audit firm	425	422
- dont pour les prestations en matière d'audit financier et d'audit prudentiel - of which for financial and regulatory audits	425	407
- dont pour les autres prestations de service - of which for other services		15
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	7'911	7'777
<b>Total</b>	<b>13'158</b>	<b>12'927</b>

### Commentaires des pertes significatives ainsi que des produits et charges extraordinaires, de même que des dissolutions significatives de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et de correctifs de valeurs et provisions devenus libres

Au cours de l'exercice sous revue, la Banque n'a enregistré aucune charge ni produits extraordinaires significatifs (2016: produits extraordinaires CHF 3,1 millions). La Banque n'a enregistré aucune perte significative. De même qu'aucune dissolution de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et provisions devenus libres n'a été enregistrée.

Durant l'année 2017, la Banque a enregistré des correctifs de valeurs sur participations pour un montant de CHF 4,1 millions.

### Explanations regarding material losses, extraordinary income and expenses, as well as material releases of hidden reserves, reserves for general banking risks, and value adjustments and provisions no longer required

During the financial year under review the Bank did not record any significant extraordinary income or losses (2016: extraordinary products CHF 3.1 million). The Bank did not record any significant losses. Likewise, no dissolution of hidden reserves, reserves for general banking risks or released provisions were recorded.

In 2017, the Bank recorded value adjustments on investments for an amount of CHF 4.1 million.

## Impôts courants et latents, avec indication du taux d'imposition Current and deferred taxes and disclosure of tax rate

CHF 1'000

	31.12.2017	31.12.2016
Impôts courants Current taxes	2'401	3'105
<b>Total</b>	<b>2'401</b>	<b>3'105</b>
Taux d'imposition moyen pondéré Average tax rate weighted	19.29 %	22.98 %

Informations relatives aux exigences de fonds propres  
Information relating to capital requirements

**Présentation des fonds propres pouvant être pris en compte**  
**Presentation of available equity**

CHF 1'000

	<b>31.12.2017</b>
Calcul des fonds propres Equity calculation	
CET1 - fonds propres de base durs CET1 - Common equity Tier 1	90'142
AT1 - fonds propres de base additionnels AT1 - Additional Tier 1 Capital	—
T2 - fonds propres complémentaires T2 - Tier 2 Capital	30'750
<b>Total des fonds propres pris en compte</b> <b>Total eligible capital</b>	<b>120'892</b>

**Présentation des fonds propres requis (non audité)**  
**Presentation of required shareholders' equity (non audited)**

CHF 1'000

	Approche utilisée Methodology	RWA RWA	Exigences minimales de fonds propres Minimum equity requirements
Risques de crédit Credit risk	Standard international standard	316'675	25'334
Risques non liés à des contreparties Risks without counterparty	Standard Standard	7'199	576
Risques de marché Market risk	Standard Standard	28'838	2'307
<i>dont sur devises</i> <i>of which currencies</i>			63
<i>dont sur matières premières (métaux précieux)</i> <i>of which commodities (precious metals)</i>			2'244
Risques opérationnels Operational risk	Indicateur de base Basic Indicator	110'512	8'841
Risques de cours relatifs aux titres de participation dans le portefeuille de la banque Risk linked to participating shares in the Bank portfolio	—	576	46
<b>Total</b> <b>Total</b>		<b>463'800</b>	<b>37'104</b>

## Informations relatives aux ratios de fonds propres, ratio de liquidité à court terme (LCR) et au ratio de levier

Information relating to capital requirements ratios, liquidity coverage ratio (LCR) and leverage ratio

### Ratios de fonds propres Shareholders' equity ratios

	<b>31.12.2017</b>
Ratio CET1 - fonds propres de base durs Ratio CET1 - common equity Tier 1	19.44 %
Ratio TIER1 - fonds propres (CET1 + AT1) Ratio TIER1 - eligible adjusted Tier 1 (CET1 + AT1)	19.44 %
Ratio relatif aux fonds propres réglementaires totaux Ratio regarding the regulatory capital	26.07 %
Exigences en CET1 selon les dispositions transitoires de l'OFPR CET1 requirements according to CAO	7.40 %
CET1 disponible afin de couvrir les exigences minimales et les exigences en volants, après déduction des exigences en AT1 et T2 qui sont couvertes par du CET1 Available CET1 to cover the minimum and buffer requirements, after deducting AT1 and T2 requirements which are fulfilled with CET1	19.44 %
Objectif du CET 1 selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique Capital target ratios for CET1 as per the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer	7.45 %
CET1 disponible Available CET1	19.44 %
Objectif de fonds propres T1 selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique Capital target ratios for T1 as per the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer	9.05 %
T1 disponible Available T1	19.44 %
Objectif de fonds propres réglementaires selon Circ.-FINMA 11/2 majoré du volant anticyclique Regulatory capital target ratios according to the FINMA circ. 11/2 plus the countercyclical buffer	11.25 %
Fonds propres réglementaires disponibles Available regulatory capital	26.07 %

### Ratio de liquidité Liquidity ratio

CHF 1'000

Moyenne Average	<b>Q4 2017</b>	<b>Q3 2017</b>	<b>Q2 2017</b>	<b>Q1 2017</b>
Total des actifs liquides de haute qualité Total high quality liquid assets	500'890	495'995	519'934	506'153
Total des sorties nettes de fonds Total net cash outflow	142'925	147'980	176'332	149'002
Ratio de liquidité à court terme (LCR) Liquidity Coverage Ratio	350.46 %	335.18 %	294.86 %	339.70 %

### Ratio de levier Leverage ratio

CHF 1'000

	<b>31.12.2017</b>
CET1 - fonds propres de base durs CET1 - Common equity Tier 1	90'142
Engagement total Exposure measure	2'284'317
Ratio de levier Leverage ratio	3.95 %



Crédits Textes/Text credits:

(page 21)

Source: Divers auteurs. Ferdinand Hodler, Le paysage. cat. exp. Genève, Musée Rath, 2003-2004, Paris, Somogy et Genève, Musées d'art et d'histoire, 2003.

(Pages 5, 9, 69)

Source: C. Ritschard (dir.), Ferdinand Hodler et Genève. Collection du Musée d'art et d'histoire de Genève, cat.expo., Genève 2004.

**Siège social, succursale, bureaux de représentation et filiales du Groupe CBH**  
**Headquarters, branch office, representative offices and subsidiaries of CBH Group**

---



**Implantations en Suisse**  
**Locations in Switzerland**

**Geneva**

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA  
Siège social  
Headquarters

Boulevard Emile-Jaques-Dalcroze 7  
P.O. Box 3754  
1211 Geneva 3

[t] +41 22 839 01 00  
[f] +41 22 346 15 30  
cbhgeneva@cbhbank.com

**Zurich**

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA  
Succursale  
Branch Office

Löwenstrasse 29  
P.O. Box 1213  
8021 Zurich

[t] +41 44 218 15 15  
[f] +41 44 218 15 51  
cbhzurich@cbhbank.com

**St. Moritz**

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA  
Bureau de représentation  
Representative Office

Via Maistra 5  
7500 St. Moritz

[t] +41 81 832 22 23  
[f] +41 81 832 23 44  
cbhstmoritz@cbhbank.com

**Implantations Internationales**  
**International Locations**

**Nassau, Bahamas**

CBH Bahamas Ltd.  
Filiale  
Subsidiary

CBH House, East Bay Street  
P.O. Box N-1724  
Nassau, N.P., Bahamas

[t] +1 242 394 61 61  
[f] +1 242 394 62 62  
cbhnassau@cbhbank.com  
www.cbhbahamas.com

**London, United Kingdom**

CBH Europe Limited  
Filiale  
Subsidiary

18 Savile Row,  
London W1S 3PW, UK

[t] +44 207 647 1300  
[f] +44 800 014 8328  
Info@cbheurope.com  
www.cbheurope.com

**Hong Kong**

CBH Asia Limited  
Filiale  
Subsidiary

Suite 501A, 5/F,  
9 Queen's Road,  
Central, Hong Kong

[t] +852 2869 0801  
[f] +852 2523 4610  
info@cbhasia.com  
www.cbhasia.com

**Tel Aviv, Israel**

CBH Compagnie Bancaire Helvétique SA  
Bureau de représentation  
Representative Office

Electra Tower, 98 Yigal Alon Street  
Tel Aviv, 6789141  
Israel

[t] +972 77 6935128  
[f] +972 3 6355582  
cbhtelaviv@cbhbank.com